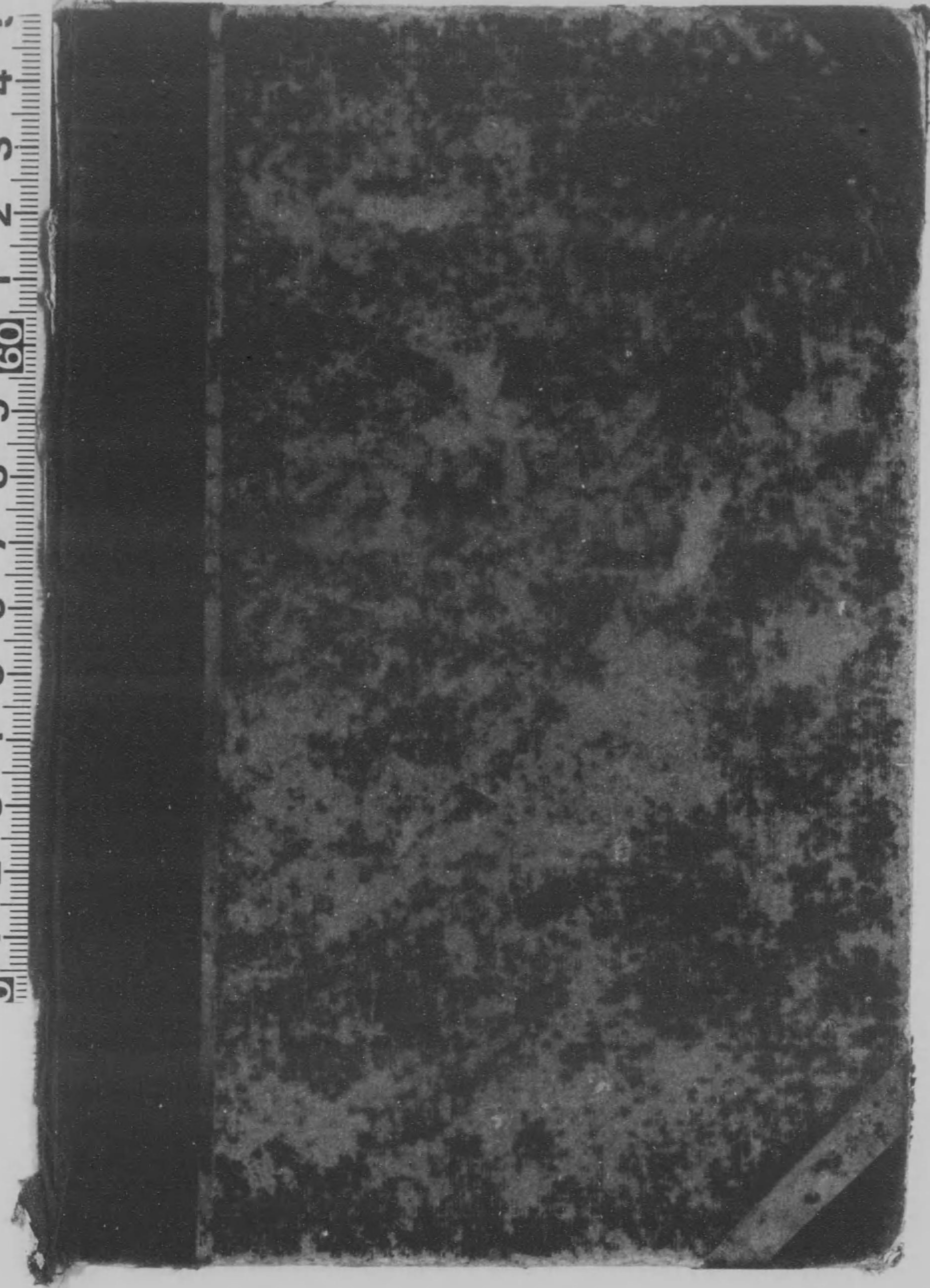
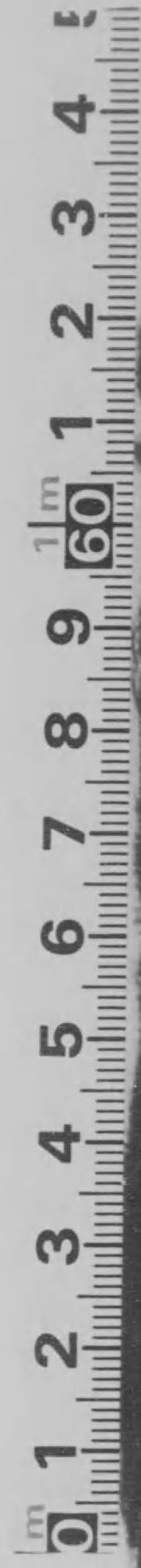


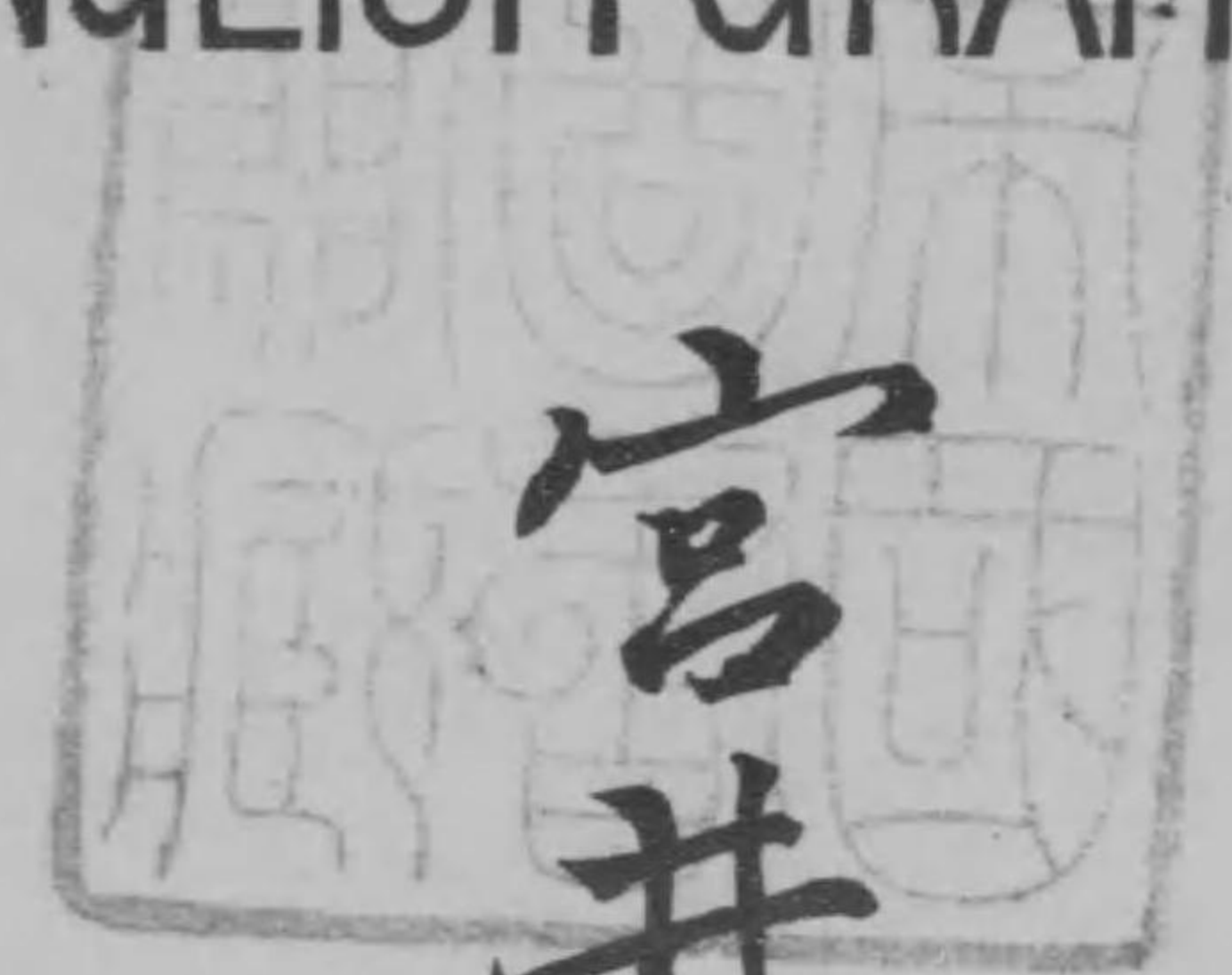
始



323
486

特 276
359
323-486

PROF. MIYAI'S
LECTURES
ON
ENGLISH GRAMMAR



宮井英文法講義

早稲田大學
教授 宮井安吉 著

東京 極光社

正
13. 1. 21
内交

目 次

| | 頁 | | 頁 |
|-------------------------------|-----|---------------------------|-----|
| 第八章 (續き) | 451 | 329 意思を表はす (間接引 | 485 |
| 三 Shall と Will | 451 | 用の) should | 485 |
| 306 Shall, will の本義 | 451 | 330 義務の意を表はす | 487 |
| 307 未来と他の意義の | 451 | should | 487 |
| shall, will | 451 | 331 It is に伴ふ should .. | 487 |
| 308 第一人稱の shall | 451 | 332 豫言に使ふ should .. | 490 |
| 309 第一人稱の will | 453 | 333 Would と better 或は | 491 |
| 310 第二人稱の shall | 454 | best | 491 |
| 311 第二人稱の will | 456 | 334 意外さいふ義の | 492 |
| 312 第三人稱の shall | 458 | should | 492 |
| 313 第三人稱の will | 461 | 335 That に伴ふ should .. | 493 |
| 314 間接引用の shall と | 464 | 336 假定様過去完了の | 493 |
| will | 464 | should have と would | 493 |
| 315 Shall I (又は we)? の | 469 | have | 493 |
| 意義 | 469 | 337 第一人稱の would | 494 |
| 316 Will I (又は we)? の | 469 | have | 494 |
| 意義 | 469 | 338 第一第二第三人稱の | 495 |
| 317 Shall you? の意義 .. | 470 | should have | 495 |
| 318 Will you? の意義 | 470 | 339 動詞の解剖 | 495 |
| 319 Shall he (she, it, they)? | 471 | 練習問題 六. A. B. | 497 |
| の意義 | 471 | 第九章 Verbals (准動 | 505 |
| 320 疑問語を主辭とする | 472 | 詞) | 505 |
| shall | 472 | 一 准動詞及び其の種類 | 505 |
| 321 疑問語を主辭とする | 472 | 340 准動詞の用 | 505 |
| will | 472 | 341 准動詞の種類 | 505 |
| 四 Should と Would | 473 | 二 不定詞 (Infinitives) | 506 |
| 322 Shall, will と should, | 473 | 342 Infinitives | 506 |
| would | 473 | 343 Infinitives の第一用 | 506 |
| 323 單純なる過去の未来 .. | 473 | 途 | 506 |
| 324 従文の假定様と | 473 | 344 形容詞の用を兼ねた | 510 |
| should, would | 473 | infinitive | 510 |
| 325 斷言を避け或は禮を | 478 | 345 副詞の用を兼ねた | 513 |
| 重んじた should と | 478 | infinitive | 513 |
| would | 478 | 346 本文に無關係の | 517 |
| 326 意思を表はす should | 479 | infinitive | 517 |
| と would | 479 | 347 Simple infinitive と | 518 |
| 327 叙實様過去の would .. | 482 | perfect infinitive | 518 |
| 328 間接引用の would | 483 | 348 To を省いた infini- | 518 |

| | |
|---|-----|
| tive | 520 |
| 349 Infinitive の體 | 522 |
| 350 Infinitive と接續辭 .. | 523 |
| 351 It is + <i>infinitive</i> | 525 |
| 三 分詞 (Participles) | 526 |
| 352 分詞の用途 | 526 |
| 353 分詞の他の用途 | 534 |
| 四 體詞 (Gerunds) | 537 |
| 354 Gerunds の用途 | 537 |
| 355 Gerund と gerundive noun | 541 |
| 356 Gerund と物主格名 詞 | 543 |
| 357 Simple gerund と per- fect gerund | 545 |
| 五 准動詞の Parsing | 546 |
| 358 准動詞の parsing | 548 |
| 練習問題 七. A. B. | 549 |
| 第十章 Adverbs (副詞) .. | 554 |
| 一 副詞の定術・分類・用法 .. | 554 |
| 359 定義 | 554 |
| 360 副詞の他の用途 | 557 |
| 361 副詞は何を表はすか .. | 559 |
| 362 副詞の種類 | 560 |
| 二 單副詞 (Simple Ad- verbs) | 560 |
| 363 定義 | 560 |
| 364 形容詞と副詞 | 561 |
| 365 二種の單副詞 | 564 |
| 366 複成副詞 | 567 |
| 367 對副詞 | 563 |
| 368 誤解誤用せられ易き副 詞 | 568 |
| 369 Once, before, ever | 568 |
| 370 Before, ago | 569 |
| 371 Since, afterwards, from that time on | 570 |
| 372 Soon, shortly, lately, recently .. | 570 |
| 373 Now, now-a-days, for- | |

| | |
|--|-----|
| merly | 571 |
| 374 Just, now, just now .. | 572 |
| 375 Already, yet, still, even | 573 |
| 376 度數の副詞 | 574 |
| 377 Home | 575 |
| 378 Off, away, aside | 575 |
| 379 Very, much, greatly, largely, quite | 576 |
| 380 Far, by far | 577 |
| 381 Enough, too | 578 |
| 382 Little と a little | 579 |
| 383 Scarcely, scarce, hard- ly | 580 |
| 384 Also, too, likewise, alike, equally | 581 |
| 385 Thus | 582 |
| 386 So | 582 |
| 387 Evidently, plainly, clearly, distinctly | 583 |
| 388 Generally, usually, most- ly | 584 |
| 三 副詞の文法變化 | 585 |
| 389 副詞の比較 | 585 |
| 390 More | 585 |
| 391 More than の用途 | 586 |
| 392 Rather | 586 |
| 四 疑問副詞 (Interrogative Adverbs) | 587 |
| 393 定義 | 587 |
| 394 疑問副詞普通の用法 .. | 587 |
| 395 接續用の疑問副詞 | 588 |
| 396 How? why? | 589 |
| 397 Who? wherefore? what for? | 589 |
| 398 When? (at) what time? | 590 |
| 五 接續副詞 (Conjunctive Adverbs) | 590 |
| 399 定義 | 591 |

| | |
|--|-----|
| 400 接續副詞二種の用法 .. | 592 |
| 401 As | 592 |
| 402 That | 595 |
| 403 複成關係副詞 | 596 |
| 六 様副詞 (Modal Adverb) .. | 597 |
| 404 定義 | 597 |
| 405 Perhaps, probably, likely | 599 |
| 406 Indeed, truly, really, actually, practically .. | 600 |
| 407 Certainly, surely, as- surely, decidedly undoubtedly | 601 |
| 七 副詞の位置 | 602 |
| 408 正副詞を配置すべき位 置 | 602 |
| 八 副詞の解剖 | 607 |
| 409 副詞の解剖 | 607 |
| 練習問題 八. A. B. | 608 |
| 第十一章 Prepositions (前置詞) | 612 |
| 一 前置詞の總論 | 612 |
| 410 定義 | 612 |
| 411 前置詞の二種別 | 613 |
| 412 前置詞の目的 | 614 |
| 413 前置詞と後置詞 | 617 |
| 414 二重前置詞 | 618 |
| 415 Prepositional phrase .. | 619 |
| 416 Participial preposi- tion | 619 |
| 417 Like, near, inside, outside, despite | 620 |
| 418 拉丁の前置詞 | 621 |
| 二 前置詞の意義 | 622 |
| 419 各前置詞の意義 | 622 |
| 420 About | 622 |
| 421 Above | 623 |
| 422 Across | 625 |
| 423 After | 625 |
| 424 Against | 627 |

| | |
|--|-----|
| 425 Along | 629 |
| 426 Amid, amidst | 629 |
| 427 Among, amongst | 630 |
| 428 Around, round | 631 |
| 429 At | 631 |
| 430 Before | 633 |
| 431 Behind | 639 |
| 432 Below | 641 |
| 433 Beneath | 641 |
| 434 Beside | 642 |
| 425 Besides | 643 |
| 436 Between | 643 |
| 437 Beyond | 645 |
| 438 But | 646 |
| 439 By | 646 |
| 440 Down | 650 |
| 441 During | 651 |
| 442 Except, excepting | 652 |
| 443 For | 652 |
| 444 From | 651 |
| 445 In | 667 |
| 446 Into | 682 |
| 447 Of | 681 |
| 448 Off | 693 |
| 449 On, upon | 694 |
| 450 Out of | 704 |
| 451 Inside (of), outside (of) | 706 |
| 452 Over | 706 |
| 453 Past | 710 |
| 454 Save | 710 |
| 455 Since | 711 |
| 456 Than | 711 |
| 457 Through, throughout .. | 711 |
| 458 Till, until | 712 |
| 459 To | 712 |
| 460 Toward | 722 |
| 461 Under | 723 |
| 462 Up | 726 |
| 463 With | 726 |

| | | |
|--------------------------|--|-----|
| 454 | Within | 739 |
| 455 | Without | 739 |
| 三 | 前置詞の省略 | 740 |
| 466 | 前置詞の省略 | 740 |
| 四 | 前置詞の位置 | 742 |
| 457 | 前置詞の位置 | 742 |
| 五 | 前置詞の解剖 | 744 |
| 458 | 前置詞の解剖 | 744 |
| | 練習問題 九.A.B. | 745 |
| 第十二章 Conjunctions | | |
| (接續詞) 753 | | |
| 一 | 接續詞の定義・分類・用法 | 753 |
| 469 | 定義 | 753 |
| 470 | 接續詞の種類 | 755 |
| 二 | 同位接續詞 (Co-ordinate Conjunctions) | 756 |
| 471 | 定義 | 756 |
| 472 | And, so, therefore | 756 |
| 473 | And と but | 758 |
| 474 | But, yet, however, still, nevertheless | 758 |
| 475 | Or と nor | 759 |
| 476 | While, whereas | 761 |
| 477 | Or, else, otherwise | 761 |
| 478 | 相對接續詞 | 761 |
| 三 | 從位接續詞 (Subordinate Conjunctions) | 763 |
| 479 | 定義 | 763 |
| 480 | As, for, because, since | 763 |
| 481 | As | 766 |
| 482 | As, though, although | 763 |
| 483 | If, unless, provided | 769 |
| 484 | Lest | 769 |
| 485 | That, so that, but that | 770 |
| 486 | As—as | 773 |
| 487 | So—as | 774 |
| 四 | 接續詞の解剖 | 775 |
| 488 | 接續詞の解剖 | 775 |

| | | |
|--|------------------------|-----|
| 第十三章 Interjections | | 頁 |
| (間投詞) | | 776 |
| 489 | 定義 | 776 |
| 490 | 重なる間投詞 | 776 |
| 第十四章 Direct and Indirect Quotations (直接引用と間接引用) | | 779 |
| 491 | 引用の二法 | 779 |
| 492 | 直接引用を間接引用に改める法 | 779 |
| 493 | 直接引用の reporting verb | 785 |
| | 練習問題 十 | 786 |
| 第十五章 Phrases | | 789 |
| 494 | Phrase の性質 | 789 |
| 495 | Phrases の効用上の分類 | 791 |
| 496 | Noun phrase | 791 |
| 497 | Verb phrase | 792 |
| 498 | Adjective phrase | 792 |
| 499 | Adverbial phrase | 793 |
| 500 | Absolute phrase | 796 |
| 501 | Phrases の變形 | 780 |
| | 練習問題 十一 | 804 |
| 第十六章 Clauses | | 808 |
| 502 | Clause の性質と分類 | 808 |
| 503 | Noun clause | 809 |
| 504 | Adjective clause | 812 |
| 505 | Adverbial clause | 813 |
| 506 | 位置若くは價值による clauses の分類 | 814 |
| 507 | 從位 clause と接續詞 | 815 |
| 507 | Principal clause の轉置 | 817 |
| 508 | Clause の變化 | 819 |
| | 練習問題 十二 | 821 |
| 第十七章 文の構造分類及解剖 | | 821 |

| | | |
|-------------------------------|---------------------|-----|
| 509 | 文の構造 | 824 |
| 510 | 主辭に用ふる語句 | 824 |
| 511 | 主辭の形容 | 826 |
| 512 | 叙辭の要部 | 831 |
| 513 | 叙辭の形容 | 832 |
| 514 | 文の他の要素 | 834 |
| 515 | 文の分類 | 838 |
| 516 | 文の解剖 | 842 |
| | 練習問題 十三 | 847 |
| 第十八章—Ellipsis (省略法) | | |
| 517 | 省略の意義 | 851 |
| 518 | 名詞代名詞の省略 | 851 |
| 519 | 名詞の形容辭の省略 | 854 |
| 520 | 動詞の省略 | 855 |
| 521 | 接續辭の省略 | 859 |
| | 練習問題 十四 | |
| 第十九章—Punctuation (句點法) | | |
| 522 | 句點 | 864 |
| 523 | 單文の句點 | 865 |
| 524 | 複文の句點 | 871 |
| 525 | 雜文の句點 | 883 |
| 526 | Dash の用法 | 886 |
| 527 | 括弧の用法 | 839 |
| 528 | Quotation marks の用法 | 890 |
| 529 | Apostrophe の用法 | 892 |

(三) Shall と Will.

306. Shall, will の本義.—Shall は本来「運命あり」といふ義で、will は元と「意思を有す」といふ意である。今日の英語の shall, will にも大分此の原意が残て居る。以下説く所に就いて考へて見るが宜しい。

307. 未來と他の意義の shall, will.—Shall と will は叙實様の未來に於て未來といふことのみの符號として使用する。これは既に叙實様未來の部(三五八頁)に於て述べて置いた。併し此の二助動詞は單に單純な未來の符號のみに用ひるのではなく、種々雜多の意を以て未來は勿論現在にも用ひられる事がある。而して其の意義は人稱の如何によつて變化して行く。今より各人稱に就き其の意義用法を講述しよう。

(1) 第一人稱の Shall.

308. 第一人稱の shall.—これには下述の意義用法がある。

(一) 第一人(即ち I 或は we と稱する人)の意思より出るのではなく、義務・義理・先約・命令より起て來る(第一人の)未來の行爲を表はす語に伴ふ。

I shall leave to-morrow morning so that I may get to Kōbe in the evening and have an interview with Mr. Kent. (私は明晩神戸へ着いてケント氏と會見する爲めに明朝たちます)

此の shall leave は意思の有無は兎も角も、明朝ケント氏と會見の目的を達するには明朝たくなくては間に合はなく

なる故否願なしに立つといふ義である。若し此の I と稱する人の意思一片にて断行せられんとする行爲ならば shall は will に替はなければならん。

We shall stay here until Monday. (都合上月曜日まで當地に滞在します)

I think I shall accompany my father. (私は父と同行することになると存じます)

(二) 未來の必要・義務・義理・能力・感情を表はす時

I shall need it to-morrow (明日はあれが要ります)

此の shall need は未來の必要を表はす、而して此の如き場合に必要を表はす詞即ち necessary, need の如きを第一人稱に使へば其の前に shall を要する。

We shall then be bound to give him pecuniary help. (その時には吾々は金銭上の助力を彼に與へなくてはならん義理になります)

be bound は義理を表はす詞である、故に shall を要する。

I fear I shall be unable to satisfy him. (あの方の御満足を買ふことが出来なからうかと氣遣て居ます)

I shall be fit for duty in a week. (一週後には任務に服せる様になる)

I shall be delighted to accompany you. (御同行が叶へば私は満悦致します)

We shall be very happy if you will kindly lend it to us for a week. (一週間御恩貸を得たら吾々一同大喜びを致します)

此の第一二例は未來の能力を表はし、第三四例は未來の感情を表はす故、何れも shall を用ふるのである。

(三) 第一人 (I, we と稱する人) の意思を表はす。

これは第一人稱では通常 will を使用するのであるが、演説・講話・著述・論説等總て聽衆と讀者を相手にする場合に I will, we will といふを以て無禮としてある故、之れを避ける爲め shall を使ふのである。其の外の場合と雖も先方に不利不快な事を述べる必要のある時には will と言ひたい所を shall といふ。

I shall not dwell long on the question of sugar monopoly.

(砂糖專賣の問題に長談義は致しません)

We shall now enter into the details of our subject.

(これから吾々の論題の細目に進みます)

I must say that we shall then resort to the last means.

(私はお話し致して置かなくてはならんが其の時には吾々は最後の手段に訴へますよ)

此の最後の一例は最後の手段に訴へるなどいふ不快な事(第二人の爲めに)を語るのだから、徳義上 shall といふのである。

(2) 第一人稱の will.

309. 第一人稱の will. — 是れには下述の如き意義用法がある。

(一) 第一人の意思決心を表はす、故に又た第一人のする約束・同意・拒絶・撰擇・承諾等をも之れで表はす。

I will pay it on the last day of this month. (私は本月の末日に拂ふ積りです) (意思)

I have made up my mind that I will obey his order

at any cost. (自分はどんな不利があるとも其の命に代はうと決意しました) (決心)

I faithfully promise that I will return it within a month. (自分は一月以内にあれを御返却することをこゝに誠意を以て御約束致します) (約束)

We will return it to you at a moment's notice. (返却せよといふ貴下の御通知あり次第あれを早速返上致します) (同意)

No, we'll never do that. (イヤ、それはなりません) (拒絶)

I will part with it. (あれを賣りませう) (撰擇承諾)
これは別に説明を要しないであらう。

(二) 脅迫及び強い要求をも表はす。

I will make you feel the weight of my hand. (貴様に此の手の痛さを覚えさしてやるぞ、あとで見て居ろ)

We will have it paid by the 15th. (十五日までに君に夫れを拂て貰はう、是非君に渡して貰はねばならん)

(三) 建議・提案の意を表はす (但し複數に限る)。

We will run a race. (一番競走をやらう)

此の we will は提案とは云ふものゝ、實は他に異議なしと見て言ふのである故殆ど專斷的な言ひ方である。Let us run a race. (一番競走をしようぢやないか) Shall we run a race? (一番競争をやらうか) などこそ眞の提案・相談であらう。

(3) 第二人称の Shall.

310. 第二人称の shall.—是れには下述の如き意義用法がある。

(一) 第一人 (即ち I, we と稱する人) の意思を表はす。

Thou shalt be obeyed (= we will obey thee). (あなたの仰には服従致します)

You shall be pardoned (= I will pardon you). (其方の罪は宥して遣はす)

此等の文の主辭は第二人称であるが、動詞の表はす働きを爲すものは第二人でなく第一人である。此の一事は決して忘れてはならん。第一人の意思を言明する語である故、随て I (we) will と同じ意義である。故に又た I (we) will と同じく脅迫や約束を表はす譯になる。

(二) 脅迫を表はす。

You shall be expelled if you continue so idle. (お前今後引續きそんなに怠けて居ると放逐するぞ)

Utter one word against it, and you shall be put to the sword. (それに一言でも逆て見よ斬て棄てるぞ)

(三) 約束を表はす。

Bring me your father, and thou shalt be pardoned. (その方の父親を連れて來い、其方を助けて遣はすから)

You shall have one when you are out of your teens. (廿歳になつたら一つやる)

(四) 命令、訓戒。

You shall go to your own business. (人の世話を焼かないで自分の仕事に行け)

Thou shalt not steal. (盗むこと勿れ)

此の命令訓戒は第一人が自己の權威に恃む所あつて下す

ものである故、普通の命令様で表はす命令よりも大に威厳がある。殊に訓戒の意味でいふ you shall, thou shalt は凡人の言葉でなく聖人豫言者の語である故、何處か神々しい響がする。併し此の命令は吾人常用の語ではない。

(五) 豫言に用ひる。

Thou shalt save and rule Egypt. (その方は必ず埃及を救ひ埃及に君臨する運命がある)

In a year you shall see a great prophet. (今より一歳にして汝等一大豫言者を見るべし)

此の shall はツマリ運命の義に使はれて居る。但し爰に豫言といふは神の御託宣とか、豫言者聖人の告げであつて、政府から出た天氣豫報や凡夫の推測を指すのではない。

(4) 第二人称の will.

311. 第二人称の will.—これは下述の意義用法がある。

(一) 第一及び第三人の意思に關係なき自然の成り行き。

You will be sorry in after years. (君は他日に至て後悔するに至る)

When you come to read something of my heart, you will not think so ill of me. (他日僕の心が多少解る様になれば僕の事を左まで悪く思はない様になる)

You will stay here until you finish your official business, I trust. (君は君の公務を了るまで當地に逗留するのだらう)

この will は言ふまでもなく純然たる未來であつて、未來といふ事の外に何等の意味もない。此の will は自然第二

人が必要・義理・義務よりする事に用ひ、其の能力を表はす言に用ひ、又た其の感情を表はす言に用ひる。

You will then be obliged to consent. (その時になると君は承諾しなければならんことになる) (義理、必要)

You will have to go to Tōkyō to-morrow, I suppose. (君は明日東京へ行かなくてはならんだらう) (必要)

You will be unfit for duty for some ten more days (まだ十日許りは務に服することが出来ない) (能力)

I think you will be surprised to see him. (あの人に逢たら君は驚くだらう) (感情)

(二) 第二人の意思を表はす。

I shall go if you will. (君が行く意思があるなら僕も行きます)

We shall be very much obliged if you will let me know his address. (あの人宿所をお知らせ下さる思召があるならば難有存じます)

If you will have it so, I have nothing more to say. (君が是非さうしようといふ氣なら私は此の上申す事はありません)

この will は必ずしも未來の意思ではなく現在の意思をも表はすことは上の例を考へて見ると直ちに分ることである。また上の例は皆な従の文の you will であるが、此の意味の you will は多ク上例の如く従の文に現はれる。然し主の文の方に之れが全くないのではない、その時には夫れを読み又は發音する時に此の詞だけを強めて發音し、それを以て普通の will でないといふ事を示すのである。

You will, and so I think you will succeed. (君はやる意思決心がある、だから僕は君が成功すると思ふ)

(三) 禮儀を失はざる命令を表はす (邦語の「——し給へ」に當る)

You will stay a little longer and dine with us. (もう少し遊んで吾々と一緒に飯を喫べて行き給へ)

You will take it to your father. (お父上の處へ夫れを持って行て呉れ給へ)

普通の命令では餘り失禮だと思ふ時に使ふ語である。之れに please, kindly を加へ又は be good (又 kind) enough (to), be so good as (to) を添へると頼みを表はす。

You will please post it on your way home. (お宅へお歸りにどうか夫れを郵便に出して下さい)

You will kindly tell him so. (どうぞあの人にさう言して下さい)

You will be good enough to lend me some. (少々御貸しを願ひます)

(5) 第三人稱の shall.

312. 第三人稱の shall.——これは下述の如き意義用法がある。

(一) 第三人たる人或は物の行爲又は處置に關する第一人の意思を表はす。

They shall have their deserts. (彼等にはおれが相當の待遇或は賞罰を得さしてやる)

It shall be disposed of. (あれは處分します、或は賣却します)

The house shall be repaired this year. (あの家は今年修繕を加へます)

かくの如く第三人稱の shall は I, we と稱する人の意思を表はすのであつて、決して第三人の意思や望に關係がない。然かも其の事は第三人に關するのである。此の點は初學者の深い注意を要する所である。既に第一人の意思を表はす故、隨て其の意思より出る約束・脅迫も此の語を以て表はすことが出来る。

(二) 約束脅迫 (之れをするものは第一人、その關する所は第三人たる人又は物なること勿論である)。

Your father shall be pardoned. (其方の父は赦して遣はす)

此の場合に主辭の father は第三人稱であるが、これが赦される人であつて、約束をする人は I か we である (I, we は文章の上には現はれ居ないけれども)。

If you have need of the money, it shall be paid at once. (あなたが其の金の御入用の時は即時私からお拂ひ申します)——(約束)

He shall be taken with me next time. (此の次ぎには彼を連れて行てやる)——(約束)

He shall not leave the spot on his feet. (彼を歩いて其の場を立去らせやしない、其の場で彼を斬り仆して了ふぞ)——(脅迫)

He shall be dismissed if he disobey me again. (此の次ぎ吾が命を用ひはければ彼奴に暇をやるぞ)——(脅迫)

脅迫は勿論直接に第二人 (即ち you といはるべき) に

關するのではなく、其の關係者に係るのである。若し第二人に直接の脅迫ならば you shall を用ひるのである。

(三) 義務を表はす、但しこれは法律・規則・條約・契約などの文に限て使ふのである。

Any one who will establish a private school shall send in a previous notice to the Town Office. (何人にも私立學校を設立せんと欲する者は豫め市役所に其の趣を届出づべし)

When a student shall be absent for three days or more, he shall present a written notice to the Manager. (學生三日若くは三日以上缺席せんとする時は届書を幹事に差出すべし)

The Imperial Government of Japan shall in such a case observe strict neutrality. (日本帝國政府は斯の場合に當り嚴正中立を守るべし)

In the case the said Mr. K. should fail to pay rent by the 28th of the month, the said Mr. S. shall pay it in his place. (K. に於て毎月二十八日迄に地代不納の節は S. に於て之れを代納する事)

(四) 單純なる未來を表はす。これも法律・規則・契約・條約・詩歌等に限る。

If a student shall be absent for more than three days, —. (學生三日以上缺席せんとする時は —)

If the insured property shall be exposed to loss or damage by fire, the insured shall make —. (被保險財産火災の爲めに燒失若くは損害の危險に陥る時は被保險人は —)

此くの如き場合には叙實様未來の部に述べた如く、叙實様現在を用ひるのが普通の事であるが、前記の如く法文や契約文などに限て之れに三人稱の shall を用ひることになつて居る。決して之れを普通の文に適用してはならん。次ぎに詩歌には屢ば未來即ち will といふ助動詞の代りに shall が使てある。是れは音が will よりも詩的に優雅に響くからである。

The cock's shrill clarion or the echoing horn

No more shall rouse them from their lowly bed, — Gray
(鶏の鋭き啼音も木魂に響く角笛も今より後再び賤しき臥床の彼等の眠を覺ます如きことなし)

The sea will ebb and flow as long as earth shall last.
(世界のつゞく運命のあらん限り海水はさし引きする)

(五) 豫言を表はす。

Rome shall perish. — Cowper. (羅馬も行く行くは屹度滅びる)

He that sings on Friday shall weep on Sunday. (金曜日にノンキに歌などを唱て居るものは日曜日に至り泣く運命がある、樂あれば苦あり)

Then one of his sons shall be ruler of India. (その時には彼の子孫の一人が印度の君となる運命がある)
これも普通の吾々の豫言とは違て聖人・豫言者の言或は神の御託宣・神諭などに用ひられる。

(6) 第三人稱の will.

313. 第三人稱の will. — これには下述の意義用法がある。

(一) 第三人の意思より起らない(第三人の)未來の行

爲を表はす言に使ふ (故に必要・義務・義理からする第三人の未來の行爲に用ひ、又は其の能力・愛情・心的動作を表はす言に用ひる)。

They **will be obliged** to give in sooner or later. (彼等は早晚屈服せざるべからざることになる) (必要)

He **will then be bound** to help them. (その時には彼は彼等を助けてやるべき義理になる) (義務・義理)

The Directors **will then be able** to give you their answer. (その時には重役が君に御返事をする事が出来る様になる) (能力)

How much **delighted** his father **will be** to hear the news! (その報を聞いてあの人の父親はどんなに打喜ばれるだらう) (感情)

He **will be disappointed** to receive this telegram. (此の電報を受取たらあの人はガッカリするだらう) (感情)

You **will be sorry** of it before you come of age. (丁年になるまでに其を悔る様になる) (感情)

Your father **will remember** Mr. K. of Toyama, who is my uncle. (富山の K. 氏とお話しになれば御父上が夫れを屹度お憶ひ出しになるでせうが、其の K. は私の叔父であります) (心的動作)

I fear he **will forget** to bring it with him. (彼はあれを携帯して来るこれを忘れやしまいかど氣遣ふのです) (心的動作)

(四) 第三人の意思を表はす。

He may go if he **will**. (行く意があるならば行てよい)

He that **will have** the kernel must crack the shell. (核を得んと欲するものは其殻皮を破らねばならん)

I shall be delighted to accompany you if your father **will permit** me. (君の御父様がお許しになる御積りならば僕は悦んで御同行します)

My father **will have** the best green tea. (父は是非無類上等の緑茶を欲しいと申して居ます)

Let any one join us who **will**. (誰でも來たい者には仲間に入れてやらう)

此くの如き **will** は大抵從の文に現はれて來ること上例によりて分る通りであるが、併し主の文にも決して無いことはない。殊に下の例の如く強い意思決心を表はすものは屢ば見當る。

The horse **will not go on**. (馬がどうしても進まうとしない)

The Police **will not allow** us to enter the capital. (警察が斷乎として吾々の入都を許して呉れない)

此の過去は **would** である。又た此の **will** は人や動物の如き意思のある物のみでなく、無生物にも用ひられる。その時にはその物が恰も意思のあるものゝ如く、人間の思ふまゝにならない事を強く表はすに用ひる。

The door **will not open**; perhaps something is wrong with the hinges. (戸がどうしても開かない、蝶番がどうかなつて居るのだらう)

This coal is wet and **will not take** fire. (此の石炭は湿て居るからどうしても火が燃えつかない)

(五) 第三人の常習及び傾向を表はす。

They **will** spend hours together in talking about nonsense. (あの人たちは常に下らない事を噂してブツ通しに数時間を費します) (習慣)

The camel **will** often travel for days without taking a drop of water. (駱駝といふものは一滴の水を飲まずして数日旅をすることが屢ばある) (習慣)

A burnt child **will** fear the fire. (一度火傷をした小兒はえて火を怖がるものだ) (傾向)

He that regards not a penny **will** lavish a pound. (一錢を重んじない人は兎角一圓を浪費し易いものだ) (傾向)

The noble people **will** be nobly ruled. (國民の高尙なるものは高尙な政治を受けるものだ) (傾向)

(六) May と同義に使ふ、現在の不明確を表はすのである。

He **will** be back now. (もう帰宅して居るだらう)

That **will** be seen from the above examples. (それは上の例から見ても解るだらう)

但しこれは may を以て表はすことが多い。

(7) 間接引用の shall と will.

314. 間接引用の中に用ひる shall と will.——人の話た言語を一言一句をかへず其の儘に引用するのを英語で direct quotation (直接引用) といひ、その主意だけを取り之れを吾々の言葉に書きかへて述べるのを indirect narration と云ふ。

He says, "I will go." (氏云く「僕は行かうと思ふ」
と)

He says that he will go. (氏は行かうと行ひます)

此の二文の中 上のは直接引用で、下のは間接引用である。直接の方は上の例に見ゆる通り其の言の前後に “ ” を附け、間接の方は之れを要しない。其の代りに says の下に that を附ける (此の that は略しても可い場合が幾らもある。又た疑問であるど if とか、whether とか、又は他の疑問語を使ふ必要がある) 此の that, if などから上は引用する方の語句である故 *reporting speech* (引用語) といひ、that や if より下の部分は引用せられる語句である故 *reported speech* (被引用語) といふ。此の *direct quotation* 及び *indirect narration* の事は随分複雑である故後章に改めて詳論することゝして、茲には shall と will に關係する所のみを述べる。さて前に數頁に亘て説いた shall, will の事は、引用に關係のない文或は直接引用に適用の出来るもののみである故、間接引用に關する shall や will の用法慣習等は別に論述する必要がある。以下その説明に移らう。

借間接引用に shall, will を使用しなければならん場合には引用語 (reporting clause) の方の動詞 (これを reporting verb といふ) が現在か現在完了か或は未來である。 上の例に he says となつて居ることを見よ。若し此の says が過去の said になつたら其の次の shall や will も亦た之れに伴て過去の形即ち should, would となるのである。

次ぎに shall, will の意義は勿論人稱の如何によつて色々變化し行くものであるが、また其の前の clause 即ち *reporting clause* の方の主辭も shall, will の意義用法に關係を有して居る。故に間接引用の shall, will を論せんとするに

は、前の即ち主の *clause* (換言すれば *reporting clause*) と後の即ち従の *clause* (即ち *reported speech*) と両方の主辭を調べねばならぬ。而して此等に就いて最も大切なるは下の規則である、(但し此の規則は *I think I will go. He regrets that he shall not.* の如き引用にあらざる文にも適用が出来る)。

規則. (一)——*Reporting clause* と *reported speech* の主辭が同一人同一物を指す時は、*shall* は單純なる未來を表はし、*will* は其の人 (主辭たる人或は物) の意思決心を表はす。但し第二人稱に於ては *will* を *shall* に代用することが出来る、その場合に *will* を軽く發言せねばならぬ。

第一人稱 *I say I shall go.* (自分は行くことになると申します) (両方の主辭が同一人)

第二人稱 *You say you { shall } go.* (君は行くことになると云ふ) (同上)

第三人稱 *He says he shall go.* (彼は行くことになると云ふ) (同上)

の *shall* は前後の *clauses* の主辭が皆な同じ人を指して居るといふ理由で何れも單純な未來を表はす。又た

第一人稱 *We say we will try.* (吾々はやつて見ると云ふ)

第二人稱 *You say you will try.* (君はやつて見ると云ふ)

第三人稱 *They say they will try.* (彼等はやつて見ると云ふ)

も前後兩 *clauses* の主辭が何れも同一人を指して居るのだから、*will* は皆な主辭たる人の意思決心を表はして居る。

これは比較的簡単な規則であつて記憶するに困難はないが、此の外の規則は少しく面倒になる (以下述べる所も *I think he will go* の如き主従兩文から成立て居て後文に *shall, will* の含まれた *sentence* に適用することが出来ることゝ知れ)。

(a) 單純なる未來;

此の表に 1, 2, 3, さあるは第一人稱、第二人稱、第三人稱の主辭の事である)

| 前文 | 後文 |
|-----|------------------|
| (1) | (2) <u>will</u> |
| (1) | (3) <u>will</u> |
| (2) | (1) <u>shall</u> |
| (2) | (3) <u>will</u> |
| (3) | (1) <u>shall</u> |
| (3) | (2) <u>will</u> |

此の規則によると下の文は正しい。

I think you will recover. (僕は君の病が治ると思ふ)

I think they will recover. (僕は彼等が治ると思ふ)

You think I shall recover. (君は僕が治ると思ふ)

You think they will recover. (君は彼等が治ると思ふ)

He thinks I shall recover. (彼は僕が治ると思ふ)

He thinks you will recover. (彼は君が治ると思ふ)

(b) Reporting verb の主辭たる人の意思,

| 前文 | 後文 |
|-----|-----------|
| (1) | (2) shall |
| (1) | (3) shall |

| | |
|-----|-----------|
| (2) | (1) shall |
| (2) | (3) shall |
| (3) | (1) shall |
| (3) | (2) shall |

前にも述べた如く両方の *clauses* の主辭が第一人稱でも第二第三人稱でも同一人を指す時には、主辭たる人の意思を表はすには一切 *will* を以てするが、其の他の場合には上の表の如くなる。今其の文例を示すならば、

I say you shall try. (僕は君にやつて見ろと云ふ)

I say he shall try. (僕は彼にやつて見させると云ふ)

You say I shall try. (君は僕にやつて見ろと云ふ)

You say she shall try. (君は彼にやつて見させると云ふ、やつて見ろと云ふ)

He says I shall try. (彼は僕にやつて見させると云ふ)

He says you shall try. (彼は君にやつて見させると云ふ)

(c) Reported speech の主辭たる人の意思。

| 前文 | 後文 |
|-----|----------|
| (1) | (2) will |
| (1) | (3) will |
| (2) | (1) will |
| (2) | (3) will |
| (3) | (1) will |
| (3) | (2) will |

皆な *will* を用ひるのである。今其の文例を擧げる。

I ask if you will do it. (僕は君に夫れをする意があるかと聞く)

I ask if they will do it. (僕はあの人達が——)

You ask if I will do it. (君は僕が——)

You ask if they will do it. (君はあの人達が)

They ask if I will do it. (あの人達は僕が——)

They ask if you will do it. (あの人達は君が——)

(8) 疑問の shall と will.

A. 第一人稱の shall.

315. Shall I (又は we)? の意義。——これは第二人の意思を問ひ命令を求める意に使ふ。

Shall I tell your rikishaman to wait? (お伴の車夫に待て居る様に申しませうか)

When shall we have your answer? (何時お返事を賜はりますか、下さる御思召ですか)

Shall we? は之れと同一の精神から相談の意に使ふ。

When and where shall we meet next? (此の次ぎは何時何處へ寄合はうか)

Shall we take an excursion next month? (來月は遠足をやらうか)

B. 第一人稱の will.

316. Will I (又は we)? の意義。——これは餘り見當らない語であるが全くないとは謂へない。勿論自分の意思を問ふといふ義には用ひないに相違ないが(何となれば人は自己の意中を他人に問ふが如き馬鹿げた事は爲ないから)、他人から第二人稱未來の you will を使て、

I fear you **will be** sorry in after years. (僕は君が他年後悔するに至るかど氣づかふ)

と云ふのを受けて

Will I? Why? (僕が、何故)

と問返す時などには有り得べき語である。此の will は自己の意向を問ふ積りではなく、唯だ彼方が you will と云たから此方からも其の儘鵲返しに will を使ふのである。又た反語 (*rhetorical question*) に will I? を用ひることも不可ではない。

What in my power **will I not do** for you? (僕ので出来る事を君の爲めにしないことが何かあるか、何でもする積りで居るのだ)

C. 第二人称の shall.

317. **Shall you?** の意義.— Shall you? は單純の未來の外に、will you? の意味に使ふことが日常語にある。これは答へる人(即ち第二人)が I shall, we shall といふ語を使ふだらうと豫期して用ひるのである。

“Shall you come to see me to-morrow?” “Yes, I hope I shall.” (君明日遊びに来ないか。行きたいと思て居るがね)

D. 第二人称の will.

318. **Will you?** の意義.— これは第二人称の意思を問ふのが根本の意思である。

Will you go and make inquiries about it? (君行て夫れを調べて來てはごうだ)

Will you take either? (どちらか引受ける積りか)

Which course will you take? (どちらの方針を取る積りですか)

誘引・推差の意を表はすに用ひる。

Will you come to see me this evening and talk about our school-days over a bottle of whisky? (君今夜遊びに来ないか而して一瓶の井スキイをやり乍ら學校時代の昔語りをやらないか) (誘ふ意)

Will you have some refreshment before you go? (君行く前に何か喫べて行き給はぬか、何かやつてから行くことにしないか) (すゝめる意)

又た依頼懇囑の意を表はす。但し此の意味の時には you の場合の如く多く please, kindly, be good (或は kind) enough to, be so good as to を加へて使ふ。

Will you kindly (又 please) give him this if you should happen to see him? (君萬一あの人にお逢ひになつたら之れをお渡し下さいませんか)

Will you be so good as (又 kind enough) to and ask the shoe-maker if my boots are ready? (君失ながら靴屋へ行て僕の長靴が出来て居るか聞いて呉れ給はらんか)

E. 第三人称の shall.

319. **Shall he (she, it, they)?** の意義.— これは第三人の事に就いて第二人の意思を問ひ且つ其の命令を求めるに用ひる。

Shall the door be repaired? (戸を直させませうか)

Shall they start at six sharp? (あの人たちを六時キツカリに出発させませうか)

Which shall he bring next time? (次回には何ちらを持参させませうか)

F. 疑問語と shall, will.

320. 疑問語を主辭とする shall. — 疑問 what, who which を主辭にした shall は反語になる。

What shall then remain with you but heavy liabilities? (その時になつて苦しい債務の外に君の身に何が残るものか)

Who shall overtake Opportunity when she is once gone? (好機といふ女が一旦通過ぎて行たら誰が夫れに追着けよう)

When you are ruined, which of your old comrades shall feel for you? (君が落魄した時に君の舊友の中誰が君を氣の毒と思て呉れるか)

ツマリ此の shall は悉く「——しない」といふ義で、「——せんや」といふのと同じである。

321. 疑問語を主辭とする will. — これは shall の場合と違て普通の間である、即ち「何が——するに至るか」「誰が——しますか」といふに止まる。

What will follow? (今より後どんな結果が生じ来るか)

Which do you think will suit him? (どちらが彼の氣に入ると思ふか)

(四) Should と Would.

(1) 叙實様過去の未來 should, would.

322. Shall, will と should, would. — 前にも既に述べた如く should, would は shall, will の過去である。故に shall, will の意義用法は多く should, would に其のまゝ適用が出来る。然しながら初學の人には斯う言たのみではハッキリしないであらう故、稍や詳密に之れを論じよう。

323. 單純なる過去の未來. — 現在の未來は shall, will を以て之を示すのであるが、過去の未來は should, would を以て之を表はす。過去の未來といふは前にも略言した事であるが、過去の一定時より見て未來といふことであつて、例へば一昨日より昨日を見るの類である。今一昨日を過去の一定時として、

The day before yesterday I saw Mr. H. at the club and asked him when he would leave for China. (一昨日 H. 君に俱樂部で逢た故君は何時支那へ立つのかと尋ねた)

といふと、此の H. といふ人は當時 (即ち一昨日) はまだ日本に留て俱樂部に優遊して居たのだ故、早くも其の翌日か或は其れ以後に日本を立たか或は立たんとするのである、即ち其の出發は過去の一定時即ち一昨日より未來である。此の時の先後の關係を示さんが爲めに would といふ助動詞を使ふのである。

さて should, would も shall, will の如く他に種々雜多な意義を持つ居るが、單に過去の未來といふ事の符號として

使ふ時には第一人稱には *should*, 第二第三人稱には *would* を用ひる。是れ現在の未來に於て第一人稱に *shall*, 第二第三人稱に *will* を使ふと同じ理である。

It was half past seven, and all was now pitch-dark. We **should have** to wait until ten o'clock, when the moon **would rise**. (その時は七時半であつた、天地は今や墨の様に闇々たるものだ、吾々は是非十時まで待たなくてはならん、その頃になれば月が出るのであつた)

斯くの如く言へば *should have to wait* も *would rise* も共に七時半といふ過去の一定時の未來である、故に *we* の方に (第一人稱) *should*, *the moon* の方に (第三人稱) *would* を配用したのである。

It seemed to me that it **would be** a very long time before I **should join** my comrades.—Doyle. (自分が戦友の仲間に加はれるまでにはまだ餘程時日があることの方に自分に思はれた)

I thought that you **would be** fit for duty in a week. (僕は君が一週間経てば服務に堪へる様になると思つた)

此の二文に於て過去の一定時といふは *it seemed to me* の時及び *I thought* の時である、此の時から見れば *it would be* や *I should join* や *you would be* は未來である (今日から見れば過去の事に相違ないけれども)。故に *should* (*I* には) 及び *would* (*it* と *you* には) を用ひたのである。

第一人稱に *should*, 第二第三人稱に *would* を使ふといふ規則は、前文と後文の主辭が違ふ限りは間接引用 (*indirect narration*) にも當てはまる。下の例を見よ。

He (又 you) said I **should fail**. (彼或は君は僕が失敗するだらうと云た)

I (又 he) said you **would fail**. (僕或は彼は君が失敗するだらうと云た)

I (又 you) said he **should fail**. (僕或は君は彼が失敗するだらうと云た)

序に述べて置くが間接引用に於て前文と後文と同一人同一物を指す時には、亦た *shall*, *will* の場合と同じく *should* は單純の過去の未來、*would* は主辭たる人の當時の意思を表はす。

但し第二人稱 *you* の *would* を *should* に代へてもよい。

I said I **should fail**. (失敗すると)

You said you **should** (又 **would**) **fail**. (失敗すると)

He said he **should fail**. (失敗すると)

I said I **would try**. (やつて見ようと)

You said you **would try**. (やつて見ようと)

He said he **would try**. (やつて見ようと)

となる。此の *said* は *feared*, *thought* 等に變へても同様である。

以上は叙實様の *should*, *would* に關する話のみであつたが、これより假定様の *should*, *would* の説明に移らう。

(2) 假定様と *should*, *would*.

324. 従文の假定様と *should*, *would*.—假定様の過去を従文 (*dependent clause*) に使ふ時には、主文 (*principal clause*) にも假定様の *should*, *would* (或は *could*, *might*) を使ふを常とする。而して此の場合にも單に假定空想の符牒として使ふのならば、第一人稱には矢張り *should*, 第二

第三人稱には *would* を用ひる (但し此の假定空想の符牒としてではなく、他に意思とか決心とかの意義が加味せられると、此の規則通りには行かなくなる)。

If I *were* to take a few drops of this liquid, I *should* soon die. (僕が若し此の液を三四滴飲まうものなら間もなく死んで了ふ) (併し是れは空想であつて決して飲みはしない)

If you *were* I, you *would* soon get angry with them. (君が僕なら君は彼等に對して直ぐ怒ってしまふだらう) (然し事實上君は僕でない、だから怒りも何もしない)

If it *were* not for your help, he *would* be unable to succeed. (君の助力のお蔭がなければあの人は成功をする譯に行かない)

(併し事實上君は彼を手傳て居る、だから屹度成功が出来る)

かくの如く *should*, *would* は假定を基礎として立てた假定空想の符號たるに過ぎないのである。隨て此の主文の言ふ所は全く事實に反對か或は甚だしく相違して居る。

従の動詞が假定様の未來 *if*—*should* となつて居る場合にも主の文には *should*, *would* を上の例と同様に使ふ、而して是れも第一人稱には *should*, 第二第三人稱には *would* である。

If I *should* meet him in the street, I *should* (又は *shall*) be unable to recognise him. (街上であの人に出席てもあの人たることを認識することは出来ないでせう)

Should you go to Europe, you *would* (又は *will*) there pass for an American Indian. (君が歐羅巴へ行く

ことになつたら君は彼の地で北米土人といつても通用するせ)

If he *should* fail this time, I am sure, he *would* (又は *will*) not despair. (あの人は今度やり損ねても失望して了ふ様なことはないと僕は確信する)

又た従の文が假定様の過去完了である場合にも、上述の *should*, *would* が主の文に必要な事がある。例へば

If he *had* then *been* saved, he *would* be a man now. (あの時助けられたら今は大人になつて居るのだけれども) (併しあの時死んだから此様な事は空想たるに過ぎない)

此の場合の従の文の動詞は假定様の過去完了で過去の事につき空想假定を表はして居るのだが、主の文の方は過去にあらずして現在の事に就き空想を表はして居る。かういふ風の取り合せになると可能様の *should*, *would* が主の文の方に必要になる。

If I *had* then *not* parted with that land, I *should* now be a rich man. (あの土地を手放さなかつたら僕は今は金持なんだが、惜しい事をした)

If you *had* gone it, you *would* be a beggar. (君が當時無鐵砲な事をしたら君は今は乞食になつてゐるのだよ) (併し夫れはしなくて仕合せである)

假定様の動詞は其の他の附屬語と與に約略せられて、全部或は一部姿を隠し或は變形することがあるが、其の場合と雖も前記の *should* や *would* は矢張り必要である。この事は假定様の部に於て既に説明して置いたが (第四一六頁參照)、尙ほ念の爲め下に之れを例示して置く。

I leave town early to-morrow morning, or I *should* be

able to attend the meeting. (私は明朝早く立ちます、左もなければ會に出られるのですけれども)

此の場合には前文が全部省略せられて其の代りに or の一詞が使てある。

But for your help, he **would** hardly be able to put that plan into execution. (君が助けてやらなければ彼はあの計畫を實行しかねるだらう)

これは if it were not for your help を約略して but for your help としたのである。

325. 断言を避け或は禮を重んじた should と would.
—断言し兼ねる場合或は禮義を重んじて丁寧な言葉使ひをする時には、叙實様は餘りにハッキリして輒もすれば無禮になるから、前述の如き假定様の should, would を用ひる。

I **should think** this is more than enough. (私はマアこれで十分以上かと思ひますが)

I would as soon go into prison—better, I **should say**. (私は其様な處に居る位なら牢へ入ても同じに思ふ、イヤ其の方が善いと言はざる言ひたい位のものだ)

I **should think** は I think よりも婉曲であるし、I **should say** は I say よりも控へ目なおどなしい言ひ方である。

It **would seem** strange to you. (あなた方には變に思はれませう)——(It seems よりも穏和な言ひ振りである)

I **should** (又は **would**) like to know. (私は夫れを知りたいのですけれども)——(I want よりも柔しい言ひ方)

Would you like to see them? (御覽になる御思召は御座いませんか)——(これも do you want より丁寧な言葉である)

I wish you **would** register this letter. (恐入りますが此の手紙を書留めに願ひたう存じます)——(I want you to register よりも鄭重である)

One **would think** he might have helped his uncle. (誰だつてあの人は伯父を助けさうなものであつたと思ふだらう)——(I think よりも遠慮した言葉である)

326. 意思を表はす should と would.——前に述べた should, would は唯だ假定様の符號として附けられて居るのもあるが、若し假定様にして意思を表はすのならば其の意義用法は下の如くなる。

- (一) 第一人稱の would は第一人の意思を表はす。
- (二) 第二人稱の should は第一人の意思を表はす。
- (三) 第三人稱 should のは第一人の意思を表はす。

I **would** go if I might. (僕は行てよいのならば行く積りであるが) (併し許されない故行かない)

It **should** be done if it were necessary. (それが必要ならば私はさうしますけれども) (必要でないからしません)——(第一人の意思)

If you **should** dare to do it again, you **should** feel the weight of my hand. (萬一お前がそれを二度する様な事があつたらお前に思ひ知らせるぞ)——(第一人即ち I の意思を表はし、脅迫の意となる)

併しこれは間接引用でない場合の事である。

That (接續詞) を以て結合した二の clauses に於て、前段の

主辭と後段の主辭と人稱が違ふか、或は同じく第三人稱であつて然かも人が違ふ場合には、should は必ず前文の主辭たる人の意思を表はす。例へば前段の主辭を第一人稱の I、後段の主辭を第三人稱 the boy として、

I declared that the boy should be turned out. (私は其の少年を放校すべしと公言した)

と書いたら放校するといふ事が前段の主辭たる I といふ人即ち propose した人の意思である。又前段も後段も第三人稱にして、其の人又は物を異にする場合例へば前を he とし後を it とし、

He proposed that it should be taken down. (彼はそれを取り毀つべしと提案した)

とすれば、取毀つといふ事は前段の主辭の I といふ人の意見を表はすことになる。下の例は皆な此の規則に該当する。

At last they decided that he should be transferred on the earliest opportunity. (終に人々は彼を機會のあり次第轉任させることに決めた) (決定)

He heard the merchant propose that it should be the boy's camel that should be killed. (殺すのはあの小兒の駱駝にしようど商人が建議するのを彼は聞いた) (建議)

He told me that the house should be spared. (彼はその家を助けて置けと私に命じた) (命令)

He told them that the house should not be destroyed. (彼はその家を焼くなど命じた) (禁制)

They said that I should be shot if I moved an inch. (一寸でも動いたら僕を射殺すと彼等は云た)

Did I not tell you that you should be shot if you moved an inch? (貴様が一寸でも動いたら貴様を射撃すると俺が貴様に云て置いたではないか)

He swore that I should not enter his room. (彼は僕をその室へ入れないと罵つた)

He swore that not a soul should enter his room. (唯だの一人たりともその室には入れないと罵つた)

Would の附いた動詞を if の下に使ふと、人稱の如何に拘らず假定様と意思 (但し此の意思は would の主辭たる人の意思であつて必ずしも第一人のみではない) を表はす。但し此の場合には if が略せられて其の代りに who が使てあることもある。

I am going to Kōbe this evening, or I would be present at the meeting. (私は今夕神戸へ行きます、左もなければその會に出席する氣なのですけれども)

I would go if I could. (行く力があるなら僕も行く積りだが)

If you would succeed in life, you must always be punctual. (人事に成功しようと思て居るならば時間の約を始終よく守らねばならん)

One who would succeed in life must always be punctual. (同上)

I should be very happy if you would kindly give me a letter of introduction to Mr. K. (K. 君に紹介状を下さいます御思召がお有りになるならば難有い仕合せに存じます)

Let any one laugh at you who would. (誰でも笑ひ

たいもりに笑はして置き給へ) (Wh + would = if he would.)

Would fain (或は fainer), would as soon (或は sooner), would rather, would as lief (或は liefer) 等も之れと同義である。

We would fain stay with them. (可ければ彼等の處に逗留して居たいのだが)

I would fainer (sooner 又 rather) be a bonze. (そんな事ならば僕は寧ろ坊様になりたい)

I would as soon live at the galleys as live with Madame Gambourge. —Thackeray. (ガムブルジュ夫人と同棲する位ならば監獄へ行って住んでも同じことだ)

I would as lief go as not. (行かなくても行ても可い、同じことだ)

(3) 叙實様の would.

327. 叙實様過去の would. —叙實様過去の would に三つの意義用法がある。(一)は過去の習慣を表はす。例へば

They would spend hours together in talking about nothings. (その人たちは下らない事を噂して數時間ついで様に消費するを常とした)

If she (his mother) moved away, his eyes would follow. —Irving. (母親が出て行くと彼の目が親を慕つて跡を見送るのが常であつた)

Sometimes he would start from a feverish dream. —Irving. (時々彼は熱に浮された悪夢から目覺めて飛立つことがあつた)

これ過去に於て常に度々した行爲をいふのであるから、事實を事實として記すものであつた隨て叙實様である。此の意味を現在に表はすには will を以てする (第四六四頁参照)。

(二) 固執して動かない事即ち頑強な意思を表はすには would を用ひる。これも叙實様の過去である。

As for Duroc, he would take nothing.....—Doyle.

(デューロックに至ては少しも物を喫べようとはしなかつた)

His horse stopped and would not move an inch.

(彼の馬は立止て一寸も動く意思がなかつた)。

是れは上の例でも分る通り何時も大概否定に使用してある。又た此の would の現在は will である (第四六三頁参照)。

(三) I wish と同義で假定様の動詞の前に使はれる。これも叙實様ではあるが上の二例とは違て現在である。又た此の動詞には主辭 I を省く。

Would (或は I wish) I were a bird and could fly up to thee. (私は鳥になつて君の處へ飛で行けることを願ふ)

Would that you had burnt me alive.....—Kingsley.

(あなたが私を焼殺して呉れたらよかつたと思ひます)

此の would は時々省略されて見えないことがある。

O (would) that I were dead! (噫自分は死で了へばよかつた) (今生きて居るが死者でありたい)

328. 間接引用の would. —間接引用の中の would は前文と後文の主辭が同一人に關はる限りは必ず過去の意思・決心・約束を表はす。これも事實を事實として記すのである故、叙實様に相違ない。

I said that I would accompany him. (私はあの人と同行する積りだと云た)

You told me that you would join us. (君は僕等仲間へは入ると僕に云た)

He answered that he would never change his mind. (彼は決して志を改めない決心だと云た)

He gave me a promise that he would exert himself for them to the utmost. (彼は僕に極力彼等の爲めに骨折ると答へた)

常に間接引用のみに限らず、總べて that の前に thought, was resolved, (決心して居た) made up one's mind (意を決した), determined 等の如き心的動作を表はす過去の動詞を用ひた時には、前後兩文の主辭が同一人を指す場合に限り would を使ふ。

I thought that I would buy the larger one. (私は大きい方のを買はうと思た)

They were resolved that they would fight till they fell to the last man. (人々は一人も残らず戦死しようと思つて居た)

Did you make up your mind that you would carry it through to the end? (君は終極まで夫れを行て行くことに決心したのか)

此の did make up が have made up (現在完了ならば) would は will になる。次に I thought that は my intention was that と同じである。故に my intention (或は his, 或は your intention) was that などの下にも矢張り would を以て意思を表はす。

My intention was that I would let him alone until he became conscious of his own situation. (自分の了簡は彼が自己の位置の容易ならざることを自覺するまで彼を打やつて置く積りであつた)

His intention was that he would do his best to save the company from bankruptcy. (彼の了簡は該會社の破産を救ふ爲めに全力を盡さうといふのであつた)

(4) 間接引用の should と意思。

329. 意思を表はす should —— 間接引用の should が前後兩文の主辭の同一人を指す時に限り過去の未來を表はすことは前に述べた通りであるが、兩文の主辭が別人に關する時には如何といふと、

(一) 主文の主辭が第一人稱、從文の主辭が第二第三人稱なる時は、should は第一人の意思・決心・約束・命令等を表はす。

(二) 主文の主辭が第二人稱、從文の主辭が第一第三人稱なる時は、should は第二人の意思・決心・命令等を表はす。

(三) 主文の主辭が第三人稱、從文の主辭が第一第二人稱なる時は、should は第三人の意思・決心・命令を表はす。

といふことになる。之れを例によつて示すと、

I said (to you) that he should go. (私は君に彼を行かせると云た) (意思・約束)

I said that you should go. (私はお前に行けと云た) (命令)

You said that I (又 he) **should** go. (あなたは私〔又は彼〕に行かせるかと仰いました) (約束)

They said that you (又 I) **should** go. (人々は君〔又は僕〕を行かせる決心だと云た) (決心)

勿論これは *reporting verb* (即ち said) が過去になつて居る場合をいふのであるが、それが現在であつても兩主辭が別人を指す場合には同じく should を使て意思・希望・約束・命令を表はすのである。

He is most anxious that you **should** (=to have you) take a few hours' rest. (主人はあなたが五六時御安眠を爲さることを切に望んで居ります) (希望)

I am willing that he **should** (=to have him) run the risk. (私は彼に此の危険を犯して貰ふ意思です) (希望意思)

Is it your wish that I **should** (=to have me) help them? (君は僕に彼等を助けて貰ひたいのか)

Is it settled that Mr. Kato **should** be Managing Director? (加藤君が専務取締役になるといふことに決して居るのか)

Have you made up your mind that Ito **should** be sent to Shanghai? (伊藤を上海へ遣ふことに心を決したのか) (決意)

Laws of morality demands that we **should** not hesitate to correct our error. (道は吾々に其の過を正すに吝なること勿れと要求する) (要求)

I have received order that they **should** be made in a week. (私は一週間で夫れを造れといふ御命令を受取りました) (命令)

Order that they **(should)** be made in a week. (それを一週間で造れと命じろ) (命令)

此の should は何れも略すことが出来る。

(5) 義務の should.

330. 義務の意を表はす **should**.—Should は過去・未来・現在の時を離れて、義務或は當然の道として爲すべき又た爲さるべからざる事を述ぶるに用ひる。

Every man **should** depend upon his own power only. (人は皆な自力のみに倚るべきものだ)

The philosopher **should** not see with the eyes of the so-called man of the world. 哲學者たるものは彼の所謂通人といふものの如き眼で物を見てはならぬ)

He raised his hand in salute as a soldier **should**. (彼は武人の爲すべき道を守て擧手の禮をした)

It **should** be borne in mind that in one sense man was created to fight. (或る意味で申せば人といふものは戦闘する爲めに造られたといふことを心に記して忘れてはならぬ)

331. It is 伴ふ **should**.—上述の should は轉じて it is fair, it is wrong, it is good, it is well, it is just, it is natural, it is necessary, it is important, その他之れに類似の意味の *clause* の下に使用せられることが實に廣い。

It is proper that you **should** decline the offer. (君はその申出を拒絶するが至當だ)

It is right that both parties **should** be punished. (双方に罰を加へるのが正當である)

Is it not better that you **should** not interfere with

them? (君が夫れに關涉しない方が得策ではないか)

I think *it necessary* (或は *of absolute necessity*) that they **should keep** strict neutrality. (彼等は嚴に中立を守るといふことが必要、或は是非必要だと私は思て居ます)

此の *it is* や *I think* が過去であつても後の *clause* の動詞に變化はない。故に

It was well that he **should** refuse to sign the papers. (その書類に調印を拒むのは得策であつた)

I thought it natural that he **should** take side with his old friends. (彼が舊友の味方に立つといふのは當り前な事で怪むに足らないと私は思た)

併し是れまでの六七の例は何れも既成の事實に就いて彼れ此れの評を下したのではない、唯だ「——するものはしかじか」といふ絶對論である。既に爲し遂げられた行爲に就いて論評を下すのならば *should* に *have* を添へる必要が起る、隨て其の次ぎには過去分詞が來る。

It is well that he **should have** refused to sign the papers. (その契約書類に調印をすることを拒んだのは策の得たるものである)

It was necessary that you **should have** ascertained his intention. (彼の意中を確かめて置いたといふは必要なことであつた)

此の二つの例の中、上は現在より前に成た事に就いて現在の批評をしたもの、又た下は *it was necessary* (必要であつた) といふ時 (これは *was* だから過去である) より前に成た事實を當時の立場より批判したのである。

以上述べ來た *should* 及び *should have* は往々前文の *it is*

right, it is necessary 等なくして用ひらるゝことがある。其の時には *should* は大體 *ought to* と同意、*should have* は *ought to have* と略同義である。

Give me your advice as to what I **should do** next. (その次ぎに如何したら宜しいか其の邊について高教を承りたいものです)

Something **should be done** to arrest its progress. (その進行を妨止する様に何とかせんければならん)

Your letter did not come to hand until five hours after it **should have been delivered**. (渡さるべき筈の時刻より後れること五時間に及ぶまで君のお手紙が届かなかつたのです)

I must say that you **should have done** it with much more care. (君はもつとズツト多く注意をしてあれを爲すべきであつたと云はざるを得ない)

此の *should* は又た疑問語 *why, how, who* 等に伴ふ。此の時には文は反語の性質を帶んで否定と同効力になる。

No. *Why should* I? (イヤ、どうして其様な事があるものですか)

Why should I fear death when my mind is always prepared for it? (始終死に對しては覺悟が出来て居るのに何故あつて死を恐れませう、即ち死は少しも恐ろしくない)

How should I know? (おれが何うして夫れを知て居るかおれが知て居るものか)

Who should care for it? (誰がそんなものを欲しが

るものか)
Why not? と云ふ文は矢張り同性質の文の略體である。例

へば Why should I not like it? と云ふべき所を、問ふ方の人が Do you like it? と云た故、同一語を繰返すのも拙といふ譯で略して「何故しない」即ち「好まない譯はない」といふのである、隨て「勿論」といふ義になる。

Why not go at once? (何故直ぐ行かないのか、行ては可けないといふ理由がないではないか) の如きも should と主辭を略したのである。此の類の組立は屢ば見當る。

(6) 豫言の should.

332. 豫言に使ふ should. — 豫言者の豫言や神佛の御託宣を過去體の間接引用で表はすには should を要する(現在體ならば勿論 shall である)。

A prophecy had been given at the Temple of Delphi that Sparta should be saved by the death of one..... —Yonge. (これより先きデルファイの宮で神鬮が出たが其御託宣は.....の一人が死ねば夫れでスパルタ國は助かるといふのであつた)

She foretold that her son should be pharaoh. (彼は己れの子が埃及王になると豫言した)

附 説

Should と Infinitive. — 以上の所説に就き精思熟考するに判るべきであるが、助動詞 should は多く具體的の特殊な行爲よりも寧ろ抽象的一般的の行爲を指すに用ひる。例へば It is necessary that you should do something to save him from bankruptcy. といふ文に於て、do something (何かする) といふ語は前に you といふ語を控へ後に him といふ語を伴へ居るのだから、或る特殊の場合の事を言て居るに相違ないけれども、それは you 及 him を考量の中に入れていふ事であつて、should do something だけで考へるこ

れは何時如何なる人がする行爲でも關はないのである。而して infinitive も抽象的一般的の行爲を指すといふ點に於て毫も之に異らない。例へば He is to come to-day. といふ時は、to come は前に he を控へて居るから彼が来るといふ特殊の行爲を指す様に見えるけれども、to come だけでは何人が来る事も定まつて居ない。Should と infinitive とは此くの如く近似して居るから、此二つは多くの場合に於て互に代り合ふことが出来る。其の例を擧げるならば

It is necessary that you should (=for you to) do something to save him from bankruptcy.

It should (=is to) be remembered that the cheque is a kind of banknote. (小切手といふものは一種の銀行紙幣だといふことを心に記して置かなくてはならぬ)

The day came when we should (=were to) start. (吾々の出發の日になつた)

I did not know what I should (=what to) do.

I don't know he has suffered any loss that he should be disheartened (彼が落膽すべき程の損失を被たごは僕は思はない) = I don't know he has suffered any such loss as to make him disheartened.

となる。should と to とは此くの如き關係を有して居るから、文を屬する時には文章の形と句調の好し悪しを考へて二者の中の一を擇むべきである。

(8) Would better.

333. Would と better 或は best. — Would better は「何々する方がよい」といふ得策の意味に使ふ。此の類の would は矢張り假定様の符號であるが had に更めても同じ意味になる。

You would (又は had) better say nothing about it again, for it would only expose your folly. (君はあの事をもう何とも言はない方が宜しい。言ふと唯だ自分の馬鹿を曝露するのみだから)

Better と同じく best も使へる。

You would (又は had) best let them alone. (君はあれを打やらかして置くが一番よろしい)

(9) 意外といふ義の should.

334. 意外といふ義の should. — Should に意外の義がある。随て又不思議・驚愕・悔恨等の意を表はし、it is strange, it is curious, it is remarkable (變だ), it is singular, it is wonderfull, I wonder, no wonder, I am surprised, it is surprising, it surprises me, I regret, I am sorry, it is regrettable, it is a pity, to think, 其他之れに類似の語の下に来る clause に用ひられる。これは何れも問題となつた事に就いて感情を述べる文句である。事が既成の事實である時は should have を使ふことになつて居る。

It is strange that he should have such a big sum of money about him. (あの男がそんな大金を携帯し居るのはをかしい)

It is remarkable that she should have gone to Kyōto alone. (あの人が單獨で京都へ行たといふのは注目すべき變な事だ)(これは既成事實である故 should have gone といつたのである)

I myself also *wonder* that I *should have overlooked* it. (自分ながらあれを見落したのを不思議に思ふ)(既成の事實)

No wonder that they *should venerate* the vicar. (彼等が村寺の和尚様を尊むのは何の不審議もない事だ)

I regret that any such feeling *should have arisen*. (そんな感情が聊かたりとも起たのは遺憾の事に思はれる)(既成の事實)

It is a pity that he should be in such poor health. (彼がそんなに體か悪いとは痛はしい事だ)

To think that they should be so silly! (あの人たちがさう淺はかな事をするを考へると遺憾千萬に思はれる)

此の it is a pity, I regret, to think などを略して that 以下だけを存する文も屢ばある。

O, that he *should use* her daughter-in-law so! (あー、あの人が義理ある娘を彼様な扱ひをするとは)

O holy saints, that I *should be born* to suffer this! — Thackeray. (あゝ諸ろの聖此の身が斯かる苦患を受けん爲め此の世に生れ出でんとは)

(10) That と should.

335. That に伴ふ should. — 接續詞 that と should が、組合されて「——する程の」「——すべき様な」ども譯し得べき意に使用せられることがある。例へば

I don't think he suffered any loss *that he should be disheartened*. (あの人が落膽すべき様な損失を招いたとは僕は思はない)

"Knave!" said King Richard, "what have I done to thee *that thou shouldst take* my life?" — Dickens. (此惡黨め、朕は其方が朕の命を取らねばならぬ程の害を其方に何時加へた)

(11) Should have と would have.

336. 假定様過去完了の should have と would have. — 單に假定様過去完了の符號として should have と would

have を使ふ時には、第一人稱は *should have*, 第二第三人稱は *would have* である。これには勿論意思、決心、義務等の觀念は少しも加らないのである。これには大抵假定様の動詞を含む *clause* を伴ふが、夫れが無い時には略せられたのである。

If we *had not read* that book, we **should have failed** in the examination. (あの本を讀んで置かなかつたら吾々は試験に失敗したらう)

Had it not been for his help, you **would have failed**. (あの人の助力がなかつたら君は失敗したらう)

If he had done so, no one **would have blamed** him. (彼がさうしたら何人も彼を咎めなかつたらう)

If I had had a hand in it, I, too **should have been ruined**. (あの仕事に仲間入りをしたら僕は零落したらう)

He was out of town, or he **would have attended** the gathering. (彼が市外へ出て居ました、左もなければ會に出席したのでせう)

237. 第一人稱の *would have*.—I (又 we) *would have* は前記の *would have* に意思の意味を加へたと同じ効力がある。

Had it not been for my sudden illness, I **would have joined** you. (若し急病でなかつたら私はあなた方の仲間に加はつたのですけれども)

Not a sen **would we have advanced** him, had we known it. (それを知て居たら唯だの一錢も彼に融通はしてやらなかつたのを)

338. 第一第二第三人稱の *should have*. — 第一第二

第三人稱の *should have* は大概 *ought to have* と同義で「すべき筈であつたのだ」といふ意、即ち過去に於て爲すべくして然かも爲さなかつた事を遺憾とし或は非難・叱責するに用ひる。此の場合に假想を表はす *clause* はなくても之に當る句が下に伴ふこともあり、又全くない事もある。

He **should have sent** me a telegram when he arrived. (着いた時に電報をよこすべき筈であつたのだ、それが當然なのだ)

You **should have given** him help. (君は彼を助けてやるのが本當であつた、助けてやらなかつたのはヒドい)

I **should have come** to you (by this time), but just at present I find it so difficult to get away from home. — *Giseing*. (妾は夙くにお伺ひ申すべき筈なので御座いましたが、只今の所家を明けることが餘程六ヶしう御座いまして遂お伺致さず失禮致しました)

此の第三の例に於て *but* 以下は早く訪問しなかつた事の申譯であつて、此の事情さへなければ夙くに訪問したのであつたといふ意だから、形體上には假想を表はして居ないけれども暗に其の意を含んで居る。

(十) 動詞の解剖

339. 動詞の *parsing* は其の種類性質 (即ち *transitive* 或は *intransitive, complete* 或は *incomplete*) 體 (*intransitive* ならば不要)・人稱・數・様・時を擧げるのである、但し助動詞と

合して一動詞をなすものは、種類・性質を説く時に限り助動詞と主動詞を引離して之を説示し、人稱・數・様以下を述べる時には一動詞として答へよ。下の例に就いて見よ。

1. **He is poor, but he is honest.** (あれは貧乏だが併し正直だ)

Is.—Incomplete intransitive verb, (一) third person, (二) singular number, (三) indicative mood, (四) present tense.

Is.—同上。

2. **I got his letter yesterday saying that he would come to see me in a few days.** (私は昨日あの人から三四日経てば僕に會ひに来るといふ手紙を受取りました)

Got.—Complete transitive verb, (一) active voice, (二) first person, (三) singular number, (四) indicative mood, (五) past tense.

Would come.—(*Come* のみ) (*Would* は auxiliary verb), Complete intransitive verb, (一) third person, (二) singular number, (三) indicative mood, (四) future to the past.

3. **If there were no sun, no animals would grow.** (太陽がなければ動物は生じないだらう)

Were.—Complete intransitive v., (一) third person, (二) singular number, (三) subjunctive mood, (四) past tense.

Would grow.—(*grow* のみ) Complete intransitive v., (*Would* は auxiliary v.), (一) third person, (二) plural number, (三) subjunctive mood, (四) past tense.

4. **Should you happen to see him at school, please give him this package.** (萬一學校であの人にお會ひになつたら此の包をあの人にお渡し下さい)

Should happen.—(*Happen* のみ) Incomplete intransitive v., (*Should* auxiliary v.), (一) second person, (二) singular number, (三) subjunctive mood, (四) future tense.

Give.—Incomplete transitive v., (一) active voice, (二) second person, (三) singular number, (四) imperative mood, (五) present tense.

5. **If they had taken that course, they might have been ruined.** (彼がそんな方針を取らなれば彼は破産したらう)

Had taken.—(*Taken* のみ) Complete transitive v., (*had* は auxiliary v.), (一) active voice, (二) third person, (三) plural number, (四) subjunctive mood, (五) past perfect tense.

Might have been ruined.—(*Ruined* のみ) Complete transitive v., (*might have been* auxiliary v.), (一) passive voice, (二) third person, (三) plural number, (四) subjunctive mood, (五) past perfect tense.

練習問題

六

A.

下の文に就き正動詞を指摘し、前に掲げてある *parsing* の例に倣て一々之を解剖せよ。

1. What do you want for a dozen?
2. What have you done with your umbrella?
3. How should I know? I have been asleep these five hours.
4. Is it going to clear up?

合して一動詞をなすものは、種類・性質を説く時に限り助動詞と主動詞を引離して之を説示し、人稱・數・様以下を述べる時には一動詞として答へよ。下の例に就いて見よ。

1. **He is poor, but he is honest.** (あれは貧乏だが併し正直だ)

Is.—Incomplete intransitive verb, (一) third person, (二) singular number, (三) indicative mood, (四) present tense.

Is.—同上。

2. **I got his letter yesterday saying that he would come to see me in a few days.** (私は昨日あの人から三四日経てば僕に會ひに来るといふ手紙を受取りました)

Got.—Complete transitive verb, (一) active voice, (二) first person, (三) singular number, (四) indicative mood, (五) past tense.

Would come.—(*Come* のみ) (*Would* は auxiliary verb), Complete intransitive verb, (一) third person, (二) singular number, (三) indicative mood, (四) future to the past.

3. **If there were no sun, no animals would grow.** (太陽がなければ動物は生じないだらう)

Were.—Complete intransitive v., (一) third person, (二) singular number, (三) subjunctive mood, (四) past tense.

Would grow.—(*grow* のみ) Complete intransitive v., (*Would* は auxiliary v.), (一) third person, (二) plural number, (三) subjunctive mood, (四) past tense.

4. **Should you happen to see him at school, please give him this package.** (萬一學校であの人にお會ひになつたら此の包をあの人にお渡し下さい)

Should happen.—(*Happen* のみ) Incomplete intransitive v., (*Should* auxiliary v.), (一) second person, (二) singular number, (三) subjunctive mood, (四) future tense.

Give.—Incomplete transitive v., (一) active voice, (二) second person, (三) singular number, (四) imperative mood, (五) present tense.

5. **If they had taken that course, they might have been ruined.** (彼がそんな方針を取らなれば彼は破産したらう)

Had taken.—(*Taken* のみ) Complete transitive v., (*had* は auxiliary v.), (一) active voice, (二) third person, (三) plural number, (四) subjunctive mood, (五) past perfect tense.

Might have been ruined.—(*Ruined* のみ) Complete transitive v., (*might have been* auxiliary v.), (一) passive voice, (二) third person, (三) plural number, (四) subjunctive mood, (五) past perfect tense.

練習問題

六

A.

下の文に就き正動詞を指摘し、前に掲げてある *parsing* の例に倣て一々之を解剖せよ。

1. What do you want for a dozen?
2. What have you done with your umbrella?
3. How should I know? I have been asleep these five hours.
4. Is it going to clear up?

5. How I wished I could have accompanied them!
6. Study harder, or you will be plucked.
7. He showed me many pictures, which he said his uncle had given him.
8. Had it not been for his guidance, we should have utterly failed.
9. What could I have done without their advice?
10. All was silver-white as far as eye could reach.
11. So far as Tokyo is concerned, it will be of little consequence.
12. There was no knowing when we should be admitted.
(入れて貰へるか).
13. What is that to you when you are in such good health?
14. Where have you been to-day?
15. I think I shall have done with these books before the end of this month.
16. If he should have to resign in near future, his brother would take his place.
17. You will find it ready when you have come home in the evening.
19. Shall I pull down the blinds?
20. He asked me if I should be free in the afternoon.
21. It must have been John that did it, not his brother.
22. Perhaps he was mistaken when he told you so.
23. Do it with all your power, be it your life-work or hobby.
24. How could it be otherwise?

25. Oh, that he should have committed such a serious mistake!
26. It was raining already when I left his house.
27. It is very strange that he should have left without telling them his destination.
28. From the first I knew the allies would win.
29. One would think he might have come and begged your pardon.
30. I have sold it, it is gone.
31. Were there no moon, there would be no ebb or flow.
32. May the time come soon when peace and love will rule the whole world!
33. Let us set out as soon as the care-taker (留守番) arrives.
34. He may have gone home, for it is past four.
35. Had we taken the 12.30 train, we should now be at Kyoto.
37. I knew not what I should do next.
38. You would better begin it at this very moment if you are really willing at all.
39. No wonder that he should have a dislike to that kind of man.
40. Come this way if you please, sir.
41. You will please pass me the salt.
42. "Don't you fear he will fail?" "Well, I hope not."
43. Oh! you must not touch any part of the machine.
44. Some people say the Japanese art is going to the dogs.

45. But bread, be it remembered, is not all that we need in life.
46. That was not the case with other classes of people.
47. In those days no one knew the earth is a planet in the solar system.
48. How could I know that? I have been ill and stayed at home for a fortnight.
49. It need hardly be said that the inflation of currency is one of the causes of the recent rise of prices.
50. Be that as it will, you must not make light of examination so long as you are in school.
51. It was without doubt the very best book that had ever appeared of the kind.
52. Might I ask you to hand this letter to the Manager as soon as you get to the office to-day?
53. For years he had been determined to revenge himself upon the gambler.
54. It was not fair, he thought, that he should hold his colleague entirely responsible for the affair.
55. I never thought of you having so much to do with that business concern.
56. If I were to grow so rich, I shouldn't of course hesitate to extend my helping hand to them.

B.

下の文の () がある處に適當の動詞を挿入せよ、但し (准) とある處には准動詞 (助) とある處には助動詞を入れるを要す。

1. Where () you yesterday?
2. The new liner () () Yokohama to-morrow.
3. It () before 6 that I ().
4. What time do you ()? At six?
5. Please () me the way to his house
6. I () in a 300-yard flat race.
7. He () he () no taste for music.
8. He was found (准) (准) in the barn.
9. Most of the travellers () safe.
10. You (助) not trouble yourselves about it.
11. He (助) () absent for a fortnight.
12. I () not (准) in geometry.
13. When did you () English?
14. You (助) not to meddle with others in such matters.
15. To-morrow I (助) be at Osaka, and the day after [明後日] () to Hiroshima.
16. He fears he (助) () in the examination.
17. I will not () up this idea, whatever may ().
18. You (助) not () home before night ().
19. He is ill, but I () he will () in a few days.
20. How could he () it without dictionary?
21. The officer () himself when he () there was no means of escape.
22. At this Taiko () greatly () and () the paper.
23. She said she () wrong.
24. I (助) not help (准) when I () to the last line.
25. Next year he () for Europe for the third time, ver (准) home.

26. () some refreshment before you go.
27. I think I (助) () the examination to the Higher Commercial School.
28. I () having disappointed my father.
27. He () idle last year, and the result was that he nearly () in the late examination.
28. A little boy () the way to the drawing-room, where I () the host speaking with a foreign gentleman.
29. Don't () upon others; () on your own power only.
30. (助) you kindly ask him if he (助) () a place [位置] for Sato in some factory?
31. I don't () (准) him to-day, for this is Monday, and on Monday he () scarcely an hour to spare.
32. Kondo says he () not () to go.
33. The telegram will certainly () in to-morrow's paper.
34. She (助) not have () such a thing.
35. The jewels he () in custody () forty in number.
36. Don't () my dog, please.
37. I () sure he () you no harm.
38. The clock has just () three, and it (助) be long before day ().
39. He never () his breakfast before eleven, and I don't () whether it () breakfast or lunch.
40. () me what () him so sad.
41. With these words he () a hearty laugh.
42. The auto upset and the chauffeur () badly (准).
43. The Japanese navy () a party of marines yesterday.
44. I () Mrs. Stanley at my uncle's this morning, and

- she () me to introduce her to a Japanese lady who would () lessons in Japanese conversation.
45. I () what has () of the rest.
46. We soon () aware that we () in great danger.
47. As many of you as the school authorities (助) () () be taken into our employ.
48. I () to know what you (助) () with that which you bought last year.
49. You (助) well say that if you () not your father's son.
50. When you need any part of the money, it () be paid at once.
51. He was absent from school yesterday; otherwise we (助) (助) seen him there.
52. I could not see him there, for he (助) () on the previous day.
52. I did not () a ticket for Sato, because I () not sure he () coming.
53. Some people (助) wonder what I have (准) so thankful to God for.
54. (助) the love and care of Buddha () with them forever!
55. How came you to know that man, who (助) not come up to Tokyo since he () from active service?
56. What (助) you say to our (准) Kamakura and staying with my brother for a week or so?
57. Why (助) I hesitate to accede to that request of his when I () full confidence in him?

58. () y. u () to visit some of the most noted places in this city during your stay?

59. I (助) (助) done so, but I was too weak while (准) in town.

60. However hard you (助) (), I fear, you will () unable (准) it in so short a time.

61. He asked me if I (助) kindly () him help should he () it necessary.

62. The landlord demanded that the rent for May and June (助) be () before the end of this week.

63. If they () come, I am sure, it (助) not be before they () () their summer work.

第九章

VERBALS.

(准動詞)

(一) 准動詞及び其の種類

340. 准動詞の用.— *Verbals* 即ち准動詞は前に動詞の部に説明した通り (第二九七頁参照) 正動詞 (*finite verb*) に使はぬ動詞の變體をいふのである。換言すれば正動詞は動詞本來の用を爲して他の用を爲さないが、准動詞は動詞の用と他詞の用を兼ねるものである。こゝに他詞といふは主にも名詞と形容詞とをいふ。

341. 准動詞の種類.— 准動詞には不定詞 (*infinitive*) と分詞 (*participle*) と體詞 (*gerund*) の三種類ある。不定詞は動詞の語根に *to* を冠せしめたもの即ち *to go, to speak, to ask* の如きものをいふ。是れは主として動詞と名詞の用を兼ねるものである。第二に分詞は二種あつて、動詞の語根の末尾に *-ing* の附いたのは *present participle* (現在分詞) といひ、同じく語尾に *-ed* の附いたのを *past participle* といふ (但し不規則動詞は他の變化を生ずること第二八八頁以下の表の示す通りである)。これは動詞と形容詞の用を兼ねたるものである。第三の *gerund* は其の形體が全然現在分詞と同く、其の用は *infinitive* と同様に動詞にして名詞の用を兼ねて居る。此の外三種に各 *perfect* (完了) の一體がある、何れも *have* や *having* の附屬したものをいふ。*Perfect infinitive* は *to have spoken, to have asked* の如き語

(之に對して普通のを現在分詞即 *present* 又 *simple infinitive* といふ)、*perfect participle* は *having spoken, having asked* の如きもの、又 *perfect gerund* も之れと全然同形である。

(二) 不 定 詞 (Infinitives)

342. *Infinitives*.—*Infinitive* 即ち不定詞は *finite verb* の如く其の人稱・數が主辭の人稱・數によつて定まるものでない處から此くの如き名稱を取るに至つた、ツマリ *finite* でない詞といふ義である。此の詞は詞の形と性質を幾分か存して居ると同時に名詞・形容詞・副詞等の用を爲すので主辭を持つことがなく、隨て又人稱及び數を持つこともないのである。

Finite は「定まれる」といふ義であるから、*infinitive* は其の反對の「定まらざる」といふ義である。併し人稱・數の不定は *infinitive* のみでなく、*participle, gerund* も同様である。故に時に此の三種の詞を合せて *infinitives* と稱することもある。

343. *Infinitive* の第一用途.—*Infinitive* は主もに動詞と名詞とに兼用せられる。故に下述の如き種々の用を爲す。

(一) 主辭。

To know grammar is one thing; to write well is another. (文法を知て居るのは旨く書くとは別の事である、文法を知て居るからといつて必ずしも文が旨く出来るものでない)

To err is human; to forgive is divine. (過つは人の事なり、之を恕するは神の事なり)

こゝで *infinitive* は四つとも *is* といふ動詞の主辭に使はれて居る。この主辭になる *infinitive* が少し長くなると是れが文の後へ送られて、主辭に *it* を使ふことになる。この時にはその *infinitive* は主辭が何を指すかを説明することになる故説明辭の一種である。

It is wrong to tell a lie. (虚言を吐くのは悪い)

(二) 目的。

We have only to stretch out our arms to catch it. (吾々は其を取るに腕を伸ばせばよいのである、僅かに一舉手一投足の勞だ)

此の *to stretch* といふ *infinitive* は動詞 *have* の目的である。

Have と *infinitive*.—動詞可能様 *must* の部に述べた通り *have to* は *must* と同一の効力がある、故に *must* の未來や過去は之れを相當の *tense* に合せて作るのである。

I have to go. (行かなければならん) (現在)

I had to go on business to Yokohama. (私は横濱へ用事があつて行かなくてはならなかつた) (過去)

I shall have to go on business to Y. to-morrow. (未來)

之れに *not* を加へると *need not* の意味になるが、是れもどの *tense* にも使へる。

You will not have to go yourself. (君自分で行くには及ばない事になる) (未來)

You didn't have to go yourself. (君は自分で行く必要がなかつた) (過去)

You may not have to go. (自分で行かなくてよいかも知れない) (可能様現在又は未來)

You would not have had to go. (さうであつたら君は行かなくてよかつたけれども) (假定様過去完了)

Had + *infinitive* は前にも述べた如く *must* の過去であるが、併し或る場合には *must* の過去たることを意味すると同時に又た其の事を實行したといふ意を含む場合がある故、時々其の心して之を譯し或は使用しなくてはならぬ。一例を擧げるならば、

He knew he had to leave at once. (彼は早速出かける必要があるといふ事を知つて居た)

此の had to leave は出發の必要が knew といふ働をした(過去の)當時にあつたのといふのみだから明かに *must* の過去といふべきものだが、

The Oi River being greatly swollen, he had to stay on this side the stream for a couple of days, and it was too late when he reached his destination. (大井河が大に漲つて居たので、二日間川の此方で逗留を要して滞在したから、志す地に着いた頃は最早遅くて間に合はなかつた)

の had to stay は確に其の事の必要の外になほ其の事實であつた事を表はして居る。

I should like to know the reason for all this. (以上の事の理由を承知したいのですが)

此の to know は動詞 should like の目的である。Factitive verb 即ち補辭を要する他動詞の目的として *infinitive* を使ふ必要が起たら、it を目的として動詞の次に置き、其の下に補辭を配り、然る後 *infinitive* を置くを法とする。

I found it difficult to translate them. (これを譯して見ると六ヶしいことが分た)

Don't you think it necessary to adopt his advice? (君はあの人の勸告を納れることを必要と思はないか)

この場合に *infinitive* の to translate と to adopt は前の it に對して説明辭になつて居ることを考へよ。又た特に注意をして置くが斯かる場合に it は決して抜かしてはならぬ。

又 take (考へる), like, want, wish 等の他動詞には、其の

間接目的として何か人や物の名を添へ、なほ其の外に直接目的として *infinitive* を添附することが出来る。此等の動詞はツマリ *dative* 即ち二重目的の動詞である。

I take this to be a result of rising prices. (私はこれを物價の日に日に騰貴し行く結果と思ふ)

I like a boy to be honest. (私は小供が正直であつて貰ひたい)

I should like him to keep indoors for a day or two: (どうか一兩日家に籠つて居て戴きたいものです)

Do you want me to go in your place? (君の代りに僕が行くことが君の希望なのか)

此等の文に於て this は take の、a boy は like の間接目的であつて、其の次の *infinitive* が其の直接目的なのである。又間接目的たる名詞・代名詞はかゝる場合には必ず *infinitive* の論理的な主辭である。此の用法は上記のものゝ外に ask, request, entreat, beseech, cause, make, compel, oblige, force, expect, suppose, tell, order, bid, have, get, help などに適用が出来る。

次に上述の場合に *infinitive* の目的を動詞の目的にしてもよい事があるが、其の時に *infinitive* を受働體にしなくてはならぬ。例へば

I want you to set it to rights. (君にあれを直して貰ひたい)

といふ文に於て it は to set の目的であるが、之を want の目的として其の次に移す時には下の如くするのである。

I want it to be set to rights.
之と同様に、

The king caused *them* to destroy the whole *city*. (王は彼等に全市を焼拂はせた)

は

The king caused the whole *city* to be destroyed. (王は全市を焼拂はせた)

となる。

(三) 補辭。

The best way would be to wait. (最上の策は待つに在るだらう)

To teach is to learn. (教ふるは即ち學ぶなり、人は教ふる間に學問をする)

こゝでは to wait は would be の補辭、to know は is の補辭である。而して是れは二つともに主辭に關する語である故所謂主格補辭である。

344. 形容詞の用を兼ねた infinitive. — 名詞や代名詞の後に附隨し之れを形容するのは infinitive の一任務である。

I was the first (*man*) to get here. (此處へ着したのは私が一番でありました)

He is not the *man* to break his promise. (あの人は約束を破る様な人ぢやない)

It will remain as it is for many years to come. (あれは將さに來らんとする數年の間あの儘で變らない)

There remains much for you to do. (君がすべき事は澤山残つて居る)

これ等の infinitive は皆な其の前の名詞代名詞を形容して居る。

此の形容詞の働をする infinitive の受働體は、往々 -able を語尾とする形容詞と全然同義となるか、或は類以の意味になる。例へば

His condition is to be pitied (あの人の容體は悲むべきものな) = his condition is pitiable.

此の二文は意義に於て同一である。かくの如く、

To be ascribed = ascribable.

To be attributed = attributable.

To be blamed = blamable.

To be recommended = recommendable.

To be execrated = execrable.

To be paid = payable.

To be desired (望ましきも未だ成らざる事に就き用ふ). Desirable (望ましき事を云ふ、但し未成と既成に關係なし)

となる、而して此等の形は上の例にも見ゆる如く predicative use にもなるが、亦た attributive use にもなる。

Regarding this preactice, there is very much to be desired. (此の事に就いてはまだ望ましく思ふこと、即ち改善すべき所が澤山ある)

今一つ少しく性質を殊にした形容詞の infinitive がある。これも亦た名詞の次に附隨するのであるが、該名詞の指す事物が何事に關するかを明かにする用を爲す。

Have the goodness (又 kindness) to show it to me. (どうか其れをお見せ下さい)

此の to show は即ち goodness 又 kindness の何事に關はるものかといふことを示して居る。

A power to make domiciliary search. (家宅搜索を行ふ權力)

My resolution to confront him. (之に對抗の決心)

Permission to speak. (發言の許可)

The proposal to sell it. (それを賣らうといふ申出)

の infinitives も皆な同様の用を爲す。

此の類の infinitives は前にある名詞を説明するとも解せられるから、或る文法家は之を appositive の一種と稱して居るが、これにも一應の道理がある、然かも appositive 即ち説明辭は其の principal term と同一物でなくてはならぬ。例へば Japan, the only Power in Asia (亞細亞唯一の強國たる日本) といふ場合に、Power (appositive) は Japan (principal term) と同一物を指すが如きである。而して上の最後の例に於ては to sell は proposal と同一物であるか

と云ふに、決してさうではない、to sell は一の行爲であつて、proposal は其の行爲をしようといふ申出・提議たるに過ぎない、換言すれば此の二つは全然別種の物であること貸借と契約の様なものである。契約の中には勿論貸借に關す契約がある、然かも貸借と契約と同一物とすることは出来ない、proposal と to sell も亦たその通りである。故に to sell の如き語を *appositive* といふは當を得ない。

然らば之を形容辭とする理由は如何といふに、或る物の何事に関するやを明かにする爲めに該名詞に附加する語句は總べて之を形容辭と稱するからである。一例を擧げるならば Law of Contract といふ場合に、of Contract は Law が何事に関する法律なるかを明かにするから之を Law を形容するといふの類である。又 the necessity of working hard (大勉強の必要) の of working hard の如きも、necessity の何に關する necessity なるかを示す句だから之を該名詞の形容に用ふと云ふではないか。

形容詞としての *infinitive* は又た不完全動詞の補辭にもなる。

He is to come to-morrow. (明日は来る筈だ)

He seems to know all about it. (彼はそれをスツカリ知て居るらしい)

此の to come と to know は is と seems の補辭である。

茲に一言注意をして置くが、此の形容詞としての補辭と名詞としての補辭は形に於て全然同じであるけれども、其の意味が少しく違ふ、即ち第五一〇頁に見えた

To teach is to learn. (教ふるは即ち學ぶなり)

の to learn は動詞の主辭たる to teach と同一物である様にいふのであるが、上の例の to come は he と同一物ではない、唯だ he が爲す業をいふまでである。

The best way is to send them by post. (最上の法はそれを郵便で送るに在る)

He seems to know all about it.

此の場合でも上の to send は is の補辭の下 to know が seems の補辭になつて居る。

然しながら上の the best way が即ち to send... といふのであるに反し

て、下のは he が知て居るらしいといふに止る。換言すれば上の文は前後を轉倒して To send them by post is the best way とも言へなくはないが(文の巧拙は別問題として)、下のを同様に轉倒して To know... seems he (知て居るといふ動作は彼らしい) とも言へない。此の點に注目すると二者の區別が分る。

Be と *Infinitive*.—Be に *infinitive* を添へると色々の意義を生ずる。

To teach is to learn. (教ふるは即ち學ぶなり)

My only chance is to attempt it again, (私の成功の望は今一度やつて見るに在る)

It is to (=should) be borne in mind that Napoleon was no more of a man than we are. (奈翁も吾々同様の人間であつたといふ事を記して忘れてはなりません)

This is only to let you know my safe arrival. (これは自分の安着をお知らせ申すまでです)

Is it to (=can it) be had here? (當地で買へますか)

He is to visit here next year. (來年當地へ遊びに来る筈です)

345. 副詞の用を兼ねた *infinitive*.—*Infinitive* は動詞を形容し或は形容詞・副詞を形容して副詞の用を爲すことが屢ばある。動詞を形容する時は動詞が表はして居る事實の(一)目的(二)原因(三)理由(四)結果を表はす。

I spoke to him in English, French and German to make myself understood. (私は先方に此方の意味を分らせる爲めに英佛獨語で話した)(目的)

He is coming to see me to-day. (今日僕に逢ひに来ます)(目的)

She wept to read the letter. (彼はその手紙を見て泣いた)(原因)(讀んだのが涕泣の原因である)

I regret to have to say that we suffered a severe loss. (遺憾ながら大損失を被りました)(原因)(下の如きこ

を言はなければならんが、是れが原因で遺憾残念といふ感じが生ずるその意)

They marched southward, only to be defeated again.
(彼等は南下して来たが其の結果は唯だ再敗したばかりであつた)(結果)(南下の結果が再敗である)

Did he take the examination only to fail in it again?
(あの人は復た失敗しに受験したのか、受験して復た失敗したのか)(結果)

You must be a great pedestrian to walk all the way.
(全距離を皆な歩くからには君は非常な健脚家に違ひない)(理由)(エライ健脚家だと断じた理を to walk で表はして居る)

He is a confounded fool to say so. (そんな事を云ふなんて大馬鹿だ)(理由)

目的を表はす *infinitive* は通常叙辞の下に置くのであるが、之に重きを置いて人の注意を引きつける爲めには之を文の頭に置いてよい。

To get a living by writing, one need not be a genius. (筆で生活を立てるには誰でも天才でなくつたことよい)

To understand the theory better, you must refer to his later works.
(此の理論をもつとよく理解するには氏の其の後の著書を参考しなければならぬ)

目的を表はす *infinitive* の頭に in order の二語を加へるのも之に重味を加へる爲めである。

In order to understand his theory better, I referred afterwards to both of his later works. (この理論をもつとよく理解しようといふ目的で私は後に氏の其の後の著書を参考として見ました)

(五) *Infinitive* は又た副詞の用を爲し或る形容詞を形容し該形容詞の表はす状態・性質が何の點に於て然るかを示す。但し此の *infinitive* がなくて該形容詞だけでは意味

を爲さぬ場合がある故、此の *infinitive* は幾分か補辭の如き性質を具へて居る。

They are sure to come. (彼等は來るに極まつて居る)

Man is liable to err. (人は誤を爲し易いものだ)

I am quite willing to obey him. (自分はその人の言葉に服従する積りになつて居る)

此の to come は其の前の sure が何事に sure なるかを示して之を形容し、to err と to obey も共に其の前の liable, willing を形容して居る。然しかくの如く *infinitive* の形容し得る形容詞は限りがある、其の普通なるものを擧げると、

| | | |
|------------|--------------|--------------|
| likely | ready | apt |
| able | unable | unwilling |
| anxious | desirous | eager enough |
| intent | | |
| sufficient | insufficient | |

等である。

(六) *Infinitive* は又動詞及び准動詞に對して副詞の用を爲して、該動作の何事に關するかを表はす。

I have determined to leave school. (退學しようと思つて決心しました)

Japan can not afford to keep a larger navy. (日本は今ではもつと大きい海軍を持つて居るに堪へぬ)

These may serve to show the difficulty of reaching any clear definition of Arts. (これは藝術といふものゝ何か明快な定義を下すことの困難を示す役に立つだらう)

That goes to prove that the enterprise promises little.

(それはあの計畫が餘り見込がないといふ事の證明になる)

Wealth *tends to produce* idleness. (財は懶惰を生む傾きがある)

They *have now come to understand* each other. (彼等は相互の意中を解する様になつた)

此の *to leave* は *have determined* の決心が何事に関する決心であるかを示す爲めに之に附隨して居る。To show, to produce, to understand も皆な各其の前の動詞に對し同様の關係を持つて居る。

I am half *inclined to accept* the offer. (僕はその申出を受けようかとも思つて居る)

Are you *determined to oppose* the plan? (君はあの計畫に反對する決心で居るか)

The Ainos are *said to have even inhabited* the Tokaido provinces. (アイノ族は東海道の諸國にすら住んで居たと云はれて居る)

The provisions *failing to arrive* in time, the Belgians suffered greatly. (糧食が丁度の時期に來なかつたので白人は大に苦んだ)

I don't wonder at their *resolving to offer* resistance. (彼等が抵抗を試みんと決した事を僕は怪まぬ)

此等の文に於て *to accept, to oppose, to have inhabited* 等は何れも其の前の過去分詞を形容し、*to arrive* は *failing* といふ現在分詞を形容し、*to offer* は又 *resolving* といふ *gerund* を形容して居る。

Infinitive は又た副詞 *enough, too* を形容する、その時は又

た副詞の用を爲す、何となれば副詞を形容するものは副詞だからである。

He is *too honest to tell* a lie. (彼は虚言をつくには正直すぎて、嘘が言へない)

They ran fast *enough to keep* pace with his horse. (人々は彼の馬について行ける程に疾走した)

346. 本文に無關係の *infinitive*.—或る *infinitive* は文法上本文に何の關係もなく (意味上から見れば無論無關係ではないが)用ひられる。之れを *absolute* に使ふといふ。

To tell the truth, I am not fond of dogs. (實を申すと私は犬を好まないのだ)

此の文に於て *to tell the truth* は本文 *I am* 以下に對し何等の文法關係もない。詳言すれば此の *infinitive phrase* は主辭 *I* を形容するのでも、*am* の補辭でも、*fond* を形容するのでもなく、又た *dogs* を形容するのでもない。故に獨立無關係に使ふといふ。

To do her justice, she is not such an ill-tempered woman. (あの婦人に正當公平の判決を下すならばそんな根性の悪い女ではないのである)

Strange **to tell** (又 say), he dreamed the same dream three nights. (お話し申すも不思議だが三夜同じ夢を見た)

この外 *to be frank with you* (君に澹泊に言へば), *to be plain with you* (露骨に申せば), *to say the least* (最少限に言つて), *to confess the truth* (有體に白状すれば), *to be brief* (簡単に言へば), *to speak more plainly* (もつと明白に言へば), *to conclude* (結論を下せば) などが屢ば *absolute* に用ひられる。

347. *Simple infinitive* と *perfect infinitive*.—此の二種の意義用法の區別は主もに下述の點にある。

(一) *Simple* は其の附屬する動詞が表はす事實と同時或は其以後に起る事を表はす。

(二) *Perfect* は其の附屬する動詞が表はす事實より前に完成した事を表はす。

He *seems to be* ill. (あの人は病氣で居るらしい)
これは *simple* だから動詞の *seems* と同時である、即ち *seems* も *to be* も現状をいふ。

He *seemed to be* ill. (病氣中であるらしかつた)

He *was said to be* in hospital. (病院に居るといふ評判であつた、噂が聞こえた)

此の「らしく思はれた」「評判であつた」は過去であるが、「病氣中」といふのも「入院中」といふのも亦た過去である。故に兩方とも *simple* が使てある。

He *is to come* to-morrow. (あの人は明日来る筈である)

I *have to go* there. (私は彼處へ行く必要義理を有して居る、即ち行かなければならん)

此の *is* 即ち「筈である」といふのは現在だが、*to come* 即ち来るのは明日即ち現在より後である。又 *have* 即ち必要を持つて居るのは今であるが、實際行くのは今より以後の事である。即ち *infinitive* のいふ事は動詞の表はす事より後になる。

He *was to come* the following day. (翌日来る筈になつて居た)

I *shall then have to go* there. (その時には私は彼處へ行かなくてはならん)

といへば *was* は前 *to come* は後である。又 *shall have* は未來だが、*to go* は夫れより更らに後の事である。

然るに *infinitive* が *perfect* になると動詞の表はす事實よりも *infinitive* の表はすことが前になる

He *is said to have killed* himself. (彼は自殺したと云はれて居る、自殺したのださうだ)

此の評判や噂は現在の事、自殺は既成の事である。

I *believe him to have come*. (僕はあの人がもう來たと信ずる)

此の *believe* も現在、*to have come* は既に完了したのである。

He *was said to have seen* it. (彼はそれを實見したといふ評判であつた)

I *regretted to have displeased* him. (自分は彼の不機嫌を買つたことを後悔した)

此の *to have seen* は *was said* より前の事、又 *to have displeased him* も *regretted* より前に完了した行爲である。

Perfect infinitive は又或る動詞の下に、過去の不實現の事を叙するに使用される、而して此場合に之を *simple* に改めると實現したかしなかつたか定まらない意味になる。下の例を見よ。

We *expected him to have come* on Monday. (吾々は彼を土曜に來るものと豫期して居たが然し其事は實現されなかつた)

I *wished to have seen* him before he left. (僕は彼が立つ前に會ひたいと思つて居たが逢へなかつた)

Was it not yesterday that he was **to have given** you his answer? (否やの挨拶を君にするのは昨日の筈ではなかつたか、但し其返答はなかつたのだが)

若し此の第一例の **to have come** を **to come** に改めるとすれば、其の意味は來ると豫期して居たといふのみで、實際來たとも來なかつたとも此文だけでは判らぬことになる。第二の例に於ても同様であるから、若し其後希望の通りに面會したのならば宜く **to have seen** を **to see** に改むべきである。

348. **To** を省いた *Infinitive*.—*Infinitive* には **to** が省かれることが屢ばある、下の詞の下には之れを省く。

(一) Bid (命じて—させる), let (許して—に—させる), to have (をして—させる), make (をして—させる), help (手づたふ), please (どうか).

I **bade** them go. (彼等に命じて立去らせた) (bade は bid の過去) (受働體になると **to** が要る。They were **bid to go**.)

Let us go.

His father would **have** him go to sea. (彼の父は是非彼を船乗りにならしめようと思つた)

Help me **wash** these sliding screens. (此の障子を洗ふのを手傳て呉れ)

This **made** them feel at home. (この事が彼等一同を心安からしめた) (受働體には **to** あり。They were **made to run**). (彼等は敗走せしめられた)

(二) See, hear, feel, watch, feel 等感覺の動詞。

I **saw** them **laugh** at me. (私は皆なが私を笑ふのを

見た) (受働體には **to** が要る。He was never **seen to laugh**. 彼は未だ嘗て笑ふのが見えたことがない)

Did you ever **hear** a wolf **howl**? (君は狼が吼えるのを聞いたことがあるか) (受働體には **to** を要する。He was often **heard to say so**. 彼が屢ばそんなことを言ふのが他の人の耳に入つた)

Did you **watch** them **come**? (彼等の來るのを覗て居たのか)

Did you **feel** the house **shake**? (君家の震へるのを體に感じたか)

(三) Had better, had best, had liefer, had rather, cannot but, do nothing but, do no more than.

You **had better stay** for some time. (少し御逗留になる方が宜しい)

We **could not but laugh** at it. (それを見て笑はずには居られなかつた)

He **did nothing but smile**. (彼はたゞ微笑した許りであつた)

She **does no more than pray**. (あの人は念佛より外何もしない)

(四) Better (此の語を文の頭に置き其の次に *infinitive* を配置する時)。

Better break your word than do worse in keeping it. (約諾を守つて一層まづい事をするよりも寧ろその約諾に背く方がよい)

Better go to bed supperless than rise in debt. (朝起きた時に借金をして居るよりは寧ろ晩に餐を喫せずに寝

に就くがよい、即ち借金をして晩餉を取る位なら寧ろ無食で寝る方がよい)

Better be alone than in bad company. (悪友と交つて居るよりは獨りで居る方がよい)

(五) 意外の事を耳にした時の叫絶に。

“He **find** pleasure in doing good!” cried Sir William.—Goldsmith. (あれが善を爲すを樂むとか)

He **hope** he shall beat me! (彼奴が僕をやつつける見込があるつて、人を馬鹿にして居る)

349. Infinitive の體。—Infinitives の加働となり或は受働となるは其の論理的な主辭が指す物の動作を他に加ふるのか或は他より加へられるのかによりて定まるといふのが概則である。 例へば、

There remains *much to be done*. (爲さるべき事がまだ澤山残つて居る)

の如き文に於ては *much*(代名詞)が論理上 *to be done* の主辭たること明白であるが、さて其の主辭の指す仕事は爲すか爲されるのかと云へば、勿論後者であるから、隨てそれは受働體となるべきものである。然るに

There remains much for *us to do*. (吾々がなすべき事が澤山残つて居る)

と改めると、今度は *to do* の論理的な主辭が *us* になり、その *us* は仕事を爲す方の側だから、*to do* が加働體たらざるを得ない。

We have much to do.

の場合では少しく趣を異にするが、*to do* の論理的な主辭は *we* である(何故なれば *we* が種々な事をすることを表は

すのだから)から、矢張り之を *to do* とし、*to be done* とすることは出来ない。

He wants *me to solve* this problem.

He wants this *problem to be solved*.

The general caused his *men to burn* all the captives alive.

The general caused all the *captives to be burned* alive. なども同様である。然るに多數の此の類の *phrases* の中には道理上受働たるべくして然かも實際は加働に用ひられるものが少々ある、即ち *idiom* でさうなつて居るのである。

They are both partly **to blame**. (=to be blamed). (二人は双方ともに幾分か悪い所がある)

I am looking about for a house **to let** (又 **to be let**). (私は今貸家を搜索中です)

We have no water left **to drink** (=to be drank). (吾々最早飲むべき水がない)

They shall have venison **to eat** (=to be eaten), and corn **to hoe** (=to be hoed).—Cooper. (その人々には食べる肉耕す穀類をやる)

There was nothing more **to do** (to be done). (最早すべき事は何もなかつた)

350. Infinitive と接續辭。—Infinitives には下記接續辭を用ひて他語に接ぎ合せる事が出来る。

(一) 疑問語。

I know *what to do*, and even *how to do* it. (僕は何うしたらよいか、又何うして其れをすべきものかまで判つて居る)

Do you know *whom to appeal to*? (君は誰に訴へたら可いか知つて居るか)

(二) 關繫辭 (關繫代名詞及び關繫副詞)。

But have you the money $\left\{ \begin{array}{l} \textit{with which} \text{ (關繫代名詞)} \\ \textit{wherewith} \text{ (接續副詞)} \end{array} \right\}$ **to meet the expenditure?** (その費を辨する金を持つて居るのか) (これは *the money to meet the expenditure with?* と同じである)

The affair was not of *such a character as to demand* his whole-soul action. (その事件は先生の全力活動を要する様な質のものではなかつた)

Be *so kind as to translate* it for me. (あれを翻譯して下さいませ)

He, however, only smiled *as much as to say*, "You little know what I have in me." (ところが彼は微笑したばかりであつたが、其の様子が「君は僕の力量がどれ程あるかよく判つて居ないのだ」と云ひさうな風であつた)

(三) 接續詞。

He did nothing but smile *as if to say*, "Never mind. I know what I am about." (彼は微笑したばかりであつたが、其の様子は「氣におかけなされるな、私はちゃんと心得て居ますから」といつた様な風であつた)

(四) 前置詞 *about*.

He was *about to rise* to go. (彼は立去らんとする所であつた)

351. *It is + infinitive* と前置詞。——文の終にある *infinitive* を頭の *it* で受ける場合に其の *infinitive* の主辭を如何にするかは初學者の迷ふ問題である。例へば

It is very kind to give me informations so useful. (私は大變に有用な御報告を賜はつて貴下の御親切を難有う存じます)

の如き時に *to give* 即ち「與へて呉れた」の主辭は勿論貴下即ち *you* であるが、その *you* をどうしたら此文章に現はすことが出来るかと問はんに、それは *you* の前に *of* を附けて之れを *kind* の次ぎに配置するのである。

It is very good (又は *kind*) **of you to give**——
之れと同様に

It is very wicked **of you to tease** him so. (そんなにあれをいちめるとは君は人が悪い)
in も同意に使ふ

It would be premature **in us to endeavour** to carry it into execution. (吾々がそれを實行に力めなごしたらチト早まり過ぎであらう)

又た *it is proper that you should do so*. (君がさうするのは當然なことだ) [此の *should* は前に *it is proper* があるから使はれて居るのである] の如き組立の *that* 以下の *clause* を *to do so* といふ *infinitive phrase* に變へると、*should do so* の主辭 *you* は *for you* に變はるのである。

It is proper **for you to do so**.
之れと同じく

It is fair **for the President to let** him speak. (議長は彼に發言を許すが公平至當だ)

It is advisable for him to begin at once. (今直ちに始めるのがあの人の利益得策だ)

It is の次ぎに當・不當・正・利・不利等の詞が來れば、皆な此の形に變へることが出来る。Easy, difficult, hard, possible, impossible と infinitive と並んだ時も前置詞 for を用ひる。

It must be easy for you to learn it by heart. (夫れを諳記するのは君には易いに違ひない)

It was impossible for me to say no. (いやだといふことは僕には出来なかつた)

此の for はツマリ「—の力では」といふ義に用ひてある。

(三) 分 詞 (Participles)

352. 分詞の用途。——分詞 (participle) は動詞の一部分を構成すると動詞及び形容詞を兼ねるとの二途に使ふ。

It is raining. (雨が降て居る)

He was ruined. (氏は零落させられた)

此の現在分詞 raining は is raining といふ進行體の動詞の一部分を構成し、ruined といふ過去分詞は was ruined といふ受働體動詞の一部分を構成して居る。又た

The books lying under the table. (卓子の下に横はつて居る本)

A house built of brick and stone. (煉瓦や石で建てた家)

といへば lying といふ現在分詞は the books を形容し、built といふ過去分詞は house を形容して居るのである。名詞を形容するものは本來形容詞である故、此の分詞は一方に動詞の形を存し乍ら一方に於て形容詞の働きを爲して居ると謂ふべきである。

之れに就いて一事讀者の注意を求めたいことがある。前にもいふ如く分詞は動詞にして形容詞の用を兼ねるものには相違ないが、然しその分詞の中にも形容詞の性質を多く帯んで居るものと餘り帯んで居ないものがある。例へば lying といふ分詞を上例の如く the books の下に配置することは無論間違て居ないが、之れを全然形容詞と同じ働きをするものと見て lying man (横臥して居る人) と言へるかといふに夫れは許せない。然るに interesting (人をして感興を起させる、即ち興味ある) といふ詞は同じく分詞であつて (interest といふ動詞の變體である) 純然たる形容詞同様名詞の前に附加される。Interesting books (面白い本), interesting subject (興味ある問題) 何れも正しい使ひ方である。即ち lying は名詞 man を形容するにはするが、全然形容詞に化して居ない、之に反して interesting は形こそ分詞に似通ひたれ、其の用に至ては全く形容詞に異らぬ。又た過去分詞の中に在ても wounded は純形容詞として用ひることが出来るから a wounded man (負傷者) といひ得るが、killed は those killed at this battle (此戦場に殺された人) など使へても、a killed man (殺された人、死者) とは使へない、換言すれば前者は純形容詞になつて居るけれども、後者は動詞の性質を尙ほ十分に保存して居て形容詞になり切らないのである。是に於て分詞には純形容詞になつて居る interesting, wounded の如きものと、然らざるもの即ち lying や killed の如き詞と二種に分つことが出来る。文法上では前者を participial adjective (分詞的形容詞) といひ、後者を pure participle (純分詞) といふ。但し此の分詞の區別は同一詞にも存在して居て、使ひ様によつて何れにでもなるのがある。例へば educated は「教育ある」といふ意味に使へば分詞的形容詞に働いて an educated youth (教育ある青年となり)、純分詞としては the young men educated in Tōkyō (東京で教育せられた青年) となるの類である。又た或る分詞は副詞と接続する時には分詞的形容詞となり、然らざる場合には純分詞となる。例へば made を made dish (寄せ盛りの菜) newly-made clothes とすれば分詞的形容詞、articles made in

Germany (獨逸出來の品), a coffin made of stone (石で造た棺) といへば純分詞となるが如きないふ。而して純分詞は決して其の形容する名詞代名詞の前に置かれないうで後に並べらるるが、分詞的形容詞は名詞代名詞の前に配置せられる。是れ二種の用法上の區別である。

過去分詞を用ひて名詞を形容させるに就いて初學者の忘るべからざる事は、他動詞から出たものと自動詞から出たものとの間に著しい區別があることである。即ち他動詞から出来たものは十中の八九まで受働の意味に用ひ、自動詞から出来たものはさうでないのである。例へば a retired officer (退職した將校), the sunken road (低い道路), faded flowers (萎んだ花), fallen trees (倒れて居る樹木) などは自動詞から出たものであるから受働の意味ではないが、educated youths (教育された若人), a wounded man (傷けられた人), well-trained troops (よく訓練せられた兵), spoken language (話される言葉、口語), written law (書かれた法律、即ち成文法), overdone fish (煮え過ぎの魚肉) 等は何れも他動詞から出たものであつて、隨て其の意義が受働的である。

分詞は形容詞の働きをする詞だから隨て補辭に使へる譯である。

They were (又は stood) contemplating before the bust. (その男達は半身像の前に觀照して居た。立て居た)

此の contemplating といふ分詞は were 及び stood の補辭である。

He sat surrounded by his retainers. (彼は家來に取圍まれて座して居た)

They will go on firing until the town surrenders. (市が降參するまでは砲撃を繼續する)

此の surrounded は sat の補辭, firing は go on の補辭である。

I saw the dog barking at a stranger. (私はその犬が他人を吹えて居るのを見た)

They kept me waiting for full two hours. (人々は私を満二時間待たせた)

I have got it painted gray. (私は鼠色に塗らせました)

I must have them washed. (私はあれを洗濯して貰はねばならぬ)

此の barking, waiting, painted, washed は何れも各其の前の動詞 saw, kept, have got, must have の補辭になつて居る。但し此の四つの場合に於ては分詞が皆な動詞の目的即ち dog, me, it, them の行爲状態を表はして居るのだ故、所謂目的補辭である。之に反して其の前の例では分詞は皆主格補辭になつて居る。

They found him dying by the roadside. (人々はその男が路傍に死にかゝつて居る所を発見した)

He was found dying by the roadside (同上)

Next morning we found the boar shot dead. (翌朝吾等はその猪が撃たれて死んで居るのを見つけた)

Next morning the boar was found shot dead. (同上)

——(此の場合では shot は was found の補辭、dead はまた shot の補辭である)

此の四例文は分詞が加働體の他動詞の補辭になる以上は受働體の他動詞にも亦た補辭になることを示したものである。

一、 See (見る), hear (聞く), feel (感ず) 等の動詞に補辭として現在分詞を附加することは上の例にも見えて居る通りであるが、此の現在分詞は之を *infinitive* に變へても亦た差支がない。

I saw the murderer (to) run (或は running). (自分はその殺人犯者が逃走して行くのを見た)

The murderer was seen to run (或は running). (その殺人犯者が逃走して行くのが見えた)

We felt the floor (to) shake (或は shaking). (吾々は床が震ふのを感じた)

The floor was felt to shake (或は shaking). (床の震動するのが感ぜられた)

He felt insulted. (無禮を加へられたと感じた)

Infinitive ならば動詞の受働の時に *to* を附けるが、現在分詞には變りがない。

二、 自働詞 *to be*, *to stand*, *to sit*, *to go (on)* の補辭に分詞を用ふることは上の例の通りであるが、此外に *to remain*, *to rest*, *to lie*, *to keep*, *to become* 等にも之を補辭として使用してよい。

The problem *remains* unsolved. (その問題はまだ解決されないうで居る)

You may *rest* assured that your brother is recovering fast. (君の兄はメキメキ恢復して行くものと見て安心して居てよろしい)

There he *lay* exhausted for hours. (其處に彼は疲れ果て、數時間臥て居た)

Can you *keep* standing in that posture for five hours? (君は其の姿勢で五時間立て居られるか)

Very soon it *became* known to all the townspeople. (程なくその事件が市民全體に知れ渡た)

前に例示した *to see*, *to feel*, *to keep*, *to get*, *to have*, *to find* 以外の他動詞にも分詞を補辭に用ひてよいものがある、*to leave*, *to send*, *to make* などほそれである。

You had better *leave* it unsolved till the year-end. (歳末までその問題を未解決のまま、打捨置く方がよい)

We *sent* a few shells booming. (吾々は榴弾を三四発らして敵軍へ撃ち送た)

You will *make* it known to all your friends. (君それを友人一同へ知らせ給へ)

I could not *make* myself well understood. (自分は思ふ事を先方によく判らせることが出来なかつた)

因みに云ふ、受働の過去分詞に否定の意味を持たせたい時には頭に *un-* を附するがよい。上の *unsolved* (未解決) の如く *unsettled* は不定、*unshaken* はシツカとして動搖せず、*unfolded* は巻かないで開いたまゝ、さいふ意味になる。

過去分詞でも現在分詞でも形容詞の性質を帯んで居るので故、之れに *the* を附加すると名詞の用を爲す。

They trampled upon **the living** and the dead. (彼等は生きて居るものも死んで居るものも踏みにじつた)

The Prussians beat a hasty retreat, leaving **the killed** and **the wounded** behind. (死傷者を跡に遺して普軍は遽だしく退却した)

The deceased had two sons. (死者には子息が二人あつた)

Apply to **the undersigned**. (下名の者へ申込み)

The accused denied all this. (被告は之れを全部否定した)

動詞を以て形容詞の働をなさしめるには上述の如く之を分詞に改めなくてはならぬが、其の動詞の中で精神の働又は感情を表はすもの、例へば *interest* (感興を起させる), *surprise* (驚かす), *distress* (苦める) の如き動詞を分詞に改めて形容詞に使用するに當て、初學者は往々主客轉倒さも謂つべき間違をするから、茲に一言注意を加へて置く。前に動詞の自働・他働の區別を論ずる條に言て置いた通り、精神の働や感情を表はす動詞は英語に於ては邦語と違て多く他動詞である、隨て *interest* を現在分詞に改めて *interesting* とするは「感情を起させる」即ち「興味ある」さいふ意味になり、又 *interested* を過去分詞にすれば「感興を起させられたる」即ち「興味を感じて」といふ義となる。そこで興味を持って居ることを人を主として述べる場合には過去分詞を用ひて、

I am interested in his progress. (私は彼の進歩がどの位に行くものかと興味を感じ居る、或は、彼がツンクく進歩してくれればよいと心配して居る)

Those (people) interested in that affair. (あの事件に興味を持つ者、或は心配して居る人々)

とすべきで、決して interesting とすべきでない。之に反して事を主とする場合には分詞は interested では不可で、interesting でなくてはならぬ、即ち興味を感じしめる問題面白い物語は

An interesting question.

Interesting stories.

These stories are highly interesting. (此の物語は大層おもしろい) とならなくてはならぬ。それを初學者は不注意からアベコベにして、

I am interesting in it.

These interested stories.

など、書くことが屢ばある、心を用ふべき事である。尙ほ下の例に就いて此の差別を考察するがよい。

現在分詞 (形容詞の一種)

Surprising news. (驚くべき報)
(驚いたその面つきは a look of surprise)

Distressing circumstances. (困た事情・環境)

Puzzling questions. (面倒な問題)

Pleasing harmony. (氣持よく嬉しい調和)

A striking aspect. (特異の相)

過去分詞

The man, surprised at the news,
—(その男は此の報に驚いて—)

She was greatly distressed. (大に困て居た)

I became puzzled. (自分は困た)

They were pleased with the gifts.

(一同はその贈物を悦んだ)

All were struck with the beauty.

(皆なその美しさに心目を奪はれた)

この外に startling, startled; astonishing, astonished; amazing, amazed; amusing, amused; perplexing, perplexed; irritating, irritated; vexing, vexed; aggravating, aggravated; gratifying, gratified; annoying, annoyed 等みな此類に属する。

次ぎに分詞は absolute construction と稱する一種の phrase

に使ふ。之れは分詞と之れに附屬の詞より成る句であつて (動詞は含まない)、時には主辭を戴き、下述の意味を表はす。

(一) 時。

The captain having fallen, the company beat a retreat. (中隊長が打死して中隊は退却した)

The captain having fallen は absolute construction である。此の句の主辭は the captain で having fallen は完了分詞である。而して此の句全體は中隊の退却した時を明かにして居る。

So saying, he left the shop. (さう云て彼は店を立去た)

此の so saying も absolute construction であつて、he left the shop といふ事のあつた時を表はして居る。

(二) 原因。

Living in an out-of-the-way place, he has few visitors.

(邊鄙な他に住んで居る故あまり客が來ない)

こゝでは living in an out-of-the-way place は客の少い原因を示して居る。

Finding nothing worth taking, the thief soon left the house. (何も取り甲斐のある物も見えない故泥坊は程なくその家を立去た)

(三) 條件。

Viewed from this point, the present system has two disadvantages. (現在制度が此點から觀察されると二短所を有て居る)

Viewed from this point は if it is viewed from this point (此

點から見るならば) といふことである故、取りも直さず條件を表はして居る。

It is nothing, **compared with the difficulties you had to encounter.** (君が戦はなければならなかつた大困苦と比べたらあれは何でもない)

此の compared は「比べられるならば」といふ義で、矢張條件を表はして居る。

Turning to the right, you will soon come to a bridge.

(右へお曲りになると程なく橋へさしかゝります)

此の *absolute construction* といふは多くの文の頭即ち本文の前にあるが、併し都合によつては主辭の次ぎや、本文の下に置いて可い。現に上の it is nothing——の例の如きは本文の次ぎに *absolute construction* を配置してある。因みに云ふが、*absolute construction* が本文と同一の主辭を持つ時には何れか一方の主辭を省くことになつて居る。例へば

The flag-ship being disabled, the two *cruiser* surrendered. (旗艦が戦闘力を失て二艘の巡洋艦は降た)

こゝでは *absolute construction* の主辭 (the flag-ship) が本文の主辭 (cruisers) と別物であるから省くことが出来ない。然るに

So saying, he left the shop.

と云ふ時は saying の主辭と left の主辭が同じく he である故、前の主辭を略すのである。

353 分詞の他の用途。——上述の外に分詞は (一) 副詞として (二) 前置詞として又 (三) 獨立に用ひられる。

(一) 副詞として (これは接續詞と分詞と相伴て現はれる、其の効力から云へば一の *clause* を爲すとも謂へる)。

I don't know him, **though living** in the same town (as

he)。 (私はあの人と同じ市中に居ますけれどもあの人を知りません)

He stopped and looked about **as if searching** for some one. (彼は留まつて誰かを捜す様に四方を見まはした)

(二) 前置詞として (considering, concerning, touching, regarding などといふ)。

He is very tall, **considering** (=for) his age. (年の割合には長が大層高い)

They broke off their negotiations **concerning** the fishery problem. (人々は漁業問題に就いての談判を中止した)

(三) 獨立に (absolutely) (これは本文に對して何等の文法關係がない用ひ方である故之を獨立用法といふ)。

Wealth is not so desirable a thing as some people think, **seeing** that it also often brings evil upon the owner. (金も往々禍害を伴ひ來るから夫れを考へると或る人の思て居る程に望ましい物ではない)

此の文に於て seeing 以下の句は主辭がない。強めて言はゞ we (略してあるけれども) でもあらう。ツマリ誰が seeing 即ち考へても差支ないのである。かくの如く誰の働ともつかぬ働を表はす分詞を *absolutely* に使ふといふ。

Setting it aside, there are two more important points which demand our attention. (それは姑く舍き今二つもつと大切な點で吾々の注意を求むるのがある)

Judging from all I hear, he is a man of no ordinary character. (評判を聞いた丈で判じて見るとあれは尋常一様の人物ではない)

Taking one bale with another, your articles were found far below the mark. (平均して云ふとお前の處の品物は及第點より餘程下だと判た)

此くの如く *absolutely* に使ふ分詞は或る場合に *infinitive* に代へることも出来る。例へば上の judging from all I hear — といふ文の judging を to judge と改めることは少しも差支ない。

この外に下の *absolute participial phrases* が随分廣く用ひられる。

Strictly speaking. (六ヶしく言へば、狹義に言ふならば)

Generally speaking. (概言すれば)

Speaking from my own experience. (自分の經驗から云ふと)

Considering that——. (——といふ事を考へて見ると)

完了分詞は *absolute construction* の外に使用しない。

His mother having been murdered, he was determined to avenge her death. (母親が他人に殺害せられたので彼は仇を復さうと決心して居た)

Having left Peking ten days ago, he is expected here to-day. (十日前に北京を立たのだから今日當地に着くと皆豫期して居る)

これは二つ共に *absolute construction* に使たのだから可い。然るに初學者は往々不注意から the travellers having left this hotel early in the morning などと書いて、having left を以て travellers を形容せしめ「今朝夙く此宿屋を立た旅人」といふ意味にした積りで居ることがあるが、これは甚しい誤用である。此くの如き意味を表はすには是非とも having left を who left にしなければならぬ。

(四) Gerunds.

354. *Gerund* の用途.— *Gerund* 即ち體詞は動詞で名詞の用を兼ねる詞である故名詞の如く色々の用途がある。

(一) 主辭。

Seeing is believing. (見るは信するなり、一見百聞に如かず)

Growing potatoes is far better than scribbling verses. (芋を作るのは詩を濫作するより餘程よい)

There was no knowing where he was gone. (彼が何地へ行て了たのか知るに由もなかつた)

There is, there was に上例の如く *gerund* を添へるに「——することが出来ぬ」「——する術はなかつた」といふ意になる。There is no shutting up people's mouths. 即ち世間の人の口を閉切る術はない、世間の人の口にはたてられないの如し。

(二) 目的辭(前置詞の目的にも使ふ)。

He left off teaching. (彼は教授をやめた)

Do you mind telling me what they are? (あれは何だか教へて下さいませんか)

I could not help sighing at it. (吐息をつかざるを得なかつた)

He was charged with stealing a watch. (彼は時計を盗んだといふ告訴を受けた)(Stealing といふ *gerund* は前置詞 with の目的である)(前置詞 with の目的)

I could not have the pleasure of seeing him. (私はあの方に面晤の榮を得られませんでした)(Seeing は前置詞 of の目的辭である)(of の目的)

This is tea of my **making** (又 a poem of my own **composing**, 又 cakes of her **baking**). (これは私の手製の茶です、又小生自作の詩に御座候、又彼女の手製の菓子で御座います)

此例に見える通り of+物主格代名詞+gerund を名詞の形容に使ふ時には其の意味 that+主格代名詞+動詞と同一になつて「—が—した所の」といふ義となる。

(三) 補辭。

Seeing is **believing**.

It would be, as it were, **dropping** coins into the sea.

(それは言はゞ錢を海中に落す様なものだらう)

Gerund の使用に就いて一つ注意を要することがある。それは其れと同一の意味の名詞があつて、該名詞で用が足るならば、gerund を使はずして名詞を使用するといふ事である。例へば

We have no objection to their **taking** part in the athletic sports. (その運動競技に生徒等の参加する事には吾々別に異論がない)

といふ所を

We have no objection to their **participation** in the athletic sports.

としても同義になるが、さて何ちらがよいかと云へば、先づ後者の方と云ひたいのである。

Random reading is not recommendable. (濫讀は勸むべき事でない)

Reading at random is not recommendable. (同上)

この場合の如きは無論前者即ち名詞を使つた方を勝れりとする。併しながら

He is in the habit of **sitting** up late at night. (氏は深更まで起座するを習慣とす)
といふ如き場合には sitting を名詞に改め様がないのであるから、此くの如く gerund にするのである。

英文を書くには gerunds は頗る重要なものであつて、自由に且つ上手に書くには之を縦横自在に使はなくてはならぬ。初學者は力めて作文の練習に之を試用す可い。而して gerunds は最も多く前置詞の目的として使用せらるゝものであるから、此の方面に於て練習を積む必要がある。Gerunds は随分數多の前置詞の目的辭に使へる。その例を少々挙げて見よう。

About の例。—He did not hesitate about accepting the present (彼はその贈物を取るか取るまいかと躊躇しなかつた)

By の例。—I stopped the man by calling at the top of my voice (自分は聲を限りに呼んでその男を止めた)

After の例。—Soon after graduating Tokyo University, he was called to the bar. (東京大學を卒業して間もなく辯護士の免許を得た)

For の例。—The boy was praised for doing many heroic deeds. (少年は幾度も勇壯な行爲をしたので賞讃せられた)

In の例。—He was right in saying so. (彼がさう言たのは間違て居ない)

On の例。—On receiving the news the government decided to declare war. (その報を得て政府は宣戰をすることに決した)

Of の例。—The honour of waiting on him. (拜謁の榮) The way of speaking with the superiors. (長者に對する物の言ひ方) The habit of smoking before breakfast. (朝餉前に喫煙する癖) A tendency of "professional women" increasing in number. (所謂職業婦人の増加する傾向) This is the first time I have ever heard of his studying medicine. (彼の醫學を學んで居ることは今初めて聞いた)

To の例。—What would you say to our going to Hakone some time, say, on Sunday? (此の次の日曜にでも君と一緒に箱根行はどうか) He went over to China with a view to collecting literary curiosities. (氏は珍書を集める目的で支那へ行た)

From の例。—That is far from being the case. (仲々さうは行きません) He refrained from using such language. (そんな言葉は自制して使はなかつた)

一、因みに云ふ、*infinitive* と *gerund* は共に名詞の如く主辭・目的辭・補辭に使用せられるが、何れか云へば、主辭としては *infinitive* を用ふることが多い。然し二者の中何れを取るべきかは、其の場合々々により句調によつて之を決するがよい。又主辭を *infinitive* にして補辭を *gerund* にするのは多くの場合に於て句調を善くする様である。前置詞を其の句の頭に置かなくてはならぬ場合には無論 *gerund* を用ひるの外はない。

It would be like waiting for a persimmon to grow overripe and fall. (そんな事をするのは熟柿の落ちるのを待つ様なものだらう)

It may be compared to waiting for a persimmon to grow overripe and fall. (それは熟柿の落ちるのを待つにも比すべしだ)

二、動詞の次に言ふべき事を *infinitive* で表はすか、或は *gerund* 若くは *that*—といふ *clause* にするかは仲々六ヶしい問題である、而して是れは該動詞によつて違ふことで、勿論論理的の理據のあるところもあるが、或る場合には *idiom* によつて定まる。一二の例を擧げるならば、動詞 *forget* の次には *infinitive* を使つて、

I forgot to bring it with me. (僕はそれを持つて来ることを忘れた)

さいひ、*remember* の次には多く *gerund* を用ひて、

I remember coming across you some ten years ago in a street of New York. (僕は十年ばかり前に紐育の街頭で君に偶然に行き遇つたことを覚えて居る)

さいひ、又た *recollect* の場合には次に *clause* を置いて、

I recollect (that) I came across you some ten years ago while strolling about the Strand. (僕は約十年前にストランドを漫歩して居る間にヒョイト君に出喰はしたことを今でも憶ひ出す)

などといふ。上に擧げた *remember* の場合の如く *gerund* を用ひるのは比較的少い、*avoid*, *regret*, *help*, *finish*, *done* (*participle*), *begin*, *commence* などが其の主なるものである。因みに云ふ、

It is (of) no use to be able to explain the difference. (此の相違を説明が出来るといふ事は何の用をもなさぬことだ)

さいひ如き場合に *to be* といふ *infinitive* と *gerund* にしてもよいが、併しこれは使用の範圍の狭い事である。

355. *Gerund* と *Gerundive Noun*.—*Gerund* であつて純然たる名詞の働きを爲し、少しも動詞の働きを爲さないものを、*gerundive noun* と稱することは前に名詞の部に説いて置いたが、尙ほ詳密に之れと *gerund* の差別を説明しよう。*Gerundive noun* は抽象名詞の一種であつて徹頭徹尾名詞に取扱はれる、故に之れには他種類の名詞と同様、冠詞 *the* も、其の他の形容詞も、形容詞的 *phrase* (*adjective phrase* 又は *adjectival phrase* ともいふ) も附加することが出来ること言ふまでもない。然しながら此の詞は既に動詞の働きを失て居るのだ故、隨て動詞に附屬すべき詞句、例へば副詞や副詞的 *phrase* (*adverbial phrase*), 目的辭・補辭を伴ふことは出来ない。之れに反して *gerund* は名詞の働きを爲し得ると同時に、又た動詞の性質をも兼ねて居る故、動詞の伴ひ得る前記諸種の語句は之れを伴ふことが出来る。其の代りに *gerundive noun* の如く冠詞や形容詞などを伴ふことが不可能である。二者の區別は實に此の二點に在るのである。唯だ其の近似の點は兩つながら物主格の名詞や代名詞を附けることの出来るといふ一事である。

I have no objection to his reading of these fictions.
(僕は彼が此の小説を読むのに異論はない)

I have no objection to his reading these fictions. (同上)

この二文は共に正しい。而して上の *reading* は *gerundive noun* である、故に *of these novels* といふ *adjectival phrase* を伴て居る(若し下の文の如く *of* がないと此の *phrase* は唯だの目的辭になつて了て *phrase* ではなくなる)。然るに

下のは *gerund* である故 these novels といふ目的辭を控へて居る。此くの如き區別を下の例に就いて見よ。

Gerund.

Gerundive noun.

| | |
|--|--|
| Punishing the bad. (悪人を罰すること) | The punishing of the bad. (悪人の處罰) |
| It is like throwing stones at thine own window. (自分の窓に石を投げつける様なものだ) | The throwing of a cap at a bird is not a way to catch it. (鳥に帽を投ずるは之を捕る道にあらず) |
| Dealing with this kind of people. (こんな人間を扱ふこと) | Plain dealing. (公明正大の行動) |
| Reading at random. (手あたり次第に書を濫讀すること) | Random reading. (濫讀) |

此二種の詞には斯くの如き差別がある故其の使用に餘程注意を要する。上の例に見えて居る the punishing of the bad の the を存しながら of を削り取たり、punishing the bad の punishing に the を付け加へたりするならば、近代の文法では許すべからざる失體になる。

Gerundive noun は形容詞の如く名詞の前に重ねることが出来る。言はゞ形容詞の様な用ひ方をして名詞を形容するのである。

The Cotton **Spinning** Comany. (綿糸紡績會社)

The Tōyō Sugar **Refining** Mill. (東洋精糖所)

A **fencing** room. (擊劍の道場)

The English **Speaking** Society. (英語會)

此の類の詞の使ひ方は大抵は物の目的を表はすの用を爲

す。上の例に就いて見るも speaking は society の目的を表はし、refining は company の目的を表はす。即ち school-house や law school の school や law と同様な働をする故純然たる *gerunds* でなく、*gerundive nouns* である。

分詞と *Gerundive Noun*.—現在分詞と *gerundive noun* は前にも言た通り形體が少しも違て居ないのみならず、共に名詞の前に置いて之を形容するの用を爲す故、二者を思ひ違へ易い。而して此の二者の間に何か區別があるかといふに、意味の上には確かに違た所がある。即ち分詞の方は其の次に在る名詞の指す人や物の爲す動作を表はすが、*gerund* の方はその人や物の動作を表はさずして其の目的を示す。例へば

Smoking wood. (烟を噴いてイブツテ居る薪)

Smoking tobacco. (喫烟用の煙草、喫き煙草に非ざる煙草)

の二つの中上の smoking は wood の爲して居る働きを表はし、下のは煙草を使ふ目的を示して居る。

Theatre-going people. (劇場へ行く人、芝居見の客)

A **running** stream. (走る水、急流)

之れは共に people と stream の動作を示して居る。

A **speaking**-trumpet. (傳聲喇叭)

The **flying**-machine. (飛行器)

此二つの複成名詞の中の *gerundive nouns* は目的をあらはす。但し前の例に擧げた

The English **Speaking** Society.

と此の speaking や flying とは少しく違ふ。即ち English Speaking Society の Speaking は純然たる *gerund* であるから English といふ目的を持つて居るけれども speaking trumpet の speaking や flying machine の flying は *gerundive noun* 即ち抽象名詞の一稱である(第二〇頁参照)。尙ほ此の二種の區別は下に改めて論ずる。

356. *Gerund* と物主格名詞.—動詞と *gerund* を組合せた時に、動詞の表はす事實より *gerund* の現はす事實が前に完了したか或は同時であることを示さうと思たら、その *gerund* に名詞を添へるに當て之れを物主格にすべきもの

だ。例へば「伊藤様が夫れを買って了たといふことを聞かない」といふ事は

I never heard of Mr. Ito's buying it (=I never heard that Mr. Itō had bought it).

といふ。即ち Itō's の物主格になつて居るので以て「聞いた」「聞かなかつた」といふ時よりも「買った」ことが前に完了して居る意を示して居る。然るに此の二つの事實が前後して、「聞いた」といふ時よりも後に「買ふ」といふ事が起らんとするの意を表はすには Itō's の 's を取て

I never heard Ito buying it.

とするのである。故に動詞の表はす時より見て gerund の表はす事が未來に屬する時には、gerund に添へる名詞は目的格に使ふを法とする。又た

Have you heard of Mr. Ito's being seriously ill? (伊藤君は昨今大病であることを君聞いたか)=have you heard that Mr. Itō is seriously ill?

といふと、動詞 have heard の時と being seriously ill の時と同時たることが Itō's の物主格になつて居るので解る。若し Itō's を Itō として

I never dreamed of Mr. Ito being taken so seriously ill. (伊藤様がやがて大病になるだらうなどゝは夢にも思はなかつた)=I never thought that Mr. Itō would be taken so seriously ill.

といふと、時が一變して伊藤氏の罹病が過去の未來になる。

然しながら此名詞が人名に非ずして、木石器具の如き無生物の名である時は其の名詞は必ず目的格に使はれ、又た夫れが代名詞である場合には必ず物主格にするといふのが極まりである。

357. *Simple Gerund* と *Perfect Gerund*.—動詞の時の如何には一切關係なく、之れに伴ふ gerund が simple であれば、その動詞の指す時と gerund の指す時と同一であるし、perfect であれば gerund の方の時が前になるのである。故に

I like reading this kind of books. (此の類の本を読むことは好きだ)

といへば like と reading と共に現在及び平生の行爲を指して居る。又た

I have no doubt of his having read this book. (私は彼が今までに此の本を読んだといふことを疑はない)
 といへば having read が perfect になつて居る故、現在の have より前にあつた事と解せられる。又た前の例の like と此の have を過去に改めて

In my boyhood I liked reading this sort of books. (私の少年時代には斯の類の本を読むことが好きでした)

I then had no doubt of his having read this book. (私はその時に彼が此本を読んだことがあるといふ事を疑ひませんでした)

とすれば liked と reading とは同時で共に過去、having read は had do doubt の時に既に完了して居たことになるのである。

然しながら以上は總べての場合に通ずる規則とは謂へない、即ち多少の例外がある。前に第五四〇頁下半に擧げた場合の如きも例外に屬する。此の外に動詞 remember (覚えて居る), accuse (of) (告發す), charge (with) (同), blame

(for) (非難攻撃す), pay (for) (に對する代を拂ふ) なども *simple* を使ふのが規則になつて居る。

I remember long ago **dining** with you here and **spending** an agreeable evening. (僕は久しい前に君と此處で晚餐を共にして心持のよい一夕を過ごしたことを覚えて居る)

I must *apologise* myself for not **answering** to your letter so long. (貴書に對し御返事永々延引に及び候段御海恕を乞はざるべからざる次第に御座候)

He was *accused* of **instigating** the rioters. (その暴動者を彼が指唆したといふ告發を受けた)

He was *blamed* for **neglecting** his duty. (務を怠たといふ攻撃を蒙た)

これ等の *gerund* は動詞の指して居る時よりも前に完了した事に相違ないが、特に之れを *perfect* にしないで解ることである故、*simple* にして置くのである。

(五) 准動詞の Parsing.

358. 准動詞の *parsing*.—各詞につき不定詞か、分詞か、體詞かといふことを述べ、且つ何の形容詞・或は主辭・或は目的辭・或は補辭であるといふ事、若くは獨立に使用してあるといふ事を述べるのである。

1. She was right in **doing** so. (あの人さうしたのは尤もであつた)

Doing.—Gerund, *in* の目的辭である。

2. **To major being killed**, the whole party beat a hasty retreat, leaving the dead and the dying on the field. (少佐が殺されたので全隊が死者と半死者を戰場に遺棄して蒼皇退却した)

Being killed.—Present participle (passive voice), logical subject の *the major* と共に absolute construction をなして居る。

Leaving.—Present participle, 後の *the dead and the dying on the field* と共に absolute construction をなして居る。

Dying.—Present participle, *leaving* の object である。

3. **On turning** round, I saw my friend totter. (振りかへつて見たら吾が友がヨロヨロするのが見えた)

Turning.—Gerund, *on* の object である。

(*To totter*).—Infinitive, 動詞 *saw* の補辭である。

4. **The young men educated here now number 2,000.** (此處で教育された青年は今では二千人に及ぶ)
Educated.—Past participle, 主辭 *men* を形容す。

5. **Judging from all I hear**, he is a man of extraordinary character. (自分の聞いて居る所によると、あれは異常な人物です)

Judging.—これは absolutely に使はれ居る。

6. **To tell the truth**, I am not a man of rank or of wealth. (實を申せば私は門地も金もある人間ではない)

To tell.—Infinitive, 獨立に用ひられて居る。

7. **It is necessary for you to begin preparations**

at once. (早速準備に取りかゝることは君に必要なことだ)

To begin.—Infinitive, subject *it* に對する説明辭である。

練 習 問 題

七

A.

下の文に就き准動詞を指摘し、之を *parse* せよ。

1. Rather go to bed supperless than rise in debt.
2. It is better to pay and have but little left than to have much and be always in debt.
3. Some unavoidable business obstructed me from accepting his invitation.
4. We are convinced that a single fact is worth a shipload of argument.
5. By requiting one friend we invite many.
6. Bought friends are not friends in deed.
7. You are a fool to buy any thing at the price asked in this countryside.
8. With great difficulty I refrained from laughing.
9. Did you help your brother copy the manuscripts?
10. He has laid by, to say the least, ¥ 2,000.
11. The rolling stone has no moss.
12. Let him come whenever he wants to ask me questions.
13. He did not leave off writing until he was over seventy years of age.

14. I will make it known to the world when it is ascertained.
15. You must carefully avoid committing this sort of mistake.
16. You need not find a shelter for an old ox. (*Portuguese proverb.*)
17. I thought peace would not be long in coming.
18. Princes do not think of rendering their subjects happy except when they have nothing else to do.
19. The king wanted to have him go and conquer Italy.
20. One part of knowledge consists in being ignorant of such things as are not worthy to be known.
21. Through being too knowing the fox lost his tail.
22. Plainly speaking, most men of your profession are looked on as knaves.
23. To know everything is to know nothing.
24. One secret of success is to know how to deny yourself and other people.
25. But on arriving next morning at the town I found the debtor had left in a ship bound for Shanghai.
26. To do them justice, they are not such wicked people as their neighbours may think.
27. Better stumble once than be always tottering.
28. They put to fight and scattered some who were half asleep, and others who were in the act of taking no arms.
29. It would be like waiting for the water of the Yellow River to become clean.

30. The accused was a man of about thirty, very tall, with a scarred forehead.
31. I am going to send my night gown to get it washed.
32. Viewed in this light, there is much room in his system for further study and amendment.
33. This done, he would be able to carry out his plan without any fear of being blamed by his colleagues.
34. After three days he arrived in Owari, but to his great disappointment, he saw no troops of Tokugawa's, the Mikawa men having all left by the day before.
35. I should like her to keep in bed for three days, and it is absolutely necessary to deny herself solid food for a week.
36. "Before deciding on an investment," said she, "I'll try to seek out every kind of information about it."

B.

下の文の () のある處に適當と思はるゝ准動詞を入れ、且つ其の種類(例へば現在分詞とか完了體詞といふ如き)を言ひ、又其の用(動詞 is の補辭とか或は前置詞 with の目的辭といふ如き)を説示せよ。

1. Full well I know we are in danger of () on three sides.
2. I do believe he is () to get ().
3. To his great surprise, the man took the papers from the table and began () them into strips.
4. Besides, there is no () when we shall have it ().
5. Your mother wants you () home at once.

6. He never reads a page without () ten or twelve words.
7. I remember () very early next morning () out and see what kind of a place I had arrived.
8. It would be no use () () him from () school.
9. () from all I have heard, the murderer has much () with the banker in monial matters.
10. "That's far from () the case," said the stranger, rather ().
11. This (), you will soon get out of the scrape.
12. The () are not always happier than the ignorant.
13. But the traveller () a Satsuma man and () in American for years, could hardly understand our language.
14. They deal in goods () in Germany.
15. As luck would have it (幸なるかな), it ceased () late in the day.
16. And () the matter worse, his uncle suddly died, leaving a large family ().
17. Those girls work hard all the year round at the loom, and are never dressed in silk of their own ().
18. Strange (), however, he next day found the purse () by his bedside.
19. At the first alarm () I thought of () and even rose () the hall.
20. I suppose you heard Mrs. Sweetvoice () at the Empire Theatre.
21. But the word "sympathise" made her feel () instead of () her.

22. Thousands of Ainos are believed () in the southern districts of this province.
23. The leader () in the right shoulder, I took command of the party for a few hours.
24. At first I thought it () no other man than the () Sato.
25. The letter () wrougly (), was apparently not delivered to him.
26. I hope no change will be made in the relations () between you and him at least for ten years ().
27. His Highness is expected () a visit to the government exhibition of arts at Ueno?
28. The Minister, however, did nothing but ().
29. After () Port Arthur, he joined his comrades at Mukden (奉天) () Kropatkin's army.
30. But the Snow obstructed him from () his comrades in Omi.
31. His assistance might have enabled me () it in a week.
32. () with the day's toil, they retired () early in the evening.
33. She wept betterly () the letter.
34. With a view to () some great theatres in France and England, he left for Europe early in the spring.
35. He is a man of iron nerve, () that he works over fifteen hours a day, () only four or five hours after midnight.
36. The Duke of Wellington succeeded in () the French

- attacks because General Glouchy failed () at Waterloo when he was expected.
37. Avoid () it to strong sunlight.
38. I never dreamed of the Premier and his colleagues () so soon.
39. There is ample reason () that they will be unable () long in office.
40. You, too believe him () by Monday (last).
41. () such a picture you need not be a genius.
42. I should like you () and () me to-morrow and the day after (明後日), for I shall have very much () these two days.
43. The girl was praised for () well both at school and home.

第 十 章

ADVERBS.

副 詞

一 副詞の定義・分類・用法

359. 定義.—副詞 (*ad'verb*) は形容詞・動詞・他の副詞又は句及び文の全體を形容する詞である。

副詞は形容詞を形容すること下の如くなる。

He is *very tall* for his age. (あの人は年齢の割合に身長が餘程高い)

It is *comparatively easy*. (それは比較的易い)

How many pens do you want? (ペンを幾本御入用ですか)

この例の *very*, *comparatively* 及び *how* は何れも副詞であつて、其の下にある形容詞を形容して居る。換言すれば其の次ぎにある形容詞に附屬して居る。又た動詞を形容することがある。多くの副詞は此の用を爲すのである。

You *paint very well*. (君は繪を旨く書く)

The giraffe *cannot run very fast*. (麒麟は大して疾く駈けることが出来ぬ)

この *well* は *you* といはれる人の書き方を示す言葉である故、前の動詞 *paint* に附屬して之を形容し、*fast* は *cannot run* を形容する。

He is *now* dead. (彼は今は死んで此の世に居ない)

Here is your hat. (此處に君の帽がある)

When and where did you see him? (君は何時何處であの人に會ひましたか)

此の *now* は其の人の死んで居ないといふ状態の時を表はし、*here* は帽子の所在を示して、共に動詞 *is* に附いて居る。又た *when* と *where* は共に *did see* といふ働きの起つた時と場處を示して、該動詞に附屬して居る。その次ぎに副詞はまた他の副詞を形容する。上の例の

You *paint very well*.

の *very* の如きは他の副詞 *well* に附屬して之れを形容して居るし、

How long will you stay here? (當地には幾日御逗留ですか)

の *how* は其の下にある副詞 *long* を形容して居る。

副詞は既に形容詞動詞他の副詞を形容するのである故、隨て之れと効力を齊くする語句、即ち *adjective phrase* (又た *adjectival phrase* ともいふ), *adverbial phrase*, *adverbial clause*, 及び准動詞を形容することもある。例へば

I left the office *a little past five*. (僕は五時少し過ぎに該事務所を立去た)

といふ時には *a little* は *past five* といふ *adverbial phrase* に附屬して之れを形容し、

A letter *apparently from his cousin* at Osaka was brought in. (どうやら大阪に居るあの人の従兄から來たらしい手紙が配達されて來ました)

といへば「どうやら——らしい」といふ *apparently* は *adjectival phrase* なる *from his cousin* を形容して居る。また

He declined this offer *simply because he thought he*

was too far advanced in age. (あの人は單だ餘り年が進み過ぎて居ると思た故に此の勧めを辭した)

の *simply* は *because* 以下の *adverbial clause* に附屬して居るのである。又た

It is impossible to speak of him too severely. (あの人の事はどんなに烈しい言葉を使ても酷に過ぎる様に言ふことは出来ない)

He went off, *shutting* the door *violently* behind him. (後に亂暴に戸を締て出て行た)

I have never thought of his *dying* so *soon*. (僕はあの人がさう早く亡くならうとは思ひも寄らなかつた)

といふと、第一の文では *severely* が *infinitive, to speak* に附屬し、第二では *violently* が *shutting* といふ分詞に附屬し、第三では *soon* が *dying* といふ *gerund* に附屬して居る。何れも副詞が准動詞を形容した例である。

尙ほ此の外に上の定義にも見ゆる通り副詞が文全體を形容することがある。

Fortunately he was out when the assassin stole into his house. (幸にして刺客が其の家へ忍び入た時に彼は外出して居た)

此の *fortunately* といふ一語は此の文全體に言てある事が幸であつたといふ意である故、即此の文全部を形容して居るものと見るべきである。

Perhaps they have some other object in view. (多分彼等は何か他に目あてとする事があるだらう)

此の *perhaps* も全文に言てある事に就いて不定或は推測の意を表はして居る。

369. 副詞の他の用途。——副詞は上述の外に間々下の如き使ひ途がある。

(一) 名詞として使はれる事。

Now is the time for you to begin, boys. (オイ諸君始めるのは今だぞ)

The how is quite simple. (その方法は極簡短です)

I don't know *the why* (=the reason why). 私は其の理由を知りません)

此くの如く疑問の副詞に *the* を附けると何れも名詞の用をなす。The *wherefore* (その目的理由) の如きも夫れである。

この外に前置詞の下に其の目的として配置される副詞は皆名詞の用を爲す。

Till then. (其れまで) *Until now.* (今まで)

By now. (今までに) *By then.* (その時まで)

At once. (直ちに) *For once.* (一度きり)

From there. (彼處から) *To here.* (此處まで)

From under. (下から) *From above.* (上から)

Before long. (近き内に) *Until recently.* (此の間まで)

の如きは皆夫れである。

(二) 形容詞の如く名詞に附屬して之れを形容する事

但しこれに就ては副詞が直接に名詞を形容するのではなく、名詞を形容して居る分詞〔但し此の分詞は略せられて居るのである〕を又た形容すると解しても宜しい。

In his *then* (*held*) *position* he would better have been silent. (あの人は當時の位置としては下手に口をきかないで沈黙して居た方がよかつたのだらう)

The **up** (*going*) train has just left, but the **down** (*going*) train has not come yet. (上り列車はもう立たが下りの方はまだ来ません)

The **above** (*given*) examples. (上に舉げてある例)

His last **visit here**. (あの人の當地へ最後の來遊)

The young **men there**. (彼處に居る若人)

The **once** province of Britain. (一たびは英領たりし地)

或る副詞は又た説明辭の前に配置せられることがあるが、其の場合には該副詞は略せられたる *who* (又は *which*) *is* (又 *are* 又 *was* 又 *were* 等) を形容する。

This woman, **once** (又 *formerly*) the most beautiful woman in the country, was now a very ugly beggar. (此の女は嘗ては日本一の美人であつたか今では最も醜い乞丐であつた)

A man, **apparently** a factory hand, was badly injured. (見た所職工を覺しい男が一人重傷を負うた)

此の例に於て *once* は略せられた (*who*) *had been* を形容し、*apparently* は又た (*who*) *was* を形容して居るのである。

(三) 形容詞の如く動詞の補辭たる事。

My lamp **is out**. (僕の燈火は消えて居る)

"Is your father **in**?" "No, he **is out**." (君の處のお父様は御在宅ですか、イヤ外出して居ます)

The game **is off**. (獲物が出た)

He **has been down** with influenza for about a week. (あの人は一週間許り流行性感冒で臥て居ます)

Come when school **is over**. (學校が濟んだら來給へ)

The prince **was early** abroad.—Stevenson. (親王殿下は朝夙く御外出になつて居た)

此の例の中にある動詞は何れも不完全動詞である故補辭を

要する、而して其の補辭は即ち副詞 *out, in, off, up, down, over, abroad* である。

361. 副詞は何を表はすか。——副詞が表はす事は

(一) 場處・位置・方向・距離。

例——Here (此處), there (其處), where (何處), whence (何處から), whither (何處へ), nowhere (何處にも——ない), wherever (何處でも——する處に), forward (前方へ), northward (北方に), starboard (右舷の方に), off (離れて), away (離れて), up (上の方へ), above (上に), in (中に), within (内に)。

(二) 時。

例——Now (今), then (その時に), when (何時), formerly (昔), hence (今より), thence (その時より), since (爾來), hitherto (從來), henceforth (今後), thenceforward (その以後), afterward (後に至て), before (今より前に), once (一度び), again (復び), often (折々), seldom (滅多にしない)。

(三) 仕方・爲し様 (これが副詞の中に最も多い)。

How (どうして), well (上手に・旨く・善く), ill (悪く), badly (拙く), thus (箇様な次第で), otherwise (他の方法で・さういふ風でなく), skilfully (巧みに), swiftly (疾く), slowly (徐々に), steadily (堅實に), pleasantly (心持よく), frankly (澹泊に), fully (充分に), deeply (深く), gladly (喜んで), reluctantly (いやいや乍ら), suddenly (急に), hastily (蒼遑・急いで)。

(四) 程度。

例——Very (甚だ・大に・餘程), much (多く), mostly

(多くは・大概は), little (あまり——しない), so (そんなに), as (同じ程度に), more (餘計に), scarcely (ない位に), hardly (——し兼ねる)。

(五) 理由。

例—— why (何故), therefore (それ故に), wherefore (何の爲めに)。

362. 副詞の種類。——副詞は下述の通り四種に分れる。

- 一、 *Simple adverb.* (單副詞)
- 二、 *Interrogative adverb.* (疑問副詞)
- 三、 *Conjunctive adverb.* (接續副詞、又 *relative adverb* と云ふ)
- 四、 *Modal adverb.* (様副詞)

(二) 單副詞 (Simple Adverbs)

363. 定義。——單副詞 (*simple adverb*) は形容詞、動詞及び他の副詞を形容する外他の特殊の任務を持たぬ普通の副詞である。

上に述べた四種の副詞の中特殊の仕事をしていない副詞は是れのみである。何となれば疑問副詞は他の詞を形容すると副詞本來の務の外に疑問を表はし、接續副詞は *clause* と *clause* とを結合せる仕事をする。また様副詞は正副詞の如く形容詞や動詞に關係なく、一の *clause* か或は文全體を形容する。此の點から考へて見ると副詞の中少くも七八分までは正副詞に屬すると謂ても可い。又語尾に *-ly* の附い

て居る副詞は大抵この種類に屬するものと見て間違ひない。

364. 形容詞と副詞。——形容詞の語尾に *-ly* を付けると大概副詞になる。但し其の變化の際に語尾の *y* が *i* に異るといふ如き變更が施さるゝことはある。

| 形容詞 | 副詞 |
|---------------------|-----------------------|
| splendid (立派な) | splendidly (立派に) |
| fluent (流暢な) | fluently (流暢に) |
| right (正當な) | rightly (正當に) |
| easy (容易な) | easily (容易に) |
| stealthy (他の氣づかぬ様な) | stealthily (他の氣づかぬ様に) |

然しながら比較的少數の副詞は形容詞と同じ形になつて居る。

| 形容詞 | 副詞 |
|--|---|
| He alone survived the war. (あの人のみが其の戦亂の後まで生殘た) | He lives alone. (彼は獨りで住んで居ます) |
| This is the best of all. (是れが最もよい) | This suits me best. (これが最も氣に入た) |
| The bright morning. (晴れやかな朝) | The sun shone out brightly. (日が朗に照渡た) (The fire burned brightly.) (燈火や焚火が明かに見えることは brightly を以て之れを形容する) |

形容詞

The *Asahi* is a **daily** paper. (朝日は日刊新聞だ)

He is an **early** riser. (あの人は早起きだ)

This is a very **fast** horse. (これは疾く駆る馬だ)

They grew angry at his **ill** treatment. (人々は彼の虐待を怒た)

This is very **hard** work. (こいつは餘程六づかしい仕事だ)

A **little** learning is a dangerous thing. (少々ばかりの學問はケンノンなものだ)

Matters of **less** consequence. (それよりも軽い事がら)

There was not the **least** hope of his success. (彼の成功の望は露ほどもなかつた)

副詞

He visited his father's grave **daily**. (彼は日々父親の墳墓に詣でた)

He rises very **early**. (あの人は朝餘ほご早く起きる)

This horse runs very **fast**. (此の馬は餘程疾く駆る)

The house was old and **ill-kept**. (その家は古くて且つ手入れが悪かつた)

They worked **hard**. (人々は仕事に勉強した)

I care **little** about it. (そんなものは餘り關ひません)

They are **less** important. (あれは夫れ程に大切でない)

He was **least** expected. (彼が來やうとは殆ど豫期して居なかつたのである)

形容詞

He is **likely** to pass the examination. (あの人は試験に及第さうだ)

He spends **much** money on books. (あの人は書籍に澤山の金錢を費す)

I have no **more** money with me. (此の上に金は持合せて居ません)

Most people drink wine. (大概の人は酒を飲む)

We waited for three **long** hours. (吾々は三時間も待た)

Be **quick**. (早くせよ)

It is as **round** as a ball. (それは毬の様に眞丸だ). We have two thousand in **round** numbers. (吾々の方にはザット二千ある)

副詞

Very **likely** he will pass the examination. (十の八九試験に及第するだらう) (これは *modal adverb* である)

I thank you very **much**. (大に難有う存じます)

He is no **more**. (最早此の世には居ません)

This is the **most** interesting of all the three. (これが三つの中で一番面白い)

We waited **long**. (吾々は長く待た)

Drive on **quick**. (疾く馬車をやれ)

They suddenly stopped and faced **round**. (人々は急に停てグルリと廻た)

形容詞

That's **sheer** nonsense.
(そいつは馬鹿げ切て居る)

Is he **well**? (あの人は御機嫌が宜しいか)

副詞の中には前述の如く形容詞の語尾に *-ly* を加へたものが頗る多いが、併し *-ly* は必ずしも副詞の符號とは謂へない、之を語尾に持た詞で形容詞になつて居るものもある。Timely, daily, weekly, homely, manly, gentlemanly, womanly, bodily など皆これである、而して此等の形容詞は大抵名詞の語尾に *-ly* を附加したものである。此くの如き構造の詞の中にも形容詞と副詞と兩様に用ひられるのが無いではないが、極めて少い。

365. 二様の正副詞。——正副詞に *-ly* の附いて居るものと居ないのと二様の形を有するものがある。その中には全然意味の同じのも無くはないが、大抵は多少違て居る。

-ly のなきもの

He presented his petition **direct** to the king.
(彼は王陛下に直訴した)

I tore his breeches **clear** off. (私は其のツボンをスツカリ脱がせた)

You buy **cheap** and sell **dear**. (お前は安く買って貴く賣る)

副 詞

The tower stands **sheer** upon the margin of a cliff.
(櫓は丁度絶壁の極の處に立て居る)

He speaks English **admirably well**. (あの人は感心に旨く英語を操る)

-ly のあるもの

Let us come **directly** to the point. (早速肝腎のお話を致しませう)

I now see them **clearly**. (只今は明瞭に見えます)

I am unwilling to sell my life so **cheaply**. (私は命をさう安く賣りたくありません) The old man loved his grandchild **dearly**. (老人は孫を深く愛して居た)

-ly のなきもの

The ship sank **deep**.
(船は深い處へ沈んだ)

She looked **wildly round**.
(その女は凄まじく四邊を見まはした)

The fugitive lay **flat** on the bottom. (落人は平たく底に臥て居た)

You work **very hard**.
(君は餘程勉強する)

As a poet he stood **high** among the contemporary courtiers. (歌人としては彼は當時の大宮人の中で卓出して居た)

They have **just** finished it. (彼等は今それを了たところだ)

-ly のあるもの

I am **deeply** interested in its progress. (私は其の進行に大に興味と心配を持って居ます)

They are **roundly** valued at 1400 yen. (ザツト壹千四百圓と評價せられて居る)

He **flatly** denied all. (彼はキツバリと全部を否定して左様の事はないと云た)

He succeeded **hardly**. (彼は苦しんでやつと成功した)

He was **highly** esteemed by his contemporaries. (彼は當時の人に大に敬服せられて居た)

They were **justly** punished. (彼等は正當な罰を受けた)

-ly のなきもの

The shop-keeper came home **late** in the day. (店主は其の日遅く帰宅した)

He speaks **loud**. (彼は聒しい聲でしゃべる)

The **new**-formed committee. (新設の委員会)
Evils are growing **anew**. (弊害が新たに出来かゝて居る)

They are **pretty** good. (あれは可なり善い)

The mounted policemen rode **right** into the crowd. (騎馬の巡査が群集の真たゝ中に馬を乗り入れた)

Something seems to have gone **wrong** with them. (彼等に何か宜しからん事があつたのらしい)

The man stopped **short**. (その男は急に立留まつた)

-ly のあるもの

I have heard little from him **lately**. (近比はあの人の方から便りが餘りありません)

Speak **loudly**. (大聲でやれ)

The **newly** married couple. (新婚の夫婦).
His **newly** appointed post. (新任の位置)

They were **prettily** dressed. (その人々は美しい身なりをして居た)

The rogue was **rightly** served. (悪漢は正當な罰が当た、よい氣味であつた)

The letter was **wrongly** addressed. (その手紙の宿所が間違て居た)

The tourist party will **shortly** arrive. (その観光團が程なく來着します)

-ly のなきもの

I was **sound** asleep when you came home. (お前が歸て來た時おれは熟睡して居た) (asleep には sound を使ふ)

Was the door **wide** open? (その時に戸はバツと開いて居たか)

こゝに擧げたのは此の類の動詞の一部であつて、まだ外に多少ある。これ等は何れも使用に餘程注意を要する。

366 複成副詞。—複成副詞 (*compound adverb* また *phrase adverb* とも稱して可い) は二つの副詞が集まつて一の副詞的意義を表はすものをいふ。今其の重なるを擧げる。

Well up (in). (に熟通して)

Well off. (裕かに暮らして)

Badly (又は ill) off. (生活に窮して)

Hard up. (窮して)

Right off. (首尾よく・間違なく)

Well nigh. (殆ど)

Close by. (近くに)

Hard by. (同上)

-ly のあるもの

I slept very **soundly** last night. (昨夜は私はよく熟睡したよ)

His name is **widely** known. (あの人の名は廣く知れ渡つて居ます)

All abroad. (大に困て)

All up (又 over). (萬事ダメになつて) (It is の下に用ひる)

Upside down. (顛覆して)

Over there. (向ふに)

Ever (又 never) so. (非常に)

Later on. (後に至て)

Over again (又 over and over again). (再三再四)

Near by. (近くに) Once more. (今一度)
Round about. (四邊を) None the less. (同様に)

367. 對副詞。——副詞が二つ and や or を以て繋合はされて居るのがある。其の最も廣く用ひられるものは、

Again and again. (再三再四) Now and then. (時々)

By and by. (やがて、程經て) Every now and then. (少しづゝ、時を隔てゝ)

Ever and anon. (時々、折々) Somehow or other. (どうしてか)

For ever and ever. (永久に) Somewhere or other. (何處でか)

Sooner or later (又 soon or late). (早晩、いつかは) Here and there. (此處御處に)

Now or never. (今でなくは永久其の時はない) Off and on. (不規則に、したり止めたり)

To and fro. (御方此方に) Up and down. (上下に、彼方に又此方に)

368. 誤解誤用せられ易き副詞。——或る副詞は他の或る副詞と意義が似寄て居るが爲めに、我が邦の初學者に極めて誤解・誤用せられ易い。今その最も重なるものを下に擧げよう。

(一) 時に關するもの

369. Once, before, ever. ——Once は「昔或る時」或は「嘗て一度」といふ義である。「一旦」といふ義ならば現在完了にも使ふが、前記の義には過去にしか使はない。

Before は「今より前」といふ事である。是れも邦語の「嘗て」に當る。Ever は疑問の時には「嘗て」に相當するが、疑問でなければ always に同じく「常に」「何時でも」といふ意味となり、又た「何時かは」といふ義にもなる。

Once there lived a man who had a strange goose. (昔或る時奇異な鵞鳥を持てる人が居た)

I saw once before. (私は前に一度それを見ました)

Did you ever hear (又 have you ever heard) Russian spoken? (君は露國語を人が話して居るのを聞いたことがあるか)

If I should ever visit Europe, I would go to Italy first. (僕が歐羅巴へ行くことが何時かあつたら僕は一番に伊太利へ行かうと思ふ)

370. Before, ago. ——Before は前述の通り時を表はす語句と離れて單獨に用ひられる時には、「今より前」「前方」の義を表はすが、時を表はす語句と並べて用ひると、其の時より前といふ義で、過去よりも既往に溯る場合に使ふ。單に今より既往に溯る場合には ago である。少時日の前ならば since も使ふ。

He was an orphan; both his parents had died a few years before. (彼は孤であつた。兩親ともそれより二三年前に歿したのであつた)

It had rained the day before. (その前日雨が降た)

He is an orphan; both his parents died a few years ago. (彼は孤である。兩親ともに今より二三年前に歿した)

He has returned; I saw him at school a few days

since. (あの人は歸て來ました、僕は二三日前に學校であの人に會ひました)

371. Since, afterwards, from that time on. ---「爾來」即ち「それより今日に至るまで」は since に當る。「その後」のみ云て「今日まで」といふ義を含めないならば afterwards が之れに當る。From that day (又 time) on (或は forth 或は forward) は「その時より或る時まで」といふ義にも或は全然 since と同義にも使ふ。

Ever since we have been great friends. (それから以來吾々二人は親友である)

His father died soon afterwards. (その後間もなく其の父親が亡くなつた)

From that day on they were great friends. (その時より二人は親友であつた) (were が have been に變れば今日までの事となつて since と同義になる) 因にいふ、afterwards は first にも at first にも反對になる。

Duty first and pleasure afterwards. (義務を前にし快樂を後にす)

At first they liked each other, but afterwards their mutual affection cooled down. (始めには二人は互ひに好いて居たが後には互ひの親愛が冷却した)

372. Soon, shortly, lately, recently. --- Soon は間もなく程なくの義で、immediately は更らに近い時を指す、まづ at once に同じである。

He will soon come. (彼は程なく來ます)

Take it to mother and that immediately (又 at once). (それを母上の處へ持て行け、今直ぐに)

Shortly は未來の事にしか使はない、ere long, before long, at no distant date, in near future 等みな同様の意義であるが、今少し遠い未來にもなる。

The *Kannon-maru* will shortly sail for Shanghai. (觀音丸は近い内に上海へ向け出帆します)

It will before long be annexed by England. (あれは何れ遠からざる内に英國に併呑せられる)

We shall see no such change in near future. (近い將來にそんな變化を見ることはない)

Lately, recently, of late は近い過去を指す。Recently だけは、稍や古く、近年、一兩年前といふ意味にもなる。これ等は皆な現在完了の動詞に使ふ。The other day (night, evening) は「この間」に當る。

Prices of commodities have lately risen. (物價が此頃騰貴した)

I have seen little of Mr. K. of late (又 lately). (近頃は K. 君に餘り會はない)

Recently very large shoals of mackerel have often visited this bay. (近年鯖の大群が折々此の灣へ來た)

I spoke with him the other evening. (先夜あの人に面會しました)

373. Now, now-a-days, formerly. --- Now は現在の瞬間にも現代にも用ひて差支ないのみならず、過去の叙事にも「是に至りて」「今や」といふ義に使用せられる。Now-a-days は「近年」又は「現今」の義で in these days と同じ意味に使ふ。昔の事ならば formerly を用ひる、in former times (又 days) と同義である。Of old, in old times は formerly よりも遠い古昔にも使てよい。太古上古といふ意、

即ち西洋ならば希臘羅馬の昔我邦ならば神代又は古時記時代を指す場合には in ancient times (又 days), in days of yore, in (又は from) time immemorial などを用ひる。

I saw him playing with Fido a little ago, but I don't know where he is **now**. (現在の瞬間)

Such days are **now** gone by. (そんな時代は今や過去つた) (現代)

Now we came in sight of Fuji. (今や吾々一行は富士山の見える處に來た) (「是に至りて」の義)

But it is not so **now-a-days**. (併し今日ではさうでない) (近時・現今)

Formerly (又 in former days) some people carried a pair of swords wherever they went. (昔は何處へ行くにも刀を二本を持ち歩く人があつた)

In old (又 olden) times lords had castles in their respective feuds, in which they lived. (古へは大名は銘々の領地に城郭を構へて之に住んで居た)

In ancient times the Japanese like the contemporary Europeans had no silk or cotton cloth. (太古は日本人も當時の歐洲人同様に絹も木綿も持て居なかつた)

Now は (now-a-days も) 時々名詞に使はれる。Now—, now — と二度繰返して使用された時は時々事物の變轉して行く事を表はす。又 now が文の頭に在て其の次に、を打てある場合には、語頭を一轉して少しく横道に這入るこゝになるのであつて、「さころで」さか「さて」さか云ふに當る。

374. **Just, now, just now.**—**Just** と **just now** は其の瞬間に完了したといふ意を表はすのである。併し **just now** の方は過去の動詞に使用し、**just** は完了に用ひる。**Now** も現在完了に使ふことが出来る。然し過去の或る時を

指す時は then より強く當時の事を人心に印象するの用を爲す。

He has **just** left. (あの人は今出て行きました)

He left **just now**. (同上)

It is **now** five. (今は五時だ) (現在)

Korea has **now** been annexed to Japan. (朝鮮は今や日本に併合せられた) (現在完了)

Napoleon was **now** master of a half of Europe. (ナポレオンは今や歐洲半部の主人となつた) (過去)

Just は本來程度の副詞であつて、「丁度」「纔かに」などいふ義を表はし、轉じて「チョット」の義にも使はれる。

Give me a little—**just** a drop. (少し下さい、ホンの一滴丈)

Just come and look at this, James. (チェームズ、一寸來てこれを御覽よ)

Will you **just** lend me that dictionary? (チョット君その字書を貸して呉れませんか)

375. **Already, yet, still, even.**—**Already** は完了、**yet** は未了、**still** は過去より繼續の義に使ふ。Even は already と同じく「既に」「最早」「今現に」等の意を表はすに使へる。「最早」を否定に表はすには no more (他に否定語があれば any more) を使ふ。時間の意味には no more の代りに no longer を使ふことも出来る (他に否定語あれば any longer)。

It has **already** been finished. (もう終了しました) (完了)

It has not **yet** been finished. (まだ終了しません) (未了)

His looks **still** linger in my memory. (彼の目つきは今でも私の記憶に残て居ます)

Even now I hear the sound of his footsteps. (今現にあの人の足音が聞こえます)

Even when he was at school, he could play the piano far better than his teacher. (學校へ行て居る頃でも既に先生よりピアノが上手であつた)

He is **no more**. (あの人はもう居ない)

We cannot bear it **any longer**. (もう此上は恠え切れない)

376. 度数の副詞.—**Often** は度数の多いことをいふ、**occasionally** はやゝ少い方である。**Sometimes** は「時々」位は「時々」位の義。時折の義には from time to time を使ふ。**Once in a while** は「たまには」、**seldom** は「滅多にない」の意であつて、否定の意味が強い。少しもないのは **never** である。

“Do you see him **often**?” “No, **seldom**.” (「あの人には度々お逢になりますか」「イヤ滅多に逢ひませぬ」)

I take a few cups of wine **occasionally**. (時々猪口に二三杯づゝ葡萄酒をやります)

Do you **sometimes** take wine?” “No, **never**.” (「あなたは葡萄酒を召上ることもありますか」「イヤ、チツトありません」)

He comes to see me **once in a while**. (たまには遊びにやつて來ます)

(二) 場所・位置・方向に關するもの

377. Home.—これは元ど名詞であつて副詞に轉用せらるゝに至るのである。然し代名詞が之に附加せられる時には元どの名詞になつて **to** といふ前置詞が其の前に置かれる。此の詞は又た故郷の義にも用ひられる。

I have been **home**. (故國へ行て來ました)

They went **home** at nightfall. (暮に歸宅した)

They have gone **to their** respective homes. (人々は銘々の家へ歸て行きました、此所には居ません)

He is impatiently waiting for a **home** letter (a letter from home). (家の便りが來るのを待ち兼ねて居ます)

378. Off, away, aside.—**Off** と **away** とは共に離れ去るといふ義の副詞であるが、**off** の方が **away** よりも此の意味を強く表はす。**Aside** は少し許り離れるといふ意か、或は別の方向に向ふの義を表はす。

Are you going **off** to-morrow? (明日お立ちですか)

The country is very far **off**. (その國は餘ほど遠方にある)

They had run **away** during the previous night. (その前夜中に逃亡した)

You will act for me while I am **away**. (おれの留主中はお前代理をして呉れ)

Drawing him **aside**, she whispered something in his ear. (彼を餘所へ引張て行て何かその耳に囁いた)

Throwing his **hakama** **aside**, he sat to dinner. (袴を側へ投げやつて食膳に對た)

序に云て置くが、away は又た「頻りに」といふ意に用ひられる。

The farmer was seen digging away in his garden.
(百姓は自家の畠をセッセと掘て居るのが見えた)

(三) 程度に關するもの

379. **Very, much, greatly, largely, quite.**—Very は形容詞・副詞・現在分詞には添へて使へるが、動詞比較級の詞及過去分詞には使へない (tired の如き過去分詞は例外)。Much と greatly は動詞・過去分詞を直接に形容する。Largely は大部分の義に使ふ。

He is **very argumentative**. (あの人は餘ほど理屈っぽい)

She speaks **very pleasantly**. (あの人は餘程心もちよく話す)

This is a **very amusing** book. (これは餘程面白い本です)

I thank you **very much**.

I am **very much** (或は **greatly**) obliged to you.

This is **largely** due to his generosity. (これ主もにあの人の雅量に原因して居る)

比較の出来る事柄には前述の如く very 或は之に類似した意味の extremely, exceedingly, highly などを用ひるが、之に反して比較の出来ない性質の事には quite を使ふ。Quite は全くといふ本義であつて fully, perfectly といふと同じである。併し俗語としては「だい分」「随分」の如き意に使て、quite warm, quite ill などといふ人もある。然かもこれは學ぶべき事でない。矢張り very warm, very ill といふが

可い。又 very true も好ましからぬ英語であつて quite true といふが正しくてよい。

I am **extremely** sorry for you.

They are **highly** interesting.

You are **quite** right. (君の言ふ事は全く道理だ)

The result was **quite** satisfactory. (その結果成績は満足の至りであつた)

Absolutely (絶對的に) は quite と同義であるが多少書卷的になる。

It is **absolutely** impossible.

I have **absolutely** none.

之を或る學生の日本の俗語で使ふ様に very や大變にと同義に用ひるのは甚しき誤である。例へば

It is **absolutely** pleasing. (あれは絶對的に氣持がよい)

かゝる處に「絶對的」「とても」などといふのが邦語として誤謬であると同様に、absolutely も間違て居る、宜く very と改めるべきである。

380. **Far, by far.**—これは共に much か very much といふ意味で、far は比較級に by far は優絶級に用ひる。但し比較級でも the の附屬して居る場合には by far を用ひる。

A is **far larger** than B. (A は B よりも餘程大きい)

A is **by far** the *best* of all the four. (彼の四つの中で A が優れて最も宜しい)

By far the greater part of the silver consisted of bullion from the mines of South America.—Hawthorne. (そ

の銀の半より遙かに以上が南米の鑛山から来た銀塊から成て居た)

381. **Enough, too.**—Enough は「充分」「—するに足る程に」の義である。其の度を越したのが too である。Enough には又 quite の意味もある。

He was wise enough to tell the truth. (彼は實をいふ丈の分別があつた、虚言をつく程の馬鹿ではなかつた)

He was too honest to tell a lie. (彼は嘘を言ふには正直過ぎて出来なかつた)

Our bodies were cool enough, but our heads were scorching. (吾々の體は充分に涼しくて心地よかつたが頭は煎る様に熱かつた)

Talkativeness is bad enough. (饒舌だけでも可けない)

Too は前述の如き意義の語であるから、或る一定の標準があつて之に過ぎた場合でなくては使へない。例へば

It was too much for him. (それは餘りに困難で彼の力に餘た) の如く「彼」さいふ人の力量を標準と定めて始めて用ひ得るのである。

A doctor was sent for, but he arrived too late. (醫者を一人を呼びにやつたが併し其の來着が遅くて間に合はなかつた) の如き文に於ても、その急病人に手當をすべき時を標準として、醫師の來着の遅かつた事を言ふのだから too が用をなすのである。英米人は

That's too bad.

など云ふ事があるが、これでも唯甚だ悪いさいふのではなく、打捨て置くには、或は堪へ忍ぶには餘りに悪くて溜らないさいふ意である。又

You are really too kind.

の如きも相當以上に親切ださいふ意で用ひられる語である。邦語で「餘り旨いから今一つ貰はう」さか「イヤ、餘りよくなかつた」さか云ふ場合の「餘り」は「大して」或は「甚だ」と同義であるから vary を以て此意味を表示

すべきである。too を用ひてはならぬ。又「イヤ、近頃は餘り(彼に)遇ひよせぬ」「あまり(彼の)氣に入らなかつた」の「餘り」は little 又は not much を使て、

No, I have lately seen little of him.

It did not please him much.

など云ふべきである。

382. **Little と a little.**—Little と a little の差別は形容詞の場合と同様で、前者は否定の意味が勝ち、後者は肯定の意味が勝つ。

He is little better to-day. (今日は昨日に比べて容態が餘りよくありません)

He is a little better to-day. (今日は少々よろしい)

此の二副詞の反對語は much, greatly, not a little である。

He was much (又 greatly) surprised to hear it.

He was not a little surprised to hear it. (それを聞いて少からず驚いた)

A little も much と同様に比較級にあらざる形容詞には使用しないを法とする。上の例に見える様に a little better とする場合は、better が比較級だから無論可いが、

This is a little good. (これは一寸よい)

などいふことは不可である。併し打消しの冠頭語 (prefix) -un, -im, -in, -ir などを戴く形容詞、例へば unwell, insincere, irregular などには a little を使てよい。

He is a little unwell. (彼は少し加減が悪い)

此の外よくない事を表はす形容詞、たとへば envious, cruel, weary, anxious の如き語や、too を添へた形容詞にも之を使用する。

He seems to be a little weary of that kind of work.

(あゝした仕事にはチト厭きたのらしい)

You are a little *too* particular about form. (君は形式といふ事にチト細かすぎる)

Much は一切形容詞に添附することが出来ない。

A little を使ふことの出来る語には rather や somewhat を使用して略ぼ同一の意味を表はす。

The price of rice is now *somewhat low*. (米價は目下幾らか下て居る)

It is rather *warm*. (今日はチト暖い方だ)

383. Scarcely, scarce, hardly.—Scarce を副詞として用ふることは少いが、使へば全く scarcely と同義と思てよい。何れも「幾かに」「辛うじて」の義で否定の意味の方に接近して居る。其の點に於て hardly も略同義であるが、然かも之を scarcely と入換へることは多く出来ない、而して此二詞の相異は主として scarcely が分量及數を表はし、hardly が程度に係るといふ一事に在る。

There were scarcely thirty students present. (出席の學生が三十人あるなしであつた)

He is hardly kind enough to give you pecuniary help. (あの人も君に金を出して助ける程の親切には至り兼ねる)

次に scarcely には回數の多いといふ意が重く、hardly には可能又は實行可能の意が重い。故に need, can, could, able, possible などには多く hardly を添用する。

Last night I hardly got a wink of sleep. (昨夜は殆ど一睡もしなかつた)

The whole thing, I need hardly tell you, is a profound secret.—Morrison. (これは言ふまでもない位なものだが、全體が極々の秘密なのだよ)

Scarcely any food remains free from the attacks of the rat. (食物で鼠の攻撃を受けないものは先づない)

He scarcely writes to any of us. (僕等の仲間へは殆ど誰にも便りをしない)

(四) 他の種類のもの

384. Also, too, likewise, alike, equally.—「亦た」と「且つまた」といふが also の意味である。Also は all so で「すべて其の通り」の義である。

If you saw them, I saw them also. (君があれを見たのなら僕も矢張り見たのだ)

He had a rich father. He had made a fortune for himself also. (あの人は富裕な父を持って居たし、且つまた自力で一身代作り上げて居た)

Too も同義であるが also よりも平易で、且つアッサリとした、態とらしくない言葉である。

I, too, am perfectly satisfied. (私も十分に満足しました)

別の事を「同じ様に」といふには likewise を使ふ。Alike も equally も「同様に」といふ意味ではあるが、equally は何處までも同一で寸分違はぬといふ義である故、alike よりも精確な言ひ方である。又別々の物が同一種の事をするといふ意には alike を用ひ likewise を用ひない。

The paper money was likewise taken in payment of debts and rent. (その紙幣は借金や地代の拂ひに金錢同様に受取られた)

All finally go alike to the grave (皆な終には同様)

に墳墓に行く) 別々の人間が同様の途を進むの意である)

He did it **alike** from love and gratitude. (彼は愛情からと同様に謝恩の心から夫れをしたのである)

They are **equally** valuable. (あれの貴重なことは皆な同じだ)

They should be **equally** treated. (あれの取扱ひに甲乙があつてはならん)

385. **Thus**.—これは「簡様な次第で(或は風に)」「簡様な方法で」又「例へば」の意味にも使ふ。

Thus he made a large fortune. (こんな次第で彼は大きな財産を作た)

The wealth **thus** amassed. (斯様な方法で貯めた金)

386. **So**.—**So** は *as* を用ひた *clause* の下に使はれると、比較比例を表はす。決して「—だから」といふ義に用ひてはならぬ。

As an unpolished gem is lustreless, **so** an unlearned man is ignorant. (磨かない珠玉には光りがないが其の通り學ばざる人には知識がない)

As it was then, **so** it may be to-day. (その頃はさうであつたが今日もさうであらう)

So は一種の代名詞の如く形容詞或は *clause* の代りに使はれる。

"I am very hungry." "So am I." (私は空腹です、私も御同様です) (I am **so**. は「私はその通りだ」といふ丈の意)

Though you have been frank with me, I can hardly be **equally so** with you. (あなたは私に隔てなく附合て呉

れたが私はあなたに對して同様に隔てなくする譯に行きかねる)

This is especially **so** when one is in sickbed. (これは人が病牀に臥て居る時に殊にさうだ)

Milton had mastered all the knowledge of his time; **so** had Homer. (ミルトンは當時の學問を悉皆呑込んで居た、その通りホウマも呑込んで居た)

387. **Evidently, plainly, clearly, distinctly**.—**Evidently** は何か證據があつてその事の明白なることを云ひ、**plainly** は事の爲し様を表はし「明から様に」「露骨に」「平明に」といふ義に使ふ。**Clearly** は目にも心にも明かにといふ義に使へる。然るに **distinctly** は少し違つて、二或は二以上の事物を區別的に見定めるといふ義である。

Evidently they are in great straits. (まさしく彼等は大に窮して居る)

Plainly speaking (=to be plain), your father was not very wise in placing him in such a post. (露骨に云へば御父君は彼をあんな位置にお据えになつたのが餘り賢明なやり方でなかつたのです)

We can **plainly** (又 **clearly**) see how matters stand. (現状が何うなつて居るかといふ事は吾々に明白に判る)

Can you see them **distinctly**? (君はあれが別々に見わけられるか)

Apparently は **clearly** とは少く違て「實際はどうか知らぬが兎に角外觀上さうらしく見える」との意である。

The man was **apparently** above forty. (その男はさうやら四十を越して居た)

388. *Generally, usually, mostly*. — *Generally* は「一般に」「大抵」といふ意で少しは例外のあることを承認した語である。 *In general* は之と同義である。

I *generally* rise at 5. (私は大概五時に起きる)

He has *generally* been successful. (彼は従来大體に於て成功して來た)

「概言すれば」「大體を言へば」の意は *generally speaking* を以て之を表はす。

Generally speaking, the rich are better educated than the poor. (大體から言へば富人は貧人よりも教育の度が高い)

Usually は常不斷・平常といふ義で常習を表はす。隨て常習を偶まには破ることもあることゝ認めねばならぬ。*Usually* の反對は *unusually* である。

About midsummer the mercury *usually* rises above 90 degrees. (眞夏頃は通常寒暖計は九十度の上を示します)

It is *unusually* warm today. (今日は異例な暖さです)

因にいふ、*commonly* は「世間で普通に」「世間なみに」で、*ordinarily* は非凡異常ならざることをいふ。

Mostly も「大概は」「多くは」など、譯せられて居る詞であるが、これは其の数が半を餘程超過して居るといふ義で、*generally* とは大分意味を異にして居る。*In most cases* は「多くの場合には」といふ義に使ふ。

They are *mostly* far below the mark. (大概、或は十の七八は甚しく不出來だ、標準に達せざること遠い)。

It has *in most cases* failed to produced the desired effect. (あれは従来大概豫期の効を奏しませんでした)

(三) 副詞の文法變化

389. 副詞の比較。——副詞には正副詞及び様副詞に限り比較の變化がある。之れには形容詞と同様に絶對級。比較級。優絶級の三級がある。比較の詞形上に及ぼす變化は、前に形容詞の不規則變化の部(第一八四頁参照)に擧げた *much, little, well, ill, far, forth* 等を除く外、一節音の詞には比較級と優絶級に -er, -est を附すること亦た形容詞と同様である。

| 絶對 | 比較 | 優絶 |
|------|--------|---------|
| hard | harder | hardest |
| soon | sooner | soonest |
| lief | liefer | liefest |

二節音三節音若くは以上の副詞には比較級に *more*、優絶級に *most* を附して之れを作る。但し *early* は *earlier*, *earliest* と變ずる。

| 絶對 | 比較 | 優絶 |
|--------------|-------------------|-------------------|
| strongly | more strongly | most strongly |
| carefully | more carefully | most carefully |
| emphatically | more emphatically | most emphatically |

390. *More*. — 之れは *than* と相對して *rather than* の義に使へる。

He is **more** brave *than* wise. (あの人は賢明といふより寧ろ勇猛な方だ)

I was **more** scared *than* hurt. (僕は傷みよりは寧ろ驚愕した方だつた、泰山の鳴動に愕いたが鼠一匹しか出なかつた)

391. **More than** の用途.—此の語は形容詞・名詞・副詞は勿論正動詞や分詞にも用ひられて「以上」の義を表はす。

It is **more than** good of you. (それは君の御親切 good 以上である、實に難有い) (形容詞に附屬)

My **more than** father. (吾が身にどりて父以上の人) (名詞に附屬する)

He treated me **more than** kindly. (彼は親切以上の親切を以て私を待遇して呉れました) (副詞に附屬する)

I may say, it **more than** paid me by the entertainment it afforded.—Goldsmith. (私は斯う云てもよい、あれは非常な興を吾々に興へた故その費用代價以上の物を私に拂て呉れた譯だ) (動詞に附屬する)

He was **more than** surprised when Mr. Godfrey produced the Moonstone.—Collins. (ゴッドフレ氏が月珠を出した其の時に彼は驚愕以上に驚いた、驚いたの驚かないのぢやなかつた) (分詞に附屬する)

392. **Rather**.—これは古英語 *rathe* といふ詞(これは「早く」「疾く」「間もなく」といふ義である)の比較級である故、單獨にも使ふけれども、亦た *than*—といふ *clause* に添へても使ふ。

It is **rather** too dear. Can't you come down? (チト

高過ぎる、お前まからないか) (これは單獨の使ひ方である)

I would **rather** die *than* surrender. (自分は降参する位ならば寧ろ死にたい) (此の *rather* は *sooner* 或は *liefer* と同じである)

Rather go to bed supperless *than* rise in debt. (朝借金を背負て起るより寧ろ夕飯を喫へずに寝よ、その方が利益だ)

(四) 疑問副詞 (Interrogative Adverbs)

393. 定義.—疑問副詞 (*Interrogative Adverb*) は疑問に用ふる副詞である。

疑問をかけるに用ひる副詞は *where?* *when?* *why?* *how?* *wherefore* (何の爲めに)? *whither* (どちらの方へ)? *whence?* (どちらの方から) 等である。此の外のものは今殆ど使はない。

394. 疑問副詞普通の用法.—疑問副詞を普通の法に使ふには他の疑問語と同様に文の頭に置く。

Where did you get it? (何處で夫れを得たか)

Whence did it come? **Whither** did it go? (夫れは何處から來たのか、又は何方へ行たか)

疑問副詞に前置詞を添へるならば動詞の下に置くべきものだ。

Where did it come **from**? (あれは何處から來たか) 然し前置詞をかくの如く使用するのは *from* の外に殆どない。

395. 接續用の疑問副詞.— 疑問副詞は疑問代名詞と同様に、*clause* と *clause* を結び合わせる爲めに、其の間へ配置せられることがある。

I don't know **where** he lived. (その人が何處に往んで居たのか私は知らない)

この *where* は I don't know といふ句と *he lived* といふ句を結合せ、同時に *lived* といふ動詞を形容して居る。若し此の一詞がなかつたら此の文は二つの無意味同様な句に切れて了ふ。

Tell me **why** and **wherefore** he did it. (彼が何の理由あり又た何の目的で其様な事をしたのか話し給へ)

It is not known **how** it was raised. (どうして夫れが起されたものか今判て居ない)

若し此の *how* がなかつたら全體の意味が「それが起された事を知れて居ない」となつて、其の起された方法に關係のない言ひ方になる。

序に初學者の注意を求めたいのは、疑問語を斯くの如く接續用に使用する時には、決して邦語の「こと」に相當する *that* を使用してはならんといふ一事である。

I don't know **that** *when* it was written. (私はそれが何時書かれたといふことを知りません)

と書くのは邦人の最も普通にする誤である。此の *that* は決して要らない。

【注意】 疑問語を以て *clause* を *clause* に結合せる時には接續詞の *that* を附けてはならん。

次ぎに疑問副詞 *how*, *where* は *no matter* の下に配置して其の下に来る *clause* を別の *clause* へ接ぎ合わせるに使はれる。

He will not succeed, **no matter how hard** (=however hard) he may try. (どんなに力めてもあの人は成功しない)

No matter where (=wherever) you may go, you will never find absolute freedom from care and sorrow. (君が何處へ行たつて全く心配と悲みのなくなるといふ事はない)

此 *no matter how* 或は *where* の附いて居る *clause* は所謂 *concessive clause* である。

396. **How? why?**—*How?* は方法由來を問ふが、理由は問はない。理由を問ふには *why?* を使ふ。然るに邦語の「どうして」といふ語が如何なる理由にてといふ義と、如何なる事情ありて、或は如何なる由來にてといふ義とに用ひられる故、夫れが原因となつて此の *how?* と *why?* が屢ば混同せられる。「どうして」に當る英語を撰むには餘程注意を要する。

How should I know? (私がどうして知て居るものか) (それを知るに至る事情がない)

How should I hate him? (私がどうしてあの人を惡むものか) (彼を憎惡すべき原因がない)

How is it that he is so unhappy when he has amassed great wealth? (あんなに財産を作てさう不愉快に暮らして居るとはどうした事だ) (事情を問ふ)

Why do you think he is so unhappy? (何の據る所あつて君は彼がさう不愉快に暮らして居ると思ふか)

397. **Who? wherefore? what—for?—Why?** は理由を問ひ、*wherefore?* は目的を尋ねる。故に此の二詞は

似通た所がある。What—for? も目的を問ふのであつて、wherefore? よりも普通に使用する。

Why do you think so? (君は何の據る所あつてさう思ふか)

Why did you remove the lid? (君は何故蓋を取去た)

Wherefore did you deceive him? (君は何の目的であれを欺いたのだ)

What did you go there for? (何しに君は彼處へ行たのか)

398. When? (at) what time?—When は「いつ」であつて「なん時」ではない。at what time は「なん時」で、「いつ」といふ意には使はない。此の at は省いても可い。

When did he leave? (あの人はいつ出發したか)

(At) what time do you rise? (何時に起るきか)

(五) 接 續 副 詞 (Conjunctive Adverbs)

399. 定義.— 接續副詞 *conjunctive adverb* (又關繫副詞 *relative adverb*) は *clause* と *clause* の接合に使ふものである。

接續副詞の用は關繫代名詞の夫れとよく似寄て居て、初學者をして屢ばどちらかと思惑はしめる。何となれば此の二種の詞は共に *clause* と *clause* を接ぎ合せるに使ふ故である。併し關繫代名詞は *clause* と *clause* との接合を爲す

外に、下の *clause* の動詞に對して主辭となり、或は目的辭となり、或は名詞の形容辭となるが、關繫副詞の方は少しく違て下の *clause* の動詞に對して形容語となるのである。例へば。

I know an Englishman who would give lessons in English. (僕は英語を頼めば教へて呉れる英國人を知て居る)

の who といふ關繫代名詞は、I know an Englishman と would give lessons in English との二文を繋ぎ合せる外に、下の *clause* の動詞即ち would give に對して主辭たる働きをするが、

This is the place where my father used to live while young. (これは父が若い頃に住みなれた土地であります)

の where は關繫副詞である故、this is the place と my father 以下の二 *clauses* を結合せると同時に、又た used to live の場處を示し之れを形容して居る。斯く動詞の主辭・目的辭等になるか、或は動詞を形容するに止まるかを考へると、二者の區別は直ちに判然する。

接續副詞は大概關繫代名詞の前に或る前置詞を置いたのと同一の効力を有する。即ち上の例文に見ゆる where が (又 at) which と同じ意味になるの類である。その外

| | | |
|-------------------|------------------|------------|
| why=for which | when=in, on | 又 at which |
| whence=from which | whither=to which | |

も同様である。

Where- に in, at, by, upon などを加へた複成副詞は皆な接續詞に屬する。此の where は矢張り which と同じ意味である。

But the girl answered in the negative; **whereat** (= at which) his countenance fell. (併し娘の兒はイーエと答へた。すると彼の面は忽ちガツカリといふ色を現はした)

Before midnight Tosabo took his leave; **whereupon** (=on 又 upon which) Yoshitsune retired to rest. (更闌けの間に土佐坊はお暇申した。そこで義経は寢床に入た)

疑問副詞はその儘接續副詞に使用することが出来る。上の例に見える where の如き、又た

Come again **when** John has returned from London. (ジョンが倫敦から歸て來たらまた入らつしやい) の when の如きその例である。As も用法の如何により接續副詞となる。詳しくは下章を見よ。

なほ此の外に

| | | |
|----------|-------------|-----------|
| whenever | wherever | however |
| whenever | wheresoever | howsoever |

等がある。此の中 so の加はつて居る方は英國流である。

400. 接續副詞二種の用法。——上例の where といふ副詞の前には place といふ名詞があるが、あれは where といふ副詞の指し所である故、其の antecedent と爲て居ることが明かである。かくの如く接續副詞は關係代名詞の如く antecedent を持つことが出来るし、又た必ずしも持たなくても可いのである。今 antecedent の有る文とない文と對比して見よう。

| | |
|---|--|
| Antecedent なきもの | Antecedent あるもの |
| Formerly when there was no school, children had to | In the <i>days when</i> there was no school, children had, |

Antecedent なきもの
go to the temple, where the chief-bonze taught them reading and writing. (昔學校といふものゝない頃には小兒は寺へ行かなければならなかつた、其の寺で和尚が読み書きを小兒に教えたものだ)

There was formerly a castle **where** that temple stands. (今あの寺の立て居る處に古へ城郭があつた)

That is **why** he gave up the attempt. (それが即ちあの企を放棄した譯なのだ)

此くの如く對比して見ると、關係副詞が antecedent を有する時には、該副詞は前置詞を添へた關係代名詞と同一の効力のものになる。例へば上の例の when は in which に同じく、where も in (或は at) which に同じく、why は for which と同じになる。

401. **As.**——As は前に關係代名詞の條に於て説いた如く代名詞に用ひられ、また後章接續詞の條に於て論ずる如く從位接續詞にも用ひられるが、尚ほ此外に時を表はし或程度を表はして動詞や形容詞又は他の副詞を形容するに

Antecedent あるもの
etc.. (學校といふものゝなかつた時代には小兒は云々)(こゝでは when は days 即ち時代を指して居るから、此の詞が即ち其の antecedent である)

There was formerly a castle at the *place where* that temple stands. (左に同じ)(place が where の antecedent である)

That is the *reason why* he gave up the attempt. (左に同じ)(why の antecedent は reason である)

使ふから、接續副詞 (when や so—that の如く) にもなる事がある。先づ時を表はす用法の例を示さう。

The company rose as the princess entered. (内親王が御入場になると一座悉く立ち上た)

此の as は when と同義で時を示し前の動詞 rose を形容する。若し接續詞ならば前段と後段を結びつける許りであらう。

As we rode along, we talked about what we had in our minds. (吾々二人は馬を進めながら、又或は乗り行く途すがら、心の中に思て居る事を話し合た)

此の as は while と同じ意味であつて前の as と略ぼ同じ性質に屬する。

In the early part of life we collect the materials; as we grow older we learn to use them.—Wayland. (人間は生の初期には後に用ふべき材料を蒐め、年を取るに連れて之を使用することを覚える)

此の「連れて」といふ義の as には比例の意味も時の意味も備て居るが、兎に角次の clause の動詞を形容し且前段と後段を結びつけて居るから矢張り接續副詞である。

Though humble, he is a guest here, and shall be treated as such (=in the same way as such is treated).

(あれは身分は賤しくても此家では客だから矢張り客として相當の待遇をしてやる)

此の as 以下は上の括弧の内に示した通りの文の略體と見るべきものだから、as は he shall be treated と such is treated の二 clauses を結びつけると同時に shall be treated といふ動詞を形容して、矢張り接續副詞の用を爲して居る。

They looked upon him as their benefactor. (人々は彼を恩人と視做して居た)

He was chosen as leader. (彼は人々の好みによつて指揮者に選まれた)

He will appear as Macbeth (appears) this evening. (あの俳優は今晚マクベスに扮して出る)

此等の as も何れも「として」といふ意味で、前の as such の as と同一の効用を現はして居るから、矢張り接續副詞である。

此の外にまだ as—as, so—as といふ相對副詞があるが、これも同類に屬する、其の理由は

He is as tall as I (am). (彼は僕と同じ身長がある)

He is not so tall as I (am). (彼は僕ほど高くない)

You speak English nearly as well as an Englishman or American (speaks). (君は殆ど英米人と同じ位旨く英語を操る)

の如き文に於て、as—as 又は so—as は二つの clauses を結合せ、且つ tall 又は well の程度を示して之を形容して居るからである。

402. That.—That は時の名詞の次に when や on which と同義に用ひられるが、此の場合には勿論一種の關繫副詞である。

From the time that the first suggestion to introduce physical science into ordinary education was timidly whispered, until now, the advocates of scientific education have met with opposition of two kinds.—Huxley. (形而下科學を普通教育に加へるがよいといふ意を初めて

恐る恐るほのめかした者のあつた時から今日に至るまで、科學的教育を主張する人は二種類の反對論に逢着した)

この that の如きは明かに when の代りに用ひられて居て、關繫代名詞の that ではない。Case といふ語の次に用ふる that も同様である。in case of failure の意を in (the) case that—should fail と書き表はす如き場合をいふ。

In (the) case that he should fail to pay, I will of course assume the obligation. (彼が支拂が出来ない様な場合には私が勿論其の義務を引受ける積りです)

Not a day passed that (=on which) the couple did not quarrel about something or other. (あの夫婦が何か彼にか喧嘩をせず一日も過ぎることはなかつた)

Now の次の that も此の類に屬する。

Now that I have been disinherited by him I have nothing to do with his properties. (私が既に勘當せられました以上は最早あの人の持ち物には何の懸り合も御座いませぬ)

That は接續用の why の代りに用ひられることもある。

Ah! that is the reason that (=why) you refused him interview. (ア、なる程それが即ち君があの人に會見を拒絶した譯だ)

403. 複成關繫副詞。—Wherever (何處でも—する處に), whenever (何時でも—する時に), however (如何に—しても) は複成關繫副詞 (compound relative adverb) と稱すべきものである。其の用法は下の通りである。

Wherever you may die, you will find a good church-

yard for your bones. (何處で死でも骨を瘞すべき好墓地はある、人間到る處青山あり)

Let me know whenever you want the help of a friend. (友人の助力を欲する時は何時なりとも僕に知らして呉れ給へ)

He will never succeed, however hard he may try. (如何に努力しても逆も成功はしない)

關繫代名詞の場合と同様に下の三つの形は同義である。

Wherever you may go=go where you may=no matter where you may go.

However hard you may try=try how hard you may=no matter how hard you may try.

Whenever it might happen=happen (又 come) when it might=no matter when it might happen.

(六) 様副詞 (Modal Adverbs).

404. 定義。—様副詞 (modal adverb) は正副詞の一種であつて、説者が言表はす思想或は事實を如何に感想して居るかを示す詞である。

例へば人があつて、或る他の一人の事を評して、

He has some other object in view. (あの人は何か外に目的とすることがあるのだ)

といふとすれば、これは極めて簡短明瞭であるが、之れを幾分か曖昧な言ひ振りにして、「あの人は多分何か外に目的とすることがあるのだらう」といふか、或は一層明瞭に「あの人は屹度何か他に目的があるに極まつて居る」といふ場合には、此の「多分」「屹度」等の副詞に相當すべき

副詞が加はらなくてはならぬ。換言すれば説者が某氏に他の目的があるといふ事を多少不明瞭に感想して居るか、或は之れを明確に感想して居るかによつて、相當の副詞を附加する必要が生じて来る。上の場合に於て多少不明瞭に感じて居るのならば、

Perhaps he has some other object in view. (多分)となり、又た明確の度を高めるならば

Evidently he has some other object in view. (まさしく)

となるか、或は

Most certainly he has some other object in view. (屹度)

Doubtless he has something of that sort in view. (疑なく)

となるであらう。此の perhaps, evidently, certainly, doubtless(ly) は何れも *modal adverb* である。Modal adverb は他の副詞と違て、動詞や形容詞の如き一の詞を形容するのではなく、詞の集合體即ち *sentence* か *clause* を形容する。語を換へて言へば此の副詞は語句でなく想を形容するのである。

此の種類に屬する副詞の重なるものは

| | | | |
|-----------|-------------|------------|--------|
| surely | apparently | perhaps | truly |
| certainly | doubtless | probably | really |
| assuredly | doubtlessly | presumably | indeed |
| decidedly | undoubtedly | possibly | not |
| evidently | likely* | maybe | |

* Likely は very と伴ふ時は副詞となり、單獨の時は形容詞となるのである。

様副詞の中には往々或る單語のみを形容して居る様にも見えることのあるのがある。例へば

A man apparently (=who it was apparent) was 40 years of age. (どうやら四十恰好に見える男)

の apparently は 40 を形容して居るか如く見えるが、實はさうではなくて、略せられたる who was (又 is) (40 years of age) といふ *clause* 全體を形容して居るのである。即ち年齢が四十だといふ事が apparent (外見上さうらしく) だといふ意味なのである。又た

He has done all he possibly could (=all that it was possible he could [do]). (あの人は自力で爲すことの可能なる限りを爲したのだ)

の possibly の如きも、一見した所では could (do) のみを形容して居る様に見えるが、熟考するさうでなく he could (do) といふ *clause* 全部を形容するところが判る。

405. Perhaps, probably, likely. —Perhaps も probably も「多分——だらう」といふ如き義に使ふが、併し perhaps は元々 by hap (又 chance) といふ意であるから自然偶然に「——であらう」と云ふのであつて、言者の意見や推測を差加へない意味の語であるけれども、probably は多少の證據があつてそれと推想することが出来ぬでもなし、然かも多少疑ふべき餘地があるといふ場合に用ふる語である。Perhaps は may be (又 it may be) と同様に、又 probably は in all probability と略ぼ同意に使ふ。

Perhaps he will come. (或は来るでせう。多分来るでせう)

Probably he will come. (來さうです)

He has perhaps succeeded. (多分旨くやつたらう)

Probably (=it is probable that) he has succeeded. (旨くやつたらしく思はれる)

Likely は very を伴へば副詞に用ひ然らざれば形容詞とし

てのみ用ひる。形容詞としては infinitive の前に立ち、何れも未來の事に使ふ。

He will very likely succeed. (十の八九は成功する) (副詞)

He is likely to succeed. (成功しそうです)

In all likelihood は very likely と同義である。

406. Indeed, truly, really, actually, practically. — Indeed は多く前言 (或は相手の言た事) を強め確かめ裏書し承認する意味で使ふ。物の性質上「真に」と云ふべき處ならば truly である。Really は事實又は現實に違て居ないといふ意である。

The flower really fascinated me. It was indeed the most beautiful flower I had ever seen of the kind. (その花には僕は實際魄を奪はれた。全く僕が見た同類の花の中で絶麗無比であつた)

He thinks that nothing can be truly good which is of little economic value. (氏は謂へらく經濟的價値の少きものは何物と雖も真に善なる筈なしと)

Indeed を談話の中に間投的に使ふと驚異の情を表はす。Really? は談話に於て邦語の「さうですか」に相當する。

“He is ruined, utterly ruined.” “Indeed! That quite surprises me.” (「あの人は破産です。もう全く駄目です」「ハハア。これは驚きましたネー」)

“He is utterly ruined.” “Really?” (さうですか。本當ですか)

In fact も邦人には indeed の如く屢ば使ひ誤られ truly や really と同じ様な意味に用ひられるが、是れは前に簡略に

或は抽象的に述べた事を更に詳密に具體的に記述する時に使ふ。

Before this time the people had been comparatively well off, but the war impoverished them. In fact they were so hard up that few of them were seen walking in the street on a rainy day because they had no shoes to cover their feet. (此頃までは人民は割合に裕かに暮して居たが、戦争の爲に貧乏になつた。實際人民は非常に窮乏して雨天には足を被ふ履がない爲めに外出して市中を歩いて居るものが少い位であつた)

Actually は現に目に睹耳に聴き手に觸れ心に知覺することの出来る様にといふ義であつて、ツマリ想像したり推測したりしてしかじかといふのではないと云ふ意に使ふ。

Some of the people had actually taken up their arms. (其の人民の中には實際 (又現に) 武装して居たものがあつた)

人の噂や想像推測は兎も角も其の實はといふ義ならば、in reality が當て居る。

They all say so, but in reality very different is the case. (世間では皆さう申しますが、其の實は仲々そんな譯ではないのです)

Practically は「名は兎も角も實は」「表面はさうだが内實は」の義を表はす。

When Nobunaga entered Kyoto, there was practically no Prime Minister nor Shogun. (信長が京師に入つた頃には太政大臣も將軍も實際はなかつたのである)

407. Certainly, surely, assuredly, decidedly, undoubtedly. — Certainly, assuredly は何れも一般に「確か

に」といふ義に使ふが、surely は多く未來の事に用ひる。Decidedly は矢張り事の確實性を表はすが、言者の意見によつて論斷した事になる。Undoubtedly は doubtlessly, doubtless, 又は without doubt と全く同義で、何れも言者が疑を抱かないといふ意を表はす。

They will **certainly** (又 surely) come.

This is **certainly** (又 **decidedly**) the best. (surely は當を得ない)

Victory will **assuredly** (又 surely) be ours. (勝は屹度此方のものだ)

Undoubtedly they will come this way. (此方面へやつて來ること疑ない)

Without doubt (又 **undoubtedly**) they took this way. (必ず此道を行たらう)

(七) 副詞の位置

408. 正副詞を配すべき位置。——正副詞は文の中の如何なる位置に配置すべきかと云ふに、形容詞・副詞・分詞を形容するものは其の前に置、常に正副詞のみならず、疑問副詞も同様、接續副詞もさうである。

The apples are **very** sweet.

These stories are **highly** interesting.

Your son speaks Esperanto **wonderfully** well. (御息様はエスペラント一語を目ざましく巧みに御繰りになります)

The young men are all **very well** educated. (その青年達は餘程高い教育を受けて居る)

How much do you want?

I don't know **how much** he wants.

However hard (又 no matter **how hard**) you may try, you will not succeed in solving the problems in a day or two. (如何に骨折ても一日二日で其の問題が解けるものでない)

此の however や no matter how の次に入るべき形容詞又は副詞は我邦の學生等が十人中の八九まで置き所を誤て動詞の次に入れるから、特に此點に注意を求めて置く。

動詞を形容する副詞の中様法 (manner, way) を表はすものは其の形容する動詞の直前又 (助動詞があれば) 助動詞と主動詞の間に配置し、或は全叙述辭の下に置くを通常とする。

This **badly** injured the motor-man. (これで運轉手は大怪我をした)

The motor-man **was** badly injured.

He must **have been** greatly disappointed. (餘程失望したろう)

The news **will** disappoint him **very much**.

副詞が二語三語重なつて音が長くなる時には之を最後の例に見える様に全叙述辭の下に置くことが多い、是れ語呂の都合上然らざるを得ないのである。

茲に注意を要することは此くの如き副詞を動詞と其の目的辭の間に挿むことであるが、これは出来る限り避けねばならぬ。

様副詞は概して文の頭か、或は主辭の次か、又助動詞が

あれば第一助動詞の次に置かれる。時及度数の副詞も略同様であるが、又句調の都合や強意の目的で文末即叙述辭の下にも置くことがある。

Most **certainly** he was dead. (屹度死んだのだ)

He **certainly** was dead.

He will **surely** recover.

The keeper will **soon** return.

Formerly few people studied economy. (昔は經濟の學を修めるものは少かつた)

It was **generally** believed that a monstrous sheat-fish which lay deep in the earth caused earthquake. (地中に深く潜んで居る大鯰が地震を起すのだと世人は一般に信じて居た)

I have **often** seen a larger one.

I have seen a larger one **very often**. (これは very often が音が長いから末文に置くと句調がよいといふ例になる)

Can you walk **faster**?

I walk **sometimes**. (私は時々車に乗らずして歩きます) (かくの如くすると sometimes を walk の前に置くよりも此の語を強意にすることが出来る)

此等の副詞を不完全動詞と補辭に添へる場合には、之を兩詞の間に入れて。

They are **certainly** gone.

They are **already** arrived.

It was **generally** the case with samurai. (概して士はさうであつた)

などの如くする。

副詞も他類の詞の如く之を強意にする場合には一般に文の頭に置かれる。

Sometimes he works much harder than any of his classmates, and at other times he is idle for several days together. (時々は級中の誰よりも餘程勉強するが、又時には數日打續いて惰けて居る)

Again they rushed upon the French, and **again** they were repulsed.

There, here が動詞 to be 又は他の自動詞と伴ふ時は文の頭に立つ。疑問副詞も其の附屬する文或は *clause* の頭に置かれる。又接續副詞は其の形容する *clause* の頭に立つ。

There is (又 stands) a monument to Masashige.

There goes a negro. (黒人が通て行く)

Here is the change. (お剩錢を差上げます)

Where have you been to-day?

I know **where** you have been to-day.

How long have you stayed here?

I know not **where** *he is gone*.

Where *he went* is not known.

分詞と之を形容する副詞が合して一語をなす場合には副詞が前に立つ。

Well-educated youths; over-done potato; ill-gotten wealth (悪錢).

前置詞と共通の副詞 (on, up, down の如き) が動詞を形容する場合に、目的辭が名詞であれば、動詞の次に副詞を置くも目的辭の次に配置するも時と場合によつて自由であるが、目的辭が代名詞である時は副詞を必ず其次に置く。Away, aside, back, out なども之と同様に扱ふべきである。

Put **on** your *overcoat*.

Put *it on*.

Lay **by** *part* of your earnings. (儲けた錢を幾分か積んで置け)

Can you lay *it by*?

I have given **up** the *attempt*.

I have given *it up*.

Have you cast **away** the old *shirts*?

Have you cast *them away*?

Not を初め否定又は類似の副詞 (及副詞句) は第一助動詞の次に置かれる。

It would **not** be discreet in you. (そんな事をしては君は無分別だらう)

You have **never** seen one, I suppose.

I can **hardly** do it myself.

That can **by no means** be done without the risk of impairing the body. (そんな事はどうしたとて本體を損じないで出来るものぢやない)

Else, alone, too (亦) が名詞代名詞に附屬する時は其の直後に立つ。there, over there, upstairs, downstairs 等も同様である。

Do you want anything **else**?

Man **alone** can speak.

Do you know the lady **there**?

He lodges in the room **upstairs**.

Enough は形容詞としては其の形容する詞の前に立つが、副詞としては其の下に立つ。

Sure **enough**, there was a big fire burning about a

mile away. (如何にも一哩許りの距離に火が大きく燃えて居た)

(八) 副詞の解剖

409 副詞の解剖は其の種類を擧げて、何を形容するかをいひ、且つ關繫副詞ならば何と何を結合して居るかを明かにするのである。例へば

1. **Decidedly** this is far better than the rest. (確かに之れが他のものより勝れてよい)

Decidedly.—Modal adverb, 全文を形容する。

Far.—Simple adverb, 形容詞 *better* を形容する。

2. **It was past six** when I got home. (僕が家に達した頃は既に六時過ぎであつた)

When.—Conjunctives adverb; *it was past six* と *I got home* の二 clauses を結合して居る。

Home.—Simple adverb, 動詞 *got* を形容して居る。

3. **How did you know** that it was I? (それが僕であるといふことを君はどうして知て居ましたか)

How.—Interrogative adverb, 動詞 *did know* を形容して居る。

4. **I don't know why and when** he left.

Why.—Interrogative adverb; *left* を形容し又 *I don't know* と *he left* の二 clauses を聯結する。

When.—同上。

練習問題

八

A.

下の文につき副詞を指摘し、之を解剖せよ。

1. Where have you been to-day?
2. She is not so much taller than I.
3. You are too young to understand why it should be so.
4. This is by far the best article of the kind that I have ever seen.
5. It was very early in the morning that I saw him walking with his grandson.
6. You don't mean that you are going all alone, I suppose.
7. This sort of expression is rather out of place.
8. It occurs very seldom in our daily life.
9. Later on he joined the Salvation Army.
11. You work almost twice as much.
12. He was shot as he rode along the boulevard late in the day.
13. The Confucian was walking along a lonely country road when he suddenly called to stop by a stranger.
14. The one who addressed me was an exceedingly tall man, apparently some forty years old, neatly attired, but with no hat on his head.
15. Will you kindly step in to-morrow or the day after?
16. The woman was more dead than alive.

17. The Greece of to-day is perhaps one of the European countries least known to our countrymen.
18. Soon he attracted the attention of the then ruler of Siam.
19. The following day he came home much earlier than usual, and soon went to bed without taking supper.
20. Fortunately for him, he was awake when the fire broke out.
21. He lived not very far from my house until quite recently.
22. It was only a week or so ago that he came to see me.
23. In those days his residence extended to the corner where now stands the police-box.
24. Full well I knew how matters stood.
25. His son, though quite young, was bold enough to ride right into the enemy, without waiting for his men.
26. Recently such boys have considerably increased in number here.
27. His adversary was no less skilled in the use of the weapon.
28. It is far better to pay and have but little left than to have much and be always in debt.
39. The more the better.
30. No sooner had I finished the letter than I had it posted.

B.

下の文につき副詞及副詞句の用法及位置の誤を正せ。

1. Every one has almost seen a lion in the zoological garden.
2. Isn't this coffee a little nice?
3. The excitement was very great for the people to avoid war.
4. You are scarcely well to sit up and read.
5. I hear his father is much unwell in these days.
6. Formerly the people had no metallic tools.
7. Many English books are here.
8. Please tell that story to these children; it is much amusing.
9. The remark embarrassed not little the youth.
10. I was scarcely able to keep the wolf from the door though I worked as possible.
11. Work tired out him.
12. You are quite fond of smoking.
13. You seem to be interested in that question deeply.
14. The doctor says she is very better this morning.
15. Now when prices have commonly risen, they must have a hard life of it.
16. Be enough good to take it to the post-office.
17. He wants a man to carry the new plan out.
18. Scarcely had the first report (銃聲) died away before ' second was heard.

19. The man had a large fortune about that time, but he made away it in the course of a few years.
20. The stranger was plainly shocked.
21. Are you acquainted personally with that gentleman?
23. Have you been in his employ three years since?
24. Is Saito where? What! he is yet in bed!
25. I know him very much, I see him quite frequently.
26. Do you think him really sensible?
27. Why have you become so bald at you age?
28. After he made a big fortune and retired from business.
29. No doubt this is by far a better work than any other of the kind.
30. As he is still too weak for office work, so he is staying at Kamakura on leave of absence (暇を貰て).
31. Have you taken an upstairs room?
22. Surely he fell out with some else one.
33. No matter how you may read many books, you will have no profit so long as you read so carelessly.

第十一章 PREPOSITIONS.

(前置詞)

(一) 前置詞の總説

410. 定義.—前置詞 (*prepositions*) は名詞代名詞若くは之れと同効力の詞の前に立て、該詞と他詞との意義上の關係を明かにする詞である。

一、前置詞は名詞・代名詞・*gerund* 若くは或る形容詞の前に配置せられるのが普通である。例へば

He lives **at** Osaka. (彼は大阪に住んで居る)

He returns **on** Monday. (あの人は月曜日に歸て来る)

I am well acquainted **with** them. (私はあの人たちを善く識て居ます)

I never thought **of** his succeeding in business. (僕は彼が實業に成功するとは思ひよらなかつた)

I paid him forty yen **in** all. (皆なで四十圓出した)

Please wait **for** a few minutes.

の如くなる。而して此の *in, on, with, of, for* 等の前置詞は、上の文に於て、其の下に来る名詞・代名詞・*gerund*、形容詞と他の詞句と如何なる關係を有して居るかを示して居る。例へば第一の例に於て、*at* は *lives* と大阪との關係を示し、「大阪に」か、「大阪市外に」か、或は「大阪を遠く離れてか」といふ疑問に答へて居る。第二の例に於ても *on* の一

詞は *returns* と *Monday* の關係を明かにして居る。若し此の *on* がなかつたとすれば、某氏の歸るのは月曜日の前であるか、月曜日までにであるか、月曜日の後であるか、此等の點が不明になつて了ふ譯である。故に前置詞は其の附屬する詞と他詞との關係を明かにすると謂ふべきである。

二、前置詞は名詞及び之れと同効力語の前に置かれるから前置といふ名を得たのであるが、併し此の詞は時によつては動詞杯の後に配置せられて之れに附隨することがある。例へば

He was laughed **at** by all the by-standers. (彼は傍らに見て居た皆なの者に嘲笑せられた)

といふ如き場合に、*at* といふ前置詞はどの詞の前に置かれて居るといふこともなく、寧ろ *was laughed* といふ動詞の後に置かれて居るのである。何となれば *laughed* の下に此の *at* がなかつた時には此の文は完全な文を爲さない故である。又た

She was looked **on** as a sort of leader by her classmates. (あの人は同級の者に一種の大將と認められて居た)

の *on* の如きも明かに名詞若くは名詞類似の詞に附隨して居るのでなく、*was looked* といふ動詞に添用せられて居る。して見れば此の *on* や前例の *at* の如きは、之れを前置詞といふよりも後置詞といふが當て居る。故に英語にも *postposition* (後置詞) といふ名稱を使用する人があるのである。詳しくは第四一三節を参照せよ。

411. 前置詞の二種別.—前置詞には靜止即ち *rest* に

用ひ得べきものと運動即ち motion に用ふべきものと二種類ある。例へば

The temple stands **on** a hillock. (寺は邱上に在る)
の **on** は静止して居る寺に用ひ、

He came up **to** Tokyo yesterday.
の **to** は coming といふ運動に用ひてあるが如きを云ふ。語を換へて云へば静止に使ふのは位置 (position) を表はし、運動に用ひるのは方向 (direction) を表はす。位置の方には in, on, at, beside, below などがあり、方向の方には to, into, up, down, across などがある。但し同一の前置詞で意義を異にする場合がある爲め兩方に使へるものもある。例を擧げるならば、

静止、位置

It stands **on** a hillock.
(邱の上に)

He is staying **at** Kyoto.
(京都に)

She sat **by** the fire. (圍
爐裏の傍に)

運動、方向

They began to fire **on** the
the fort. (壘を目かけて砲
撃し始めた)

He ran **at** the dog. (犬
を目ざして駈けつけた)

We passed **by** the shrine.
(神社の傍を)

の如きものである。此の二種の別は前置詞を研究するものの等閑視してならぬ事からである。

412. 前置詞の目的。——前置詞は前にも言通り名詞若くは之れと効力を齊うする詞の前に置かれる。之れを文法上では govern (支配する) といふ。

He lives **at** Osaka.

に就いて云ふならば **at** は名詞 Osaka を支配して居るのである。斯く前置詞に支配せられる詞を其の目的辭 (object)

といふ。隨て其の格は目的格 (objective case) である。上の例で Osaka は **at** の目的辭である故に、目的格である。前置詞の目的辭となるべきものは下の通りである。

(一) 名詞。

Have you been **to** the concert? (音樂會へ行て來ましたか)

Is your father **at** home? (御父上は御在宅ですか)

(二) 代名詞。

Don't put anything heavy **on** it. (重い物を其上に載せるな)

The house **of** which you spoke. (君のお話のあつたかの家)

To whom did you apply? (誰に御申込になりましたか)

(三) 形容詞 (代名用形容詞に限る)

I have disposed **of** one of them. (あの中一つ賣却しました)

Are you acquainted **with** any of them? (君はあの中の誰かとお知り合ひですか)

(四) Gerund.

He was right **in** doing so. (それをしたのは正當であつた)

What would you say **to** his joining the Commercial School? (あの人商業學校に入學することに就いて君の説はどうか)

He was charged **with** stealing a ring. (彼は指環を盗んだと告發せられた)

That is far *from* being the case. (仲々さうは参りません)

此の外に或る前置詞に限り、或る副詞、或る *phrase*, 或る *clause* をその目的辭に持つことが出来る。

(五) 副詞。

He stayed with us *till* late last night. (彼は昨夜晩くまで私の家に遊んで行きました)

All will be ready *by* then. (その時までには悉皆支度が出来ます)

He called to me *from* below. (彼は下から僕を呼んだ)

(六) Phrase.

They come *from* beyond the river. (彼等は川向ふから來た)

He said nothing *about* what to do with it. (それを如何すべきかに就いては彼は何とも言はなかつた)

Come to-morrow instead *of* on Sunday. (日曜日ではなく明日來給へ)

(七) Noun Clause.

This is all I know *of* what he did. (あの人のした事に就いて私の知て居るのは是れだけです)

Give me your advice *as to* what should be done. (どうすべきかに就いて君の意見を聞かせ給へ)

前置詞と副詞。——前置詞は時々目的辭を伴はないで用ひられることがある。併しながらその時には前置詞の性質を失て、純然たる副詞に變じたのである。これが名詞の前に出て來ると副詞だが前置詞だか分らなくなる恐れがある。例へば

前置詞

Put it on your cap. (それを君の帽子の上に置け)

A great many boats sail up and down the river. (舟が澤山河を上下します)

Did you put it in the book-case? (お前あれを本箱の中に入れたか)

副詞

Put on your cap. (お前の帽子を被れ)

I shut up the door. (私は戸を締めつけた)

Put down a few lines. (一二行書きつけて置け)

The rebels were hemmed in on three sides. (賊兵は三面から圍み込まれた)

此の第一の例で左の *on* は帽子の上にさういふ義に使であるが、右の *on* はさうではなく帽子を君の頭の上にさういふ意に用ひてある。即ち前の *on* は *cap* を支配して居るけれども、後の *on* は *put* を形容して居るのみで *cap* を支配しては居ない。之れと同様に第二例の *up* と *down* が、左の方では *the river* を支配して居るけれども、右の方では *the door* と *few lines* を支配せずして、唯だ動詞を形容して居る許りである。隨て副詞である。

413. 前置詞と前置詞 ——前置詞といふ單語は名詞代名詞其の他の前に置かれるといふ意味から斯く名づけたのであるが、然し同じ前置詞でも寧ろ後置詞と呼ぶ方が合理と認むべき場合がある。例へば *went* といふ動詞を使ふ時に其の次に前置詞を配置するとすれば、其の前置詞は必要に應じて *with* にもなり *into* にもなり *through* にもなつて、

He went **with** John.

He went **into** the garden.

He went **through** a course of training. (一科の訓練教育を一通り受けた)

など、言ふことが出来る。即ち *go*, *went* といふ動詞には其の下に來る前置詞を左右し制限する様な力も關係もないのである。然るに動詞 *met* を使用する場合には大に趣を異にし、其の下に用ひる前置詞は (苟も前置詞を使ふならば)

with であつて他の詞であつてはならぬ、かゝる場合には前置詞を何にすべきかを定める力は其の目的辭、たとへば

I met **with** John this morning.

の John に在らずして動詞 met に在る (何となれば meet には文法が with 以外の前置詞を許さないから)。かく見來ると前置詞は目的を支配せずして寧ろ動詞に隨從して居るのであり、隨て目的の前置詞でなく動詞の後置詞となる、此の類の詞を英語で *preposition* (pre- は前といふ義) と呼ばずして *postposition* (post- は後といふ義) と稱へる。尙ほ下に此二種につき二三の例を示さう。

前置詞

He rose **at** 5 o'clock

He set them up **on** the shelf.

Our hero was born **in** Kyoto **in** 1840.

They are **of** a different type. (あれはタチの違人だちだ)

The colour **of** this one is less bright than that **of** yours. (此の色澤は君のそれに劣る)

後置詞

Look **at** that bird on the roof.

Don't rely **on** his promise.

The samurai was much skilled **in** judo.

Talk **of** the devil, and he is sure to come. (悪魔の噂をすれば必ず悪魔が来る)

Are you sure **of** it? (君大丈夫かい)

We were aware **of** the danger. (その危険には氣づいて居た)

本章には一々此區別をしてない故讀者は其の心して讀み行かれんことを望む。

414. 二重前置詞. — 或る前置詞は詞が二重に重なつ

て居る、之れを二重前置詞 (*double prepositions*) といふ。

He took something **out of** the box. (彼は箱の中から何か物を取出した)

Write it with pen and ink **instead of with** pencil. (鉛筆でなくペンとインキでそれを書け)

It stands **over against** my office. (僕の事務所の向ふ側に)

The guide beckoned **from beyond** the river. (案内者は河の向ふから招いた)

Pass it **from under** the sleeves. (袖の下からそれを此方へ廻はし給へ)

As for me, I don't like such an effeminate young man. (僕はあんな柔弱な若者を好かない)

I said nothing **as to** the advice his uncle had given him. (叔父様が彼に與へた意見については僕は何とも言はなかつた)

I don't like him simply **because of** his effeminacy. (私は彼が唯だ柔弱といふ故を以て彼を好かない)

415 *Prepositional Phrase*.— 名詞の前後に前置詞が附いて居る *phrase* を *prepositional phrase* といふ。第七章、四、冠詞省略の部 (第二五八頁) にその重なるものが擧げてある故、之れを参照ありたい。

416. *Participial Preposition*.— 或る現在分詞は前置詞の用を爲す。

notwithstanding (に拘らず) concerning (に關して)

respecting (に關して) regarding (同上)

touching (同上) considering (の割合には)

Pending, during の如きも原をいへば此の類に屬するものである。Seeing は that を戴く *clause* の前に限て用ひる一種の前置詞である。

Tact has nothing to do with learning, **seeing** (或は **considering**) that a man of learning is often deplorably wanting in tact. (機略といふものは學問と何の関係もない、學者が往々情ない程機略を缺いて居ることを考へて見ると)

417. Like, Near, Inside, Outside, Despite.—Like は *attributively* にも (例へば in **like** manner の如く) *predicatively* にも (例へば as like as two peas 豆二つの様に似て) 純然たる形容詞に使ひ、且つ之に to を添へて用ひた時代があつたのだから、本來は形容詞と見るべきものだが、今は to を附加することもないから其の次に來る目的の前置詞と見て少しも差支がない。Near にも to を添へない時には同一の見解があて嵌まる。但し near も like も副詞にもなること言ふまでもない。Inside, outside は副詞又は名詞であるが其の次の of と合せて複成前置詞と見ても差支ない。此の of は省かれることがある、其の時には前の near, like の如く全く前置詞に化したのである。(但し outside に of のある時は多く「以外」又は「除くの外」といふ義となる)

Inside the room, the air was as warm as in May. (室内でも春の如く暖かであつた)

Outside (of) Europe no such material development was yet to be seen. (歐洲以外の地ではかゝる物質的の發達はまだまだ見られなかつた)

It lies **outside** of his interests and thoughts.—Hamerton. (そは氏の興味思考の範圍外に屬す)

Outside of the directors, no one knew anything about the affair. (重役の外には誰も)

Despite には in spite の場合の如く of を添加する人もあるが、寧ろない方がよい。その場合には亦た純然たる前置詞となる。

But **despite** their opposition he went on to carry out the plan. (併し彼等の反對に拘らず氏はその計畫を實行しにかゝつた)

因に云ふ、alongside も矢張り outside の如く of なしに用ひる。

Soon our boat came **alongside** the *Utopia-maru*. (間もなく吾々の端艇がユトピア丸に横づけになつた)

又た on board といふ句も次の of を省かれるから一種の前置詞だとも謂へる。

418. 拉丁の前置詞.—Per (各), via (經由して), versus (對) の三詞はラテン語の前置詞で英語に其の儘に使用せられて居る。

I bought it at twenty yen **per** bag. (私は夫れを一袋につき二十圓で買ひました)(これは亂暴な用法だが商人が使ふ)

The mail was sent to Europe **via** Siberia. (その郵便は西比利亞を経て歐洲へ送られた)

Furukawa and Co. **versus** the Department of Agriculture and Commerce. (古河會社對農商務省の訴訟)

(二) 前置詞の意義

419. 各前置詞の意義.—前置詞の意義用法を各詞に就いて詳説するならば、之のみに幾百頁を費しても盡きないであらうが、今は簡単に要點のみを掻い摘んで講述することとする。講述の順序は A, B, C の順で about より初める。

420. About.—About は物の一部分或は全體を圍み取りまくといふ義である。又は是れは運動にも静止にも使ふ。故に round, around と同義である。

A wall was built about the city. (市の周圍に壁が築かれた)

About the table all else was silent. (卓子の周邊は外に何も聴こえる音聲がなかつた)

The planets travel about the sun. (遊星は太陽のまはりを回轉する)

Right about! (まはれ右) (號令である) (副詞)
故に近まはり、内及び近傍、身のまはり等の義を表はす。

He lives somewhere about the telephone-office. (あの人は何處か電話局の近くに住んで居る)

I walked about the town. (私は市内を彼方此方と歩きました)

I know what I am about. (自分がどの邊の位置に居るかといふ事を知て居る、即ち萬事心得て居る)

Have you any money about you? (君は金の持合せはあるか)

The man has something outlandish about him. (その人は何か外國人風な處があつた)

隨てまた數・分量・程度等に就き、近い又似寄るといふ意義を表はす。

It took place yesterday about noon. (それは昨日正午頃にあつた事だ)

I paid him about 40 yen. (自分は彼に約四十圓支拂た)

She was about right in saying so. (彼がさういふのはまづ當を得て居た)

They were about to retire to rest. (彼等は寢に引下らうとする處であつた)

近接の義から「就いて」「關して」など關聯の義にもなる。

There is no doubt about it. (夫れに就いて何の疑もない)

He bragged about his nephew. (彼は姪の事を法螺を吹いた)

Don't bother (或は trouble) yourself about that. (その事に心を勞し給ふ)

About は此の「就いて」「關して」さういふ意味で下述の動詞に添用せられる。

| | | |
|----------------------|--------------------|-------------|
| speak | read | quarrel |
| inquire (問合す) | tell | hear |
| dispute | ask | talk |
| learn | care | see |
| converse (語る) | know | agree (同意す) |
| anxious (形容詞)(氣づかつて) | write | inform (報す) |
| consult (相談す) | ignorant (形)(知らずに) | |

421. Above.—Above は垂直に上といふ意で、below の反對である。これは静止の位置を示す詞である。又 on とは違て「物と離れて上に」の義に使ふ。

The heaven is above us. (天は吾々の上にある)

A large lamp hung **above** his head. (一大燈が彼等の頭上に懸て居た)

この故に above は前といふ意にも用ひる。

As I said **above**, I am the youngest of the five brothers. (前にも申した通り私は兄弟五人の中の一番の弟である) (副詞)

動詞 rise, raise に添用すると上方に向ふ運動の義となる。

I had already risen **above** the heads of five men. (私はその時既に五人の上の位置に上て居た)

He raised his head **above** the water. (彼は水上に頭をあげた)

上といふ意から勝れる優るといふ義に轉じて、

The monarch stands **above** the whole nation. (帝王は全國民の上に立つ) (Over を使へば支配し左右する義となる)

Truth is **above** law. (真理道理は法律の上のものだ)

The samurai was very poor, and yet **above** work. (其の士は極貧であつたが然かも労働の上に居て、即之を輕蔑して働かなかつた)

數量・程度の勝ることにも使ふことが出来る。

He is now **above** three score years of age. (彼は今は六十歳以上である)

Any sum **over and above** a yen. (一回以上幾らでも) (Over and above は商業上の用語である)

Loan bonds have risen **above** par. (公債券が額面以上に上た)

以上といふ義にも用ひられる。

He is no doubt **above** such meanness. (彼は疑ひもなく左る卑しいことをする以上である、即ちしない)

He only found himself **above** want. — Goldsmith. (彼は生活に不足を感じるより以上といふ丈けであつた、即ち生活に困らないだけで夫れ以上に餘裕はなかつた)

422. **Across**. — 此方の側より彼方の側へ届く運動を表はす。

The cavalry swept **across** the plain. (騎兵は平原を横断して殺到した)

He set off with a gun slouched **across** his shoulder. (彼は鐵砲を肩げて出かけた) (肩に擔いで居るから銃が體の前面から背面へ肩を横切て居るのである)

A path runs **across** the moor. (一逕草原を横切て通す)

Across にいて就いて一言注意して置くが、此の語は横切るの義であるから、along とは横の相違がある。又橋を渡るのを go across the bridge といふ人があるが、こんな事をするを河中へ飛込むことになる、go over the bridge でなくてはならぬ。

423. **After**. — After は before の反對であつて、後に随ふといふ義である。但し時の後なることにも順序の後なることにも使ふ。

It happened soon **after** his arrival. (それは彼の到着の間もなく後に起た)

The day **after** to-morrow. (明日の次ぎの日、即ち明後日)

Night **after** night they worked with a will. (毎夜打續いて彼等は一生懸命に働いた)

After the band came a party of bonzes. (樂隊に次いで坊様が一隊やつて来た)
後に随ふの意から轉じて追跡或は欲求の義となる。

The police detective had been after him for a week. (その刑事は一週日の間彼を追跡して居たのであつた)

The dog ran after the fox. (その犬は狐を追かけた)

What is he after? (彼は何を求むるのですか、彼の目的は何にあるのか)

I longed after him. (私は彼を思ふことが切であつた)

別に追跡とか欲求とか云ふ意はなくで後からついて行く丈の意味ならば after でなく behind を用ふるのである。

此の意味の after は欲望を表はす動詞 aspire, crave, covet, long, lust, pine, 捜索追求の動詞 hunt, call, search, seek, endeavour, 渴望欲求の形容詞 hungry, thirsty, greedy, covetous, 渴望欲求の名詞 greediness, longing, hunger, thirst, lust, cravings 等の後に用ひられる。

又た轉じて about の意を表はす。

Please see after these children for a few minutes. (どうか暫時この子供に注意して居て下さい)

You ought to look after this. (この事に注目して居なくてはならん)

Hastings inquired repeatedly after his enemy's health. —Macaulay. (ヘイストイニングスは敵の健康を幾度も幾度も尋ねた、即ち見舞てやつた)
模倣・類似・追隨の義にもなる。

He takes after your father. (彼はお前の父様に似て居る)

She was so named after her deceased aunt. (亡くなつた叔母様に因んで其の名を命せられた)

It was painted after Sesshu. (それは雪舟の筆意に倣て描いた畫だ)

424. Against.—逆ふ、向ふ、ブツケルといふ義だから、隨てまた衝突反對の義にも用ひられる。

It is impossible to swim against this stream. (此の流に逆らつて泳ぎ上ることは不可能だ)

It was an ebullition against the police. (それは警察に反抗の暴動であつた)

The government army marched against the Rebels. (官軍は賊兵に向て進軍した)

I knocked my head against one of the branches. (私は頭を樹の枝へブツケた)

The boat was dashed against the rocky beach. (小舟は岩磯へブツケられた)

I bear no malice against them. (自身はあの人々に悪意はない)

The conservatives were all against the reformation. (保守黨は皆なその改革に反對して居た)

此の意味の against は下の諸動詞に使ふことが出来る。

| | | |
|-------------|--------------|------------------|
| advance | set (ケシかける) | protest (抗議す) |
| march | contend (争ふ) | murmur (不平を鳴らす) |
| revolt (叛す) | fight | plot |
| rebel (反く) | strive (争ふ) | prejudice (水なます) |
| rise (蜂起す) | rub (すれる) | appeal (訴ふ) |
| act | vole | proceed (訴ふ) |
| go | speak | sin (罪を造る) |

run argue (論争す) rail (罵る)
rush (突進す)

名詞 plot (陰謀), protest (抗議), complaint (不平), spite (怨), antidote (消毒薬), remedy (治療法), sin (罪障), offence (犯罪) 等にも against を此の義に使ふ。

Against は反対衝突の義より轉じて from の如く保護・防禦の意を生ずる。

Secure them **against** falling off. (あれを落ちて行かない様に安固にして置け)

You must guard **against** infection. (傳染しない様に用心しなくては可けない)

Young students are specially warned **against** such error. (青年學生には斯かる過失に對して特に警戒して置く)

プツッかるといふ義から「倚りかゝる」「凭れる」といふ意を生んで。

He stood leaning **against** the gate post. (彼は門の柱にもたれて立て居た)

A ladder was set up **against** the wall. (梯子が壁に立てかけてあつた)

對抗の義から比較・對賭の義が出て來て、

We won three **against** two on their side. (向ふ側の二點に對して此方は三點を得た)

The exports amounted in value to ¥12,000 **against** ¥10,000 for the previous year. (輸出品の價格は前年の一萬圓に對して一萬二千圓に上た)

I will bet any sum of money **against** it. (夫れに對して私は金を幾らでも賭ける)

The temple stood relieved **against** the blue sky. (そ

の寺は蒼空に浮彫りの様にハッキリと浮いて立て居た)

He lifted it up **against** the sunlight. (彼はそれを日光のあたる處へさし上げてスカして見た)

The snow-capped peak of Fuji was cut **against** the evening sky. (雪の帽子を戴いた富士山が夕空を後にして嶄然と現はれて居た)

Over **against** は「の向ふ側に」といふ義に使ふ。

A school-house **over against** the bridge. (一の學校が橋の向ふ側に立て居る)

425. **Along**. — Along は運動の經路を示す前置詞で、縦に長い運動を表はす。

For ten miles we walked **along** the bank. (十哩の間吾々は河岸を歩いた)

He looked **along** his gun. (彼はその大砲を覗いた)
副詞としても矢張り「當然の經路による」といふ意味であるが、之に當る日本語は無い、故に邦人は此の詞の必要なる場所に之を脱し易い、注意を求めて置く。

They hurried **along**, speaking little with each other. (あまり話もしないで二人は途を急いだ)

Along by は傍に沿ふといふ義で、

A murmuring rivulet runs **along by** the road. (淙々たる小川が道路に沿うて流れて居る)

Along with は together with と同じ意である。

Come **along with** me. (私と一緒に入らつしやい)

426. **Amid, amidst**. — 此の二詞は異質異性の物に包

まれ圍まれて居るといふ觀念を表はす。二つの中 amidst の方は多く分散して他物の中に運動して居る姿に用ひる。

The train began to move amid profound silence. (汽車は寂寞無聲の裡に動き初めた)

Amid abuse and ridicule he persevered for ten years. (悪口愚弄の裡に氏は十年間苦痛を忍んだ)

Our men pressed on amidst flying shells and bullets. (我兵は雨霰する大小弾 裡を押し進んだ)

此の詞は前にもいふ通り異質異性の物の裡といふ義である故、隨て敵の中杯といふには之れを用ひ、味方・友達の中といふには用ひない (此の場合には in the midst of を使ふ)。上の例に於ける悪口・嘲笑・彈丸などいふ物は人を妨げ・逆らひ・苦め・傷ける類のものである故、全然異質異性と認めざるを得ない。故に其の前置詞は amid, amidst である。

427. Among, amongst. — Among と amongst は全然同義であるが、amongst は文章にしか使はない。又た米國人は大抵 among のみを使ふ。共に混入の義を表はす。

He passed the greater part of his life among books and papers. (氏は書冊書類の裡に生涯の大半を費したり)

Among other things, he made a flying machine. (色々作た中に彼は飛行機も一つ拵へた)

It is well to howl when you are among wolves. (狼の中に交て居る間は其の眞似をして吼えるのが宜しい)

誰々の社會といふ意義も之れから出て來たのである。

Among us, a parent dies surrounded by his children.

(我が社會或は國では親は其の子に圍繞せられて死ぬ)

There is honour amongst thieves. (泥棒の仲間にも廉恥といふ事がある)

It was the fashion among gentlemen in those days. (その頃の紳士社會では夫れが流行習慣であつた)

分配の義にも使ふ。

Divide (又は distribute) them among these children. (此の小供たちにあれを分配してやれ)

428. Around, round. — 此の二詞も同意義であるが、何れかど云へば around の方は多く静止、round は運動に使はれる傾きがある。共に圍繞の義を表はす。

The earth turns round the sun. (地球は太陽の周圍を廻轉す)

The planets turn round (副詞) on their respective axes. (遊星は各自の軸上に廻轉する)

I know all the people in the country around (副詞). (近在近郷の人は皆な知て居ます)

We sat down around the fire. (吾々は爐火の四邊に坐した)

429. At. — At は接近の義である。極めて近いのである故、邦語では「側」「近く」「傍ら」よりも「に」に當る。

The dog is lying at the gate. (犬は門に臥て居ます) 若し「門の側に」といふのならば寧ろ by the gate である

He sat with a *soshi* at his elbow. (側に壯士を一人置いて坐して居た)

She saw a traveller at the fountain. (彼は泉に一人の旅人を見かけた)

此れ等の at は概して單に傍らといふ義のみでなく、何か

目的があり意味があつて際に居るといふ意を表はす。例へば *at the fountain* といへば、暗に泉水を掬んで飲むといふが如き意味を表はして居る。

I am happy to have two strong men **at** my back. (僕は背後に二人の勇士が控へて居て嬉しく存じます)

They will then be **at** me. (その時にはあの人たちは私につき纏ふ様になる)

この故に **at** は又た空間中の一點を示す。

I saw him **at** my uncle's. (私は伯父の宅であの人に面會しました)

You will see a police-box **at** the next corner. (此の次ぎの角に交番所があります)

"Is he **at** home?" "No, he is **at** school."

此の **at** は前にも言た如く點を示すのである故、隨て大きい場所には使用することが出来ない。例へば「日本に」「日本の東部に」「武藏國に」などと云ふ場合に **at** を使ふのは不可であつて、**in** を用ふべきである。

He lived **at** Tokyo. He lives **in** Shinano.

又た如何に小い物でも他物を包含するといふ義に使てある場合には、**at** でなく **in** を使ふ。例へば芥子粒といふは普通吾々の最小と稱して居るものであるが、その芥子粒が水を包含するといふ様なことを言ふには矢張り **in** を使て、

There is water even **in** a poppy-seed. (芥子粒の中にも水がある)

又た同じ學校でも「學校で覺えた」といふが如き學習の地點を表はす語には **at** を用ひて。

I learned it **at** school.

といふけれども、「學校には生徒が五百人ある」といふが如き包含の義を表はす文には **in** を使て、

There are five hundred pupils **in** our school.

と言はなくてはならん。故に **at** と **in** の區別は必ずしも其の目的たる物の大小には依らないのである。

又た此の **at** は無形抽象の事物にも用ひられる。

I cried **at** the top of my voice. (私は聲を限りに呼んで見た)

He stumbled **at** the outset of his business career. (氏は實業界への門出といふ處で躓いた)

At が一點を示すといふ事は時に就いても同様である。

At what time do you lunch? (君は何時に中食をするか)

I rise **at** five. (私は五時に起きる)

We came home **at** twilight. (黄昏に家へ歸た)

I will inquire about it **at** an early date. (早速その事を問合せます)

At は時に就いても一點を示すのである。故に長さのある物の名には使用することが出来ない道理である。例へば「八時に」といへば八時といふ時は時間中の一點であつて、分秒だけの長もない故、*at eight o'clock* といふのであるけれども、「八時間の後」といふ時は八時間といふものに一時間が八つ丈の長がある譯だから、*at eight hours* とは言はずして、*in eight hours* といふ。又た「誰れその時代」(長がある)といふ時と「一時は」(長がない)といふ時は同じく *time* といふ詞を使ふけれども、前置詞は

In the time of Cromwell. (クロムエルの時に)

At one time. (一時は) **At** a time. (一度に)

かくの如く違ふ。併し之にも例外が少しはあつて *at night* を *in the night* と同様に使ひなどする。

時を表はす *at* は時の名詞の前のみでなく、行爲動作を表はす名詞代名詞の前にも用ひる。

Stand up *at* the word of command. (號令の言葉がかゝつたら立上れ)

At this he turned pale. (これを見て彼は蒼くなつた)

At は率・價值・程度・範圍等に就いても一點を示す。

I ran on *at* full speed. (私は全速力で走りつゝけた)

This car runs *at* the rate of forty miles an hour. (此の車は一時間につき四十哩の割合で駆けます)

I bought them *at* 5 yen each. (私は一つ五圓宛で買った) (I bought it for 5 yen. と比較せよ)

I got it *at* a discount. (自分は割引價で手に入れました)

He died *at* the age of forty. (彼は四十歳で亡くなつた)

I fear he will *at* best have no profit. (どんなに旨く行ても利益は少しもないだらうと思ひます)

No good merchant will borrow money *at* such a high rate of interest. (良い商人は其様な高率の利で金を借りません)

He set her remonstrances *at* naught (彼は其の諫を顧みなかつた)

The moon is *at* the full. (月が満月になつて居る)
價格程度の一點を表はすに使ふ故、隨て又た *cost* (價), *rate* (割合), *risk* (危険) 等の語の前に之れを使用する。

It shall be done *at* any cost. (如何程の苦痛損失を受けても夫れを實行します)

They are of use *at* any rate. (兎にも角にもあれは用を爲す)

Some people dress and eat after fashion *at* the risk of debt and ruin. (世間には借金を作り落魄するといふ危険を冒して衣食に流行を趁ふものがある)

At は情態に就いても一點を表はす。

England was then *at* war with France. (その頃英國は佛國と交戦中であつた) (*In war* は「戦争にかけては」の義)

The storm was *at* its height. (暴風が最も烈しくなつて居た)

The prisoners were soon set *at* liberty. (罪囚は程なく放ちやられた)

The war is now *at* an end. (戦争はもう濟んだ)

Trade was then *at* a low ebb. (商賣が當時不景氣でした)

従事の義も此の意味から出て来る。

What are you *at*? (お前何をして居る)

The children are out *at* play. (小供たちは今出て遊んで居る)

He is working *at* the problem you gave him. (君が出した問題をやつて居ます)

此の意味の *at* は動詞 *work*, *labour*, *play*, 形容詞 *busy* 等の次に使はれる。

關連の點を示す事も此の *at* の力で出来る。

He is a good hand *at* baseball. (彼は野球の上手だ)